

Micro Dotins

Le sympathique Laurent Marquis reviendra sur les ondes locales à 7h.15 ce soir pour son émission hebdomadaire de chansonnettes.

Juliette Belliveau n'avait pas vu son fiancé depuis 50 ans. Elle vient d'avoir de ses nouvelles. Tout-à-coup et Allan Melver se voyait prêt de jouer la Marche Nuptiale. Voilà une kyrie dont il ne faut pas ignorer les péripéties. Juliette Huot et Tony s'en mêleront évidemment. Pour faire la connaissance du fiancé et pour connaître tous les développements épiques de CHLT à 8 heures ce soir pour l'émission Juliette Belliveau.

Sir Thomas Beecham dirigera la Royal Philharmonic Orchestra au concert que CHLT diffusera, à 8h.30 ce soir. De tous les chefs de la Grande-Bretagne, Sir Thomas est certainement le plus célèbre. Pendant la guerre il a dirigé le Canada et les États-Unis à plusieurs reprises et quelques-uns de ses concerts ont été radiodiffusés. Doué d'une mémoire prodigieuse, il peut jouer sans partition toutes les grandes œuvres du répertoire lyrique. Ses goûts sont extrêmement variés et la musique française comme la musique allemande ou celle de son pays, n'a pas de secrets pour lui.

Son programme comprendra la Symphonie no 5 en si bémol que Schubert a écrite à l'âge de 19 ans; la suite de Garmen, de Bizet; et l'ouverture "Le Corsaire", de Berlioz.

Deux excellentes émissions sont à l'honneur de CHLT. Ce soir: "MICRO ACTUALITES" à 9h.30 et les révéries de "JEAN NARRACHE" à 10h.45.

Manse Scruton se fera entendre dans son répertoire de mélodies populaires directement du Salon Rose, de l'Hôtel Château Frontenac, à 10h.15.

Notre camarade Marcelle Desjardins sera désormais l'hôte de la dernière partie de nos programmes de demandes spéciales entendues de 3 heures à 3h.30. Elle fera elle-même la lecture des vœux que vous lui ferez parvenir au sein du programme "MUSIQUE SUR PLATEAU", la nouvelle rubrique de son émission. Il est entendu qu'elle fera un plaisir de faire tourner les disques de votre choix. Meilleurs vœux à Marcelle.

Le chef ingénieur de "CHLT", OKTS, Romeo Paquette est de retour de vacances. Bon sang ne peut mentir tout de même, il occupera

Ce soir, à 8.30 hres

GRANADA

SUR LA SCENE "FERNANDEL" en personne

Commencent MERCREDI et jusqu'à SAMEDI!

July et Gene et 9 nouvelles chansons de Cole Porter dans un grand succès musical en TECHNICOLOR!

Leurs baisers enflamment le "Spanish Main".

Judy GARLAND

Gene KELLY

in THE PIRATE

WALTER SLEZAK
GLADYS RECINALD
COOPER OWEN
Songs by COLE PORTER

SUR LES ONDES

MARDI

CHLT 900 Kc
3.00 Musique sur plateau
3.30 Prof. musical
3.45 L'heure de loi
4.15 Prof. Mary Lou
4.30 Jeunes artistes de demain
4.45 Musique légère
4.55 Intermède
5.15
5.30 Est Aguc sur les ondes
5.45 Les bocks de la Tribune
5.50 Intermède
6.00 Intermède
6.15 Intermède
6.30 Club "Pop"
6.45
6.55 Chansonnette
7.00 Les chansons de L. Marquis
7.15 Prof. de la vie au Canada
7.30 Prof. musical
7.45 Juliette Belliveau
8.00 L'heure de concert
9.00
9.30 Micro-actualité
10.00 Radio-Journal
10.15 Chateau Frontenac
10.30 Les nouvelles de la semaine
10.45 Jean Narrache
11.00 A la terre de la danse
11.15
11.30 Laurence Wolf and orch.
11.50
12.00 Fin des émissions

MERCREDI

5.55 Ouverture de poste
6.00 Intermède musical
6.30
6.45
6.55
7.00
7.15 Le programme Mardi-Cor
7.30 La chronique musicale
7.55
8.00 Radio-Journal
8.15 Chateau Frontenac
8.30 Émissions musicales
8.45 Les nouvelles de la semaine
9.00
9.15
9.30
9.45
10.00 Le Caravel musical
10.15
10.30 Votre demande Malina
10.45
11.00 Programme Musical
11.15 Quart d'heure quinquaires
11.30 Les jours d'aujourd'hui
11.45
12.00 Heures d'actualité
12.15
12.30 Musique en direct
12.45
12.55
1.00 Quart d'heure de l'été
1.15 Radio-Journal
1.30 A la terre de la danse
1.45 Chansonnette
2.00 A votre service
2.15 Lettre à nos conditions
2.30 Les amis de l'art

CHLT 900 Kc

3.00 Musique sur plateau
3.30 Prof. musical
3.45 L'heure de loi
4.15 Prof. Mary Lou
4.30 Jeunes artistes de demain
4.45 Musique légère
4.55 Intermède
5.15
5.30 Est Aguc sur les ondes
5.45 Les bocks de la Tribune
5.50 Intermède
6.00 Intermède
6.15 Intermède
6.30 Club "Pop"
6.45
6.55 Chansonnette
7.00 Les chansons de L. Marquis
7.15 Prof. de la vie au Canada
7.30 Prof. musical
7.45 Juliette Belliveau
8.00 L'heure de concert
9.00
9.30 Micro-actualité
10.00 Radio-Journal
10.15 Chateau Frontenac
10.30 Les nouvelles de la semaine
10.45 Jean Narrache
11.00 A la terre de la danse
11.15
11.30 Laurence Wolf and orch.
11.50
12.00 Fin des émissions

CBF 960 Kc

Chefs-d'œuvre de la musique
Jours de loi
Pour les étudiants
Les artistes de demain
Musique légère
Intermède
Faire part
Chansonnette
Tragédie
Radio-Journal
Émissions musicales
La terre de la danse
Musique en direct
Di. l'homme et son pied
Nouveaux programmes
D. l'homme et son pied
Les nouvelles de la semaine
La terre de la danse
L'heure de concert
Micro-actualité
Radio-Journal
Chateau Frontenac
Les nouvelles de la semaine
Jean Narrache
A la terre de la danse
11.15
11.30 Laurence Wolf and orch.
11.50
12.00 Fin des émissions

CKTS 1240 Kc

Tour Disting Paris
Pondar News
Musique de la semaine
Talking About Canada
Young Artists of tomorrow
From the Classics
Fables Concert
Family Favorites
The New Student Group
Women's Five
Trilling News
CBC News
Interlude
Music for Tuesday
Sart. G. G. G.
Night of the Yoke
Club 15
Friday of Vice
L'heure de concert
SBC Concert Hall
Talk
Al Harvey Show
Dance Music
Armed Force Report
Dance Music
Dun. News
Organic Games
The Big Story
ART Hallway's Club
Dance Music

MERCREDI

5.55 Ouverture de poste
6.00 Intermède musical
6.30
6.45
6.55
7.00
7.15 Le programme Mardi-Cor
7.30 La chronique musicale
7.55
8.00 Radio-Journal
8.15 Chateau Frontenac
8.30 Émissions musicales
8.45 Les nouvelles de la semaine
9.00
9.15
9.30
9.45
10.00 Le Caravel musical
10.15
10.30 Votre demande Malina
10.45
11.00 Programme Musical
11.15 Quart d'heure quinquaires
11.30 Les jours d'aujourd'hui
11.45
12.00 Heures d'actualité
12.15
12.30 Musique en direct
12.45
12.55
1.00 Quart d'heure de l'été
1.15 Radio-Journal
1.30 A la terre de la danse
1.45 Chansonnette
2.00 A votre service
2.15 Lettre à nos conditions
2.30 Les amis de l'art

La Ruche Ménagère

haut ont été pris récemment à la fin d'une émission quotidienne de la Ruche Ménagère, le programme le plus ancien et le plus suivi des ondes du poste CHLT. Cette émission compte en effet plus de 10 ans d'existence et offre chaque jour les vedettes les mieux connues de la radio sherbrooke. On reconnaît dans la photo de haut, le personnel presque complet de la Ruche Ménagère, soit René CARON, annonceur commercial, Gérard FERGUSON, vendeur, Yolande CHAMPOUX, animatrice, mieux connue sous le titre de "Reine a-belle", Bertrand GAGNON, annonceur, Claudette LA-

maison, épouse, auteur lectrice, violoniste, Monique Nadeau, artiste invitée, Jean-Marie Provost, annonceur, Claude PARADIS, flûtiste, Raymond LOTSSELLE, opérateur. Au piano, l'inestimable pianiste du poste CHLT, Paul-Marcel ROBILOUX. Dans la photo de bas, on voit René CARON, Monique NADEAU, Jean-Marie PROVOST, Yolande CHAMPOUX et Bertrand GAGNON qui entourent l'amas de lettres envoyées par les auditeurs. Chaque mois, une correspondante doit en lire la lettre au hasard, reçoit un magnifique bracelet-montre, don de l'un des commanditaires de l'émission.

(Photos la Tribune)

la levée pour retourner about. Sud prit la levée de l'as et encaissa son as de pique, puis joua l'as de coeur et le nuit de coeur, qu'il fit couper par le mort. Le valet de coeur de Sud était maintenant maître. De la table, Sud joua un petit pique, qu'il coupa de sa main, le roi tombant deuxième!

Maintenant, le déclarant joua l'as de trèfle, puis un trèfle vers le roi, et il encaissa la dame de pique. Comblé par la chance, Sud put jouer sa dame de carreau sur la dame de pique, car le dernier atout adverse était chez Est!

Distribution heureuse s'il en fut un!

En défense contre les contrats à atout, il est généralement avantageux de forcer le déclarant à couper. Toutefois, cette stratégie doit être évitée quand le mort tient quatre atouts. Ce point est clairement démontré par cette donne, alors que Sud réalisa un contrat oé.

Donneur: Sud
Nord et Sud vulnérables

Nord
1-♥ R V 10 8 5
2-♠ V 4
3-♣ R V 6 5
4-♦ 7 4

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♥ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♥ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♥ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Mgr Breynat arrivé à New-York
NEW-YORK, 5 (P. A.) — Son Excellence Mgr Gabriel Breynat, un Français, ancien évêque de Mackenzie dans le Nord-Ouest canadien, est arrivé de Paris à l'aéroport Idlewild. Le prélat de 81 ans est maintenant en route pour Port Smith où il fut missionnaire pendant 54 ans. Depuis sa retraite en 1943, il a vécu à Aix-en-Provence, France. Il se propose de visiter des amis au Canada, puis de retourner en France dans un an.

ATTENTION!
Pour copies de documents, plans, photographes, anciennes, etc., rendez-vous chez
BOUDRIAS & PRINCE
Studio de photographie
87 OUELLET, rue King — Tél. 2877W
Sherbrooke

FILMS
DEVELOPPÉS
ET IMPRIMÉS
30c
Taxe et frais de poste compris
AGRANDISSEMENTS
4 x 5 15c; 5 x 7 35c; 8 x 10 60c
En couleurs \$1.50
L'ÉCLAIR PHOTO
Carter postal 651, Sherbrooke

Montres réparées
EN 5 JOURS
CARON & FILS ENR.
30 ans d'expérience
MONTRES: Mercury, Rotary, Mulee
COUPELLERIE: 1847 Rogers-Community
Diamants — Bijoux — Argenterie
Flumes Waterman
154, rue Belvédère Sud. Tél. 2401-R

Le New Sherbrooke
vous invite...
Dinez dans la
Salle à Diner
Principale
Diner servi de 6 à 8 hres.
Ecoutez Jack Lenaghan,
à l'orgue, dans l'atmosphère reposante du club Wilbyrn, tous les mardis, mercredi et jeudi.

OUVERT tous les jours de midi à minuit.

DANSE
dans la
salle
MAYFAIR
vendredi et samedi
sur
ORCHESTRE
JACK LENAGHAN

Reposez-vous et jouissez de votre soirée au New Sherbrooke
NEW SHERBROOKE HOTEL
Cendroit favori pour les rencontres à Sherbrooke.

BRIDGE

Les déclarations du joueur en Nord de cette donne furent d'un enthousiasme exagéré, ce qui incita son partenaire à déclarer le petit trèfle d'entrée. Est remporta la levée et retourna la couleur. Maintenant, le contrat ne peut être défait.

Sud prit le deuxième trèfle de la dame et passa ses sept atouts, ce qui ne laissa que quatre cartes à chaque joueur. Afin de garder son as de pique, Ouest se trouva forcé de jeter trois carreaux, mais le déclarant passa ses carreaux au mort. Alors, il joua l'as de carreau, puis un petit carreau vers le mort et fit l'impossible: La dame de carreau tomba sous le roi et le six du mort remporta la dernière levée. Ouest jetant alors son as de pique sur la table.

En défense contre les contrats à atout, il est généralement avantageux de forcer le déclarant à couper. Toutefois, cette stratégie doit être évitée quand le mort tient quatre atouts. Ce point est clairement démontré par cette donne, alors que Sud réalisa un contrat oé.

Donneur: Sud
Nord et Sud vulnérables

Nord
1-♥ R V 10 8 5
2-♠ V 4
3-♣ R V 6 5
4-♦ 7 4

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

DANSE

A CHAMP'S PLACE
CHERRY RIVER
avec les "NIGHT HATS"
Orchestre de 7 musiciens
Mercredi, 6 oct., 9 à 1

Un chef-d'œuvre d'horreur et de mystère!
Bela LUGOSI, George ZUCCO, Molly LAMONT dans
"SCARED TO DEATH"
Nouvelle série — Comédie d'Harry Von Zell — Actualité mondiales.

Nouveau Théâtre Premier

COMMENCANT DEMAIN POUR QUATRE JOURS
JAMAIS UN TEL FILM N'A ÉTÉ PRODUIT AUPARAVANT! LA PRODUCTION LA PLUS EXTRAORDINAIRE JAMAIS PRÉSENTÉE!
La distribution entière est composée d'oiseaux vivants: corneilles, hiboux, etc... et d'animaux: cobayes, singes, alligators-bébés, etc.

BING CROSBY dit: "C'EST LE FILM LE PLUS FAMEUX" — BOB HOPE dit: "Le meilleur divertissement que j'ai vu depuis des années" — EDGAR BERGAN dit: "Grandiose... Magnifique!" — JIMMY PIDDLER dit: "Le choix de la semaine" — HEDDA HOPPER dit: "Les spectateurs en raffolent!" — LOUELLA PARSONS dit: "Le plus grand film dans son genre" — ERSKINE JOHNSON dit: "Fantastique et fabuleux!"

C'EST UN FILM QUE TOUS DOIVENT VOIR

KEN MURRAY'S
and
BILL COO
A REPUBLIC PRODUCTION
A FULL LENGTH FEATURE
in TRUCOLOR

Aussi une excitante nouvelle aventure du détective Michael Shayne!

MICHAEL SHAYNE, DETECTIVE
- THREE ON A TICKET

EXTRA — "A DAY AT THE FAIR", en TECHNICOLOR
"WHAT'S ON YOUR MIND", film de la série "Les Aventures Canadiennes".
Représentations tous les jours de 1.30 à 5.00 et de 8.30 à 11.00.

La réussite du petit chelem demandé par le joueur en Sud de la donne suivante tient du miracle. Jugez plutôt par vous-même.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

Nord
1-♥ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

Est
1-♠ D 7 8 2
2-♥ 7 3
3-♣ 10
4-♦ A V 10 9 8 2

Sud
1-♥ A 3
2-♠ 10 6
3-♣ D 9 8 7 4 2
4-♦ 8 5 3

LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS DE SHERBROOKE
PRÉSENTE
De Paur's Infantry Chorus
AU
Manège Militaire "53"
RUE WILLIAMS
MERCREDI, 6 OCTOBRE 1948
A 8.30 HRES P.M.

LES MEMBRES SEULEMENT SERONT ADMIS
Le premier d'une série de 3 concerts qui auront lieu au cours de la saison 1948-1949

BRENT - MAYO
BEY - DVORAK - LANDIS
Yesiree!
the best time of your life is coming to you
in VERA CASPARY'S
Out Of The Blue

LE RADIO-THÉÂTRE de CHLT
VOUS REVELE

"La Voix de la Conscience"
L'Heure: 11 Heures

MERCREDI SOIR REALISATION
6 OCTOBRE BERTRAND GAGNON

"Le Franc Jeu"
Second grand film d'action

"FRONTIER SCOUT"
Avec George Houston et Al "Fuzzy" St. John
VENDREDI: "Nos amateurs locaux"

LE FAMEUX
MANSE
SCRUTON
DESA AU PIANO DU
ROSE ROOM
du
Château Frontenac
Oh il se fera un plaisir de jouer vos morceaux favoris.
TOUS LES
Mardis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis soirs.
Le programme du mardi et vendredi soir sera tiré sur CHLT de 10.15 à 10.30 hres P.M.
Aussi — Le samedi soir CKTS — 11.10 à 11.30 hres

LE FAMEUX
MANSE
SCRUTON
DESA AU PIANO DU
ROSE ROOM
du
Château Frontenac
Oh il se fera un plaisir de jouer vos morceaux favoris.
TOUS LES
Mardis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis soirs.
Le programme du mardi et vendredi soir sera tiré sur CHLT de 10.15 à 10.30 hres P.M.
Aussi — Le samedi soir CKTS — 11.10 à 11.30 hres

LE FAMEUX
MANSE
SCRUTON
DESA AU PIANO DU
ROSE ROOM
du
Château Frontenac
Oh il se fera un plaisir de jouer vos morceaux favoris.
TOUS LES
Mardis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis soirs.
Le programme du mardi et vendredi soir sera tiré sur CHLT de 10.15 à 10.30 hres P.M.
Aussi — Le samedi soir CKTS — 11.10 à 11.30 hres

Avis Important
AUX CONSOMMATEURS
L'Association des Marchands détaillants de Sherbrooke à une assemblée tenue hier soir au Club Social, a décidé à l'unanimité que la bière se vendrait désormais:

GROSSES BOUTEILLES: douz. \$3.25
PETITES BOUTEILLES ET CANNETTES: 20c chac. — douz. \$2.25
caisse de 2 douz. \$4.25
Ces nouveaux prix prennent effet immédiatement.

OUVERTURE DE
L'ÉCOLE DE BALLET
DE SHERBROOKE
professeur:
LYGIE RIDDEZ
(des ballets de l'Opéra de Nîmes)

pour enfants, adolescents, adultes
classe d'ensemble - leçons particulières
Pour informations: Tél. à Alphonse Saumier, 2448-W
(entre 6 et 7 hres)

LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS DE SHERBROOKE
PRÉSENTE
De Paur's Infantry Chorus
AU
Manège Militaire "53"
RUE WILLIAMS
MERCREDI, 6 OCTOBRE 1948
A 8.30 HRES P.M.

LES MEMBRES SEULEMENT SERONT ADMIS
Le premier d'une série de 3 concerts qui auront lieu au cours de la saison 1948-1949

Opportunité
RUE DE LA PAIX
OPTOMETRISTE
Nous sommes maintenant rendus à notre nouveau local à 735 Wellington St. Téléphone 207 Sherbrooke.

Les Optimistes se font décrire l'île de Haïli

"La langue est la meilleure et la pire des choses (Boope). Je veux tenter ce soir de vous en montrer le bon côté, la langue est le véhicule de la pensée et c'est elle qui va me permettre de vous parler de mon beau pays", a dit hier soir, le Dr Firmin Monestant d'Haïli, médecin résident à l'hôpital St-Vincent-de-Paul et conférencier invité au dîner hebdomadaire des Optimistes.

Le Club des Optimistes a voté et accepté la distribution de ruban gommé phosphorescent à 50 cylindres de la ville. Ce ruban peut être installé en l'espace de deux minutes à la bicyclette et lorsque les plaques d'autostop se frappent, il sert de signal d'avertissement. Il y aura une démonstration publique prochainement à cet effet.

Le Dr Monestant a invité, dans sa casquette, les Canadiens qui sont fatigués, au mois de janvier ou février, d'une longue période de travail, à aller se reposer dans son beau pays. "Des votre arrivée, cher Haïli, dit-il, une jolie demoiselle métissée où noire étend vous souhaitera le bonjour dans un français impeccable.

"Le grand romancier Alexandre Dumas père, était un mépris de moi pays et Victor Hugo a écrit plusieurs-uns de ses plus beaux vers pour chanter ce jeune homme au teint brûlé par le soleil", a-t-il dit.

"Si vous voulez voir des beautés de l'esprit, non certes littéraires vous découvrirez l'Impression des salons de France, où l'on discute les derniers livres publiés et où l'on vous classe par vos idées, soit à la Pléiade, à la Renaissance ou au Modernisme. Le Haïlien aime à développer son sens littéraire. Beaucoup de ses poètes ont reçu leur formation en France et en Allemagne.

"Si vous aimez la nature, à cinq heures ou vous conduirez dans les champs où vous assisterez au coucher du soleil. Les continents de sol, chez-vous, sont d'une magnifique et saine allure. Arrivez à temps, vous serez dans la montagne où, 1500 mètres d'altitude, on doit prendre un manteau à cause du froid.

"Le peuple qui vit là est très patriote et très simple. Si c'est le samedi soir, vous assisterez à la veillée. La ou le dimanche, vous aurez la samba ou le samba-banjo, le "sambô". Cette danse est si gaie qu'elle préside la présence de l'élé supérieur: sa musique est tellement plaintive qu'elle vous pénètre jusqu'à la moelle.

"Ce beau pays n'est libre que depuis six siècles et demi et il a beaucoup de difficulté à se faire valoir à son juste mérite parmi les autres nations du monde. Et pourtant, mon peuple, depuis 1870 a participé à toutes les guerres aux côtés des alliés, et ce, par amour de la justice humaine, de l'homme et de la liberté."

M. Moutari Vallée a présenté le conférencier et M. D. Clowery l'a remercié. Assis à la table d'honneur, on remarqua: MM. Lucien Lelièvre, vice-président de l'Association, D. Clowery, le Dr Firmin Monestant, conférencier, P. Barbeau, D. Boudreau, et Moutari Vallée. Les Optimistes étaient les hôtes hier, de M. Lucien Dumas; on recevait aussi pour la première fois, comme nouveau membre, M. A. Jergoux.

Fin inattendue d'une perdrix, au séminaire

Les chasseurs de la région de Sherbrooke qui n'aiment pas prendre le risque d'excursions bre-doillées à la recherche de la perdrix, pourront peut-être pousser une pointe vers le Séminaire Saint-Charles.

Hier soir, un ouvrier du Séminaire a pris un bon sopper avec une perdrix toute fraîche. Il a eu la peine de se pencher pour ramasser l'oiseau qui venait de mourir après s'être assommé sur le mur.

Le volatile, qui venait on ne sait d'où, a piqué un nez dans une vitre qu'il a cassée, au deuxième étage, puis s'est écrasé sur le parterre. La petite bête était à peine morte quand l'ouvrier l'a recueillie.

L'ordure récent du ministère des Terres et Forêts de fermer les forêts dans une quinzième de comtés de la province pour éloigner le danger des feux par suite de la sécheresse, ne vait pas le comté de Sherbrooke ni ceux des environs immédiats.

La perdrix d'hier aura sans doute pu dans la TRIBUNE de vendre dernier qu'elle et ses sœurs n'étaient pas protégées dans le comté de Sherbrooke et elle aura pris sur elle de fuir l'odeur du plomb. Mal lui en prit, car elle aura connu un autre genre de mort en venant vers la civilisation... au lieu de l'attendre!

Le gouverneur général quitte Québec ce soir pour Montréal

QUÉBEC, 5. (DNC) — Le gouverneur général, accompagné de la vicomtesse Alexander de Tunis, quittera Québec ce soir pour Montréal, où il visitera l'Université McGill demain. Leurs Excellences seront les hôtes d'honneur du Bureau des Gouverneurs et du Sénat de McGill à un dîner au Mont-Royal Club.

Le vicomte Alexander inspectera la garde fédérale qui est fournie par les Grenadier Guards à la tombe de James McGill, puis il se rendra au Sir Arthur Currie Memorial Gymnasium pour assister à la séance académique de la journée des fondateurs et recevoir un doctorat d'honneur en droit.

Leurs Excellences assisteront au banquet de la journée des fondateurs, organisé par la section québécoise de la Société des gra-

Moisson d'opinions au sujet des futurs ponts

Maintenant que les contribuables-propriétaires de Sherbrooke ont approuvé un projet de pont, il est bien probable que nous entendrons parler de ponts encore pendant longtemps. Et c'est à ce que l'on entreprenne la construction de celui que l'on vient d'accepter, il est probable aussi que d'autres projets viendront se froter à celui-là.

Qu'on en dise! Quant à l'appréhension du projet de pont Galt-Joffre en disant que les automobilistes repousseraient l'usage de cette voie, on pense absolument le contraire en certains milieux.

Et en premier lieu, c'est l'opinion d'un grand nombre à Sherbrooke que du moment que la ville fera construire un nouveau pont, à quelque endroit que ce soit, la population s'empressera de s'en servir, quand ce ne serait que pour oublier le trottoir du pont Aymer. Pour un grand nombre, le raccourci que peut présenter le pont Aymer ne compense plus le jour où un pont à la chaussée large sera jeté sur la rivière Saint-François. Tout le monde y viendra, et passera, oubliant que l'on peut prendre plus de temps à y arriver.

Il a à Sherbrooke, beaucoup de contribuables qui croient, et non sans raison, que l'un des meilleurs moyens d'améliorer la circulation serait tout simplement d'élargir le pont Aymer. Ils notent que cela n'améliorerait pas les approches Est

du pont qui sont étroites et qui constituent déjà un véritable embouteillage. Du côté de l'Ouest l'entree est beaucoup plus spacieuse. Il est bien évident, pensent les uns, que Sherbrooke achève de se contenter d'un seul pont, et que lorsque le deuxième sera construit, il sera peut-être temps d'en ériger un troisième.

Nous sommes au courant que des citoyens de Sherbrooke ont tout un projet en tête, pour le jour où il y aura de l'argent à dépenser, le jour où les matériaux de construction pourront être obtenus plus facilement. Ce sont des travaux qui pourraient être exécutés dans un temps de crise, dans une période de chômage, avec l'aide des gouvernements fédéral et provincial.

Un pont là où le conseil veut en construire un, a sa place, dit-on. Le pont Aymer, a aussi sa place, mais il faudrait l'élargir. Et en troisième lieu, avant longtemps, il faudrait songer à construire un pont du côté nord de la rivière, et le meilleur endroit n'est pas Montréal-Terril, dit-on, mais non loin du Club Séclal.

On fait remarquer à ce sujet qu'en construisant un pont Montréal-Terril, on fait déboucher la circulation dans un secteur qui n'est pas habitué, à proprement parler. Ainsi, on dit que dans ce secteur, il existe une superficie de terrain qui ne verrait pas les approches Est.

(A suivre en page 3)

Salaires haussés de 10 cents l'heure dans la construction

Depuis la fin de semaine, et plus précisément depuis le 2 octobre, date de la publication de la Gazette officielle de Québec, il en coûte un peu plus cher pour construire une maison ou un édifice. En effet, un décret sanctionné par le lieutenant-gouverneur en conseil, accorde une majoration générale de salaire de 10 cents l'heure à tous les employés des métiers de la construction, sauf aux apprentis dans les métiers de la brique, de la menuiserie, de l'électricité-brochage et de la peinture.

Cette majoration de salaires est entrée en vigueur samedi dernier et s'applique aux comités de Sherbrooke: Compagnons, Franc-maçons, Stone-Masons, St-John, Bricklayers, Scaffolding, Bricklayers, Masons, etc. La dernière majoration de salaires accordée dans cette industrie date du 27 septembre 1947 et avait été accordée par le décret 1519. Ce décret a été amendé par le décret portant le No 1233.

De plus, le décret accepte comme partie contractante de première part l'Association nationale des maîtres-plombiers et en "preneurs en chauffage et Canada, section de Sherbrooke et des Cantons de l'Est, et comme partie contractante de deuxième part, l'Organisation des plombiers, poseurs d'appareils de chauffage, et les installateurs indépendants de Sherbrooke.

La région des Cantons de l'Est est divisée en trois zones pour fin de salaires et il y a une différence d'environ 5 cents l'heure entre les trois échelles de salaires. D'après la nouvelle échelle de salaires, à

Sherbrooke, les briqueteurs, maçons et plâtres recevront \$1.20 l'heure; les peintres, 90 cents l'heure; charpentiers et menuisiers, un dollar l'heure; les électriciens, 95 cents l'heure; les mécaniciens en tuyauterie et soudeurs, un dollar l'heure, et ainsi de suite.

Le décret signifie donc que plusieurs milliers de dollars de plus seront payés chaque semaine en salaires sur les chantiers de construction de la région et que le coût des constructions sera augmenté d'autant.

Le cadavre de Henri-Jean Côté trouvé près de Sainte-Clotilde?

DRUMMONDVILLE, 5. (Par télégrammes, dernière heure, DNC) — On avait couru le bruit que le cadavre de Henri-Jean Côté, qui disparut dans les eaux de la rivière Nicolet, avec son auto, dans la nuit du 20 au 21 mars dernier, seraient été retrouvés enfouis dans la sabbie, à Sainte-Clotilde, non loin de l'endroit de l'accident.

Le détective Elmar Desjardins de la Sûreté provinciale, à Québec Drummondville dans la course de l'avant-midi, aujourd'hui, pour établir si ce bruit est fondé ou non.

Un appel téléphonique à un consultant de Sainte-Clotilde, près de la découverte aurait été faite, n'a pu produire de confirmation ni de négation de la rumeur. A ce qu'on raconte ici, un passant longeant la rivière, dont le niveau est extrêmement bas de ce temps-ci, aurait aperçu ce qui lui semblait des vêtements émergeant d'un banc de sable.

Deux automobiles se sont heurtées, hier après-midi, vers 5h45, sur la route de Bromptonville à l'endroit du chemin de St-Denis de Brompton, et les dommages causés aux deux véhicules s'élevaient à environ \$100. Personne n'a été blessé.

M. Roland Martel, de Warwick, suivait sur la route l'automobile de M. Henri Bergeron, de Sherbrooke, lorsque ce dernier déclina soudainement de tourner vers St-Denis-de-Brompton. Malgré un effort pour éviter l'automobile qui le précédait en tournant également vers la route de St-Denis, M. Martel entra en collision avec l'automobile de M. Bergeron.

Deux automobiles se sont heurtées, hier après-midi, vers 5h45, sur la route de Bromptonville à l'endroit du chemin de St-Denis de Brompton, et les dommages causés aux deux véhicules s'élevaient à environ \$100. Personne n'a été blessé.

M. Roland Martel, de Warwick, suivait sur la route l'automobile de M. Henri Bergeron, de Sherbrooke, lorsque ce dernier déclina soudainement de tourner vers St-Denis-de-Brompton. Malgré un effort pour éviter l'automobile qui le précédait en tournant également vers la route de St-Denis, M. Martel entra en collision avec l'automobile de M. Bergeron.

M. T.-E. Giroux, de Québec, membre de la Société historique et archéologique de l'Orne

QUÉBEC, 5. (DNC) — M. Thomas-Edmond Giroux, historien, membre de la Société Généraliste canadienne-française et président de la Société d'histoire de Beauport depuis sa fondation, domicilié au No 728 Avenue Royale à Beauport, vient de recevoir un certificat de membre de la Société historique et archéologique de l'Orne (France), en reconnaissance de son beau travail historique intitulé "Robert Giffard".

Retraites fermées à Québec

QUÉBEC, 5. (DNC) — Une grande manifestation de foi et de piété a marqué le 25e anniversaire, de la maison de retraites fermées de Jésus-Ouvrier, réunissant une foule nombreuse d'anciens retraités ainsi que plusieurs membres du clergé. Son Excellence Mgr Henri Bégin, O.M.I., vicaire apostolique de la Baie James, a présidé la cérémonie tandis que le R. P. Victor Lelièvre, O.M.I., a dirigé les prières de la foule.

Le jeune Durand, un garçonnet de 3 ans, a été heurté par un camion qui reculait, et il a roulé sous le véhicule, subissant plusieurs fractures. Il est mort à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, à peine quinze minutes après son arrivée.

Eugène Durand, de St-Claude, écrasé à mort par un camion

Le coroner du district, le Dr Louis Gagnon, a tenu enquête hier après-midi, aux bureaux de la police, sur le décès de M. Eugène Durand, de St-Claude. Le jury a rendu un verdict de mort accidentelle.

Le jeune Durand, un garçonnet de 3 ans, a été heurté par un camion qui reculait, et il a roulé sous le véhicule, subissant plusieurs fractures. Il est mort à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, à peine quinze minutes après son arrivée.

M. E. Gosselin va un peu mieux

Il y a une amélioration légère, mais encourageante dans l'état de M. Emile Gosselin, propriétaire de l'Hotel King George, victime récemment d'un accident d'automobile. Aux dernières nouvelles, le blessé est maintenant conscient et l'on espère qu'il pourra commencer bientôt à prendre quelque exercice qui lui redonne des forces. Toutefois, son séjour à un hôpital de Montréal devra se prolonger encore assez longtemps, semble-t-il.

Sherbrooke est bien protégée — A l'occasion de la semaine de prévention des incendies, les membres de la brigade des incendies de Sherbrooke ont donné, au banc de Landowne, une démonstration de l'efficacité du système et des appareils employés, en cas d'incendie, par le service. Les pompiers se sont servis de cinq pompes et de leur appareil de sauvetage, qui peut

M. Yvan Joubert élu président des Compagnons

M. Yvan Joubert a été élu président des Compagnons de Dolland, lors d'une réunion tenue hier soir, à la salle St-Jean-Baptiste, sous la présidence de M. André Royer, président démissionnaire.

L'Assemblée, une des premières depuis le début de la guerre, pendant laquelle les Compagnons avaient été forcés, pour des raisons majeures, d'interrompre temporairement leur activité, groupait plusieurs anciens et nouveaux membres.

Les premiers ont tout d'abord parlé successivement la parole et ont été unanimes à reconnaître l'inséparable dévouement de leur ancien président, M. le chanoine Dolor Biron, toujours intéressé à la cause des jeunes. Ils ont tous attribué une large part de leur succès dans la vie à l'expérience acquise à ce cercle d'étude où ils ont été à même de développer leur initiative, leurs talents divers, d'apprendre à discuter sagement et à connaître les gens. Le bel esprit d'ensemble, l'humanité, la communion d'idées entre tous les membres qui leur permettent de discuter plus raisonnablement de leurs opinions, voilà autant de privilèges que les anciens Compagnons de Dolland ont mentionnés et doivent faire revivre pour les nouveaux membres.

On a ensuite procédé à l'élection de l'exécutif pour 1948. M. Yvan Joubert a été élu président, M. Maurice Parisé, vice-président, M. Florian Morin, secrétaire, et M. Bernard, trésorier. Les quatre directeurs nommés sont: MM. Gilles Turgeon, Bertrand Lafleur, Ferdinand Drapreau et Gérald Boisvert.

Après les félicitations aux anciens et nouveaux dignitaires de l'Assemblée, M. le curé Biron s'est dit très heureux de voir les Compagnons se réorganiser et que le local ainsi que lui-même sont toujours à leur disposition.

Outre les membres déjà mentionnés, assistaient à la réunion, MM. André Royer, président démissionnaire, Antonio Bégin, Gérald Savard, Roger Lagoin, Henri Dumas, Herbert McNamee, Gilles Bégin, Paul-E. Bourque, Laurent Montour, Me Paul-E. Brazeau et M. Yvon Sirais.

Objetif \$23,000.00
Recueilli 944.87
Pourcentage 4.15%
À venir \$22,055.13
Il reste 8 jours.
Ce soir: Immaculée-Conception.

Une foule de paroissiens de St-Jean-Baptiste et de Coeur-Immaculée-Marie se sont rendus à l'hospice du Sacré-Coeur, hier soir, pour assister au souper de leurs paroisses à l'occasion de la Campagne de charité.

On remarquait à la table d'honneur les nombreux dignitaires des deux paroisses, dont M. le chanoine Dolor Biron, curé de St-Jean-Baptiste, M. le chanoine J.-Napoléon Codere, M. l'abbé E. Poley, curé de Coeur-Immaculée-de-Marie, M. et Mme J.-E. Cambon, M. et Mme Ernest Lafontaine, M. et Mme J.-L.-E. Blais, M. et Mme Félix Thibault, M. et Mme J.-A. Archambault, M. et Mme Angelo Fahi, M. et Mme André Royer, M. et Mme Jean Emmond, M. et Mme David Trudel, M. et Mme J.-M. Grogro, M. et Mme Roméo Joubert, M. et Mme Maurice Delorme, M. et Mme Julie Couture, M. et Mme J.-R. Plante, M. et Mme Fernand Boudard, M. et Mme J.-O. Rouillard, M. et Mme Donat Boudreau, M. et Mme Stanislas Grouin, Mlle Flossie Dawson, M. l'abbé Lorenzo Bouchard, maître de l'école, M. J.-A. Labege, trésorier conjoint de la campagne.

Durant le souper, M. David Trudel, baryton, offrit aux convives quelques pièces bien choisies pour l'occasion. Il était accompagné au piano par Mlle Flossie Dawson.

Après un mot de bienvenue, le président Georges Sylvestre a présenté le premier rapport de la Campagne de charité. On a recueilli jusqu'à hier soir la somme de \$944.87, soit \$492.88 de moins que la même date l'an dernier. Les souscriptions s'élevaient à 41 pour cent de l'objectif.

M. le chanoine Dolor Biron a remercié dans une courte allocution que nous sommes dans la semaine de prévention des incendies et on nous invite à prévenir ou éteindre les incendies. Il y a un feu que nous ne pouvons pas éteindre, dit-il. C'est celui de la charité, allumé par le Christ. Il ajouta que la configuration de la charité s'étend à toute la ville et que personne ne veut l'entendre. Les lieux de cette configuration se voient de loin.

M. l'abbé Poley se dit très heureux de participer au dîner en compagnie de ses paroissiens et de ceux de la paroisse St-Jean-Baptiste et donne son plein rendement.

Collisions sur la route de Bromptonville entre 2 autos

Deux automobiles se sont heurtées, hier après-midi, vers 5h45, sur la route de Bromptonville à l'endroit du chemin de St-Denis de Brompton, et les dommages causés aux deux véhicules s'élevaient à environ \$100. Personne n'a été blessé.

M. Roland Martel, de Warwick, suivait sur la route l'automobile de M. Henri Bergeron, de Sherbrooke, lorsque ce dernier déclina soudainement de tourner vers St-Denis-de-Brompton. Malgré un effort pour éviter l'automobile qui le précédait en tournant également vers la route de St-Denis, M. Martel entra en collision avec l'automobile de M. Bergeron.

Causeries sur la prévention des incendies

M. le chanoine Napoléon Codere, du séminaire St-Charles, s'adressera ce soir à la population française de Sherbrooke et des environs, par l'entremise du poste CHLT, pour souligner l'importance de la semaine de prévention des incendies.

M. le chanoine Codere parlera à 7 heures 45. Le révérend John Comfort s'adressera à la population anglaise, sur les ondes de CKIS, à 7 heures 55.

M. Roland Codere et M. Frank Conway ont adressé la parole hier, sur le même sujet. Toute la semaine, des conférenciers se feront entendre à nos deux postes de radio, pour prévenir la population des dangers d'incendie.

Ces dangers sont certainement considérables, puisqu'on a enregistré en 1947 390 pertes de vie et 37 millions de dollars de dommages causés au Canada par le feu. La perte par capita a été de \$4.53 au pays, \$4.70 dans la province, et \$5.64 à Sherbrooke.

Ce taux si élevé dans notre ville est surtout causé par les pertes de \$95,000 enregistrées par la compagnie S. Rubin Ltd dans un incendie qui immobilisa les machines et les ouvriers pendant plus d'une semaine.

Sherbrooke n'avait pas enregistré de si grosses pertes depuis 1938, quand la perte par capita fut de \$5.29. Depuis 10 ans, le taux s'est maintenu autour de \$3 et de \$2. En 1944, il était de \$1.37, et en 1945 de \$1.71.

Le total de \$57 millions de perte enregistrés au Canada est le plus considérable depuis 10 ans. Les pertes de vie avaient été plus nombreuses, soit 408, l'an dernier.

La campagne de prévention, qui se poursuit cette semaine dans la plupart des villes du Canada, espère attirer l'attention de la population sur la grave menace des incendies, et l'inciter à la prudence.

Il a été démontré que les cigarettes sont responsables du tiers des feux enregistrés au Canada. Plus de dix millions de dollars et 268 vies ont été perdus dans l'incendie de 38,859 demeures familiales. Le plus souvent, ces incendies ont été causés par les feux de fournaise et de poêle qu'on laisse allumés en quittant la maison.

Pendant la semaine de prévention, on signalera l'importance du travail d'expert dans l'installation des fils électriques, de la prudence continue et de la propreté des caves et greniers.

Expérience d'un vétérinaire racontée au club Lions

M. Armand de Lescaze, vétérinaire de l'armée française, était le conférencier invité au dîner hebdomadaire du club Lions, tenu hier soir à l'auberge "La vieille lanterne", près de Magog, sous la présidence du Dr René Duberger, président du club.

M. de Lescaze a parlé de son séjour outre-mer et a donné une vivante description des pays qu'il a visités. "La France ne meurt pas de faim, dit-il, mais elle manque beaucoup du nécessaire." Il a parlé des ruines dans lesquelles se trouvent les pays d'Europe et a expliqué comment on procédait à la reconstruction.

Le conférencier a été présenté par M. Henri Delorme et remercié par M. Harry Horsfall.

M. Bert Keeler a donné rapport des comités d'aide aux aveugles. Cette année, les membres du club visiteront quelques familles aveugles et essayeront d'apporter un peu de joie chez ces êtres privés de la vue.

M. George Abbott, président du club Lions de Magog, assistait au dîner.

Le président, M. Duberger, a annoncé que la réunion de lundi prochain aura lieu à l'hôtel New Sherbrooke et que le conférencier sera M. Joseph Bégin.

Reunions et conférences

Rotary: Dîner hebdomadaire au New-Sherbrooke, à 6h15.

Campagne de charité: Dîner de la paroisse Immaculée-Conception à 6h30, à l'hospice du Sacré-Coeur.

Club Richelieu: Dîner-causerie au Club Social, à 6h30. Conférencier: M. Lucien Hébert, qui parlera "De l'administration de l'Hôtel-Dieu et du sanatorium St-François".

DEMAIN

Club Social: Dîner-causerie à 6h45. Conférencier: Me Léon Mayrand, d'Ottawa, haut fonctionnaire du département des Affaires extérieures.

Etats: Assemblée mensuelle à 8 heures.

Campagne de charité: Dîner des paroisses St-Patrice et St-Jean-Baptiste, à l'hospice du Sacré-Coeur.

Chauffard mis à l'amende

Jean-Roch Mercier, de Dismail, a pu éviter l'amende de \$25 d'indemnité et a été condamné à \$10 d'amende et les frais par le magistrat Dorais Panetier.

Mercier conduisait un camion dans le village de Dismail, le 3 octobre dernier, lorsqu'il heurta un autobus appartenant à la compagnie d'autobus de Victoriaville. Il continua sa route malgré l'accident, n'étant pas blessé, mais ayant des dommages causés à l'autobus.

La régie des transports examinera quelque 36 requêtes en trois jours, à Sherbrooke

La Régie provinciale des transports et des communications se rendra à Sherbrooke aujourd'hui, demain et le 7 octobre sous la présidence de Me Antoine Lamarque, cf. la commission qui siège deux fois par semaine sur les permis d'autonomie de la majorité Charles-Giroux, V.D., régisseur de la Commission des transports.

La commission doit étudier quelque 36 demandes. Ces demandes sont pour des motifs variés, soit pour obtention de nouveau permis de transport par autobus ou autonome, soit pour prolongement de service de transport, pour modification de permis de camionnage, pour hausse des taux pour le service téléphonique, etc.

Au cours de la journée, la commission a étudié les demandes suivantes: Charlemagne Thibault, de Sherbrooke, requête pour autorisation de faire à tant par tête, par autobus, entre Sherbrooke et Dismail; et la mine Vigny Ridge en passant par Coleraine.

Marcel et Frères, Sherbrooke: les requérants, qui exploitent un service d'autobus entre Stratford et Sherbrooke, via St-Gérard, Weedon et East-Angus, demandent l'autorisation de faire du service local entre St-Gérard et Sherbrooke, et de desservir les municipalités de Marlboro, St-Adolphe-de-Dundas et Ascot-Corner en donnant ce service.

Raoul Lapointe, Ste-Marguerite, Lingwick: requête pour autorisation de faire, par autobus, à tant par tête, dans les limites de la paroisse de Ste-Marguerite, de Lingwick, le transport des gens se rendant aux offices divins le dimanche, et des excursions de Ste-Marguerite de Lingwick à diverses localités situées dans un rayon de 30 milles pour fins sportives, religieuses et récréatives.

Adriana Laroque, Sherbrooke: requête pour autorisation d'exploiter, à Sherbrooke, une entreprise publique pour la location de véhicules de promenade communément appelée "drive yourself".

Edgar Montminy et Lionel Sénéchal, Sherbrooke: requête pour exploiter à Sherbrooke un service de "drive yourself".

Montreal 5. (P. C.) — Cent ingénieurs et industriels de Sao Paulo, Brésil, visiteront Montréal et le district le 10 octobre pour étudier le développement industriel et les travaux de génie civil dans la région.



Au milieu des orphelines — Des membres du clergé, des dignitaires de la Campagne de charité ainsi que des paroissiens et paroissiennes de St-Jean-Baptiste et de Coeur-Immaculée-de-Marie sont ici photographiés au milieu d'orphelins, dans une classe de l'Hospice du Sacré-Coeur. On reconnaît, assis, M. le chanoine Dolor Biron, curé de St-Jean-Baptiste, M. Georges SYLVESTRE, président général de la campagne, M. Armand LABERGE, trésorier de la campagne, M. J.-A. ARCHAMBAULT, M. le chanoine J.-Napoléon CODERE, M. l'abbé Lucien BLANCHARD, M. l'abbé Eugène POLEY, curé du Coeur-Immaculée-de-Marie; MM. J.-E. LAFONTAINE, J.-R. PLANTE, J.-L.-Emile BLAIS, J.-O. ROULLARD, Paul-Emile BRAZEAU, Maurice DELORME et J.-E. CAMBRON, Debout, de gauche à droite, Mmes J.-R. PLANTE, Odette DESROCHERS, J.-E. LAFONTAINE, J.-E. CAMBRON, J.-O. ROULLARD, Maurice DELORME, J.-A. ARCHAMBAULT, Georges SYLVESTRE et J.-L.-E. BLAIS.

Dons de \$944.87 à la fin du 2e jour de la Campagne de charité

On remarquait à la table d'honneur les nombreux dignitaires des deux paroisses, dont M. le chanoine Dolor Biron, curé de St-Jean-Baptiste, M. le chanoine J.-Napoléon Codere, M. l'abbé E. Poley, curé de Coeur-Immaculée-de-Marie, M. et Mme J.-E. Cambon, M. et Mme Ernest Lafontaine, M. et Mme J.-L.-E. Blais, M. et Mme Félix Thibault, M. et Mme J.-A. Archambault, M. et Mme Angelo Fahi, M. et Mme André Royer, M. et Mme Jean Emmond, M. et Mme David Trudel, M. et Mme J.-M. Grogro, M. et Mme Roméo Joubert, M. et Mme Maurice Delorme, M. et Mme Julie Couture, M. et Mme J.-R. Plante, M. et Mme Fernand Boudard, M. et Mme J.-O. Rouillard, M. et Mme Donat Boudreau, M. et Mme Stanislas Grouin, Mlle Flossie Dawson, M. l'abbé Lorenzo Bouchard, maître de l'école, M. J.-A. Labege, trésorier conjoint de la campagne.

Objetif \$23,000.00
Recueilli 944.87
Pourcentage 4.15%
À venir \$22,055.13
Il reste 8 jours.
Ce soir: Immaculée-Conception.

Une foule de paroissiens de St-Jean-Baptiste et de Coeur-Immaculée-Marie se sont rendus à l'hospice du Sacré-Coeur, hier soir, pour assister au souper de leurs paroisses à l'occasion de la Campagne de charité.

Causeries sur la prévention des incendies

M. le chanoine Napoléon Codere, du séminaire St-Charles, s'adressera ce soir à la population française de Sherbrooke et des environs, par l'entremise du poste CHLT, pour souligner l'importance de la semaine de prévention des incendies.

Reunions et conférences

Rotary: Dîner hebdomadaire au New-Sherbrooke, à 6h15.

Campagne de charité: Dîner de la paroisse Immaculée-Conception à 6h30, à l'hospice du Sacré-Coeur.

Club Richelieu: Dîner-causerie au Club Social, à 6h30. Conférencier: M. Lucien Hébert, qui parlera "De l'administration de l'Hôtel-Dieu et du sanatorium St-François".

Chauffard mis à l'amende

Jean-Roch Mercier, de Dismail, a pu éviter l'amende de \$25 d'indemnité et a été condamné à \$10 d'amende et les frais par le magistrat Dorais Panetier.

La régie des transports examinera quelque 36 requêtes en trois jours, à Sherbrooke

La Régie provinciale des transports et des communications se rendra à Sherbrooke aujourd'hui, demain et le 7 octobre sous la présidence de Me Antoine Lamarque, cf. la commission qui siège deux fois par semaine sur les permis d'autonomie de la majorité Charles-Giroux, V.D., régisseur de la Commission des transports.

Montreal 5. (P. C.) — Cent ingénieurs et industriels de Sao Paulo, Brésil, visiteront Montréal et le district le 10 octobre pour étudier le développement industriel et les travaux de génie civil dans la région.

Sherbrooke est bien protégée — A l'occasion de la semaine de prévention des incendies, les membres de la brigade des incendies de Sherbrooke ont donné, au banc de Landowne, une démonstration de l'efficacité du système et des appareils employés, en cas d'incendie, par le service. Les pompiers se sont servis de cinq pompes et de leur appareil de sauvetage, qui peut

LA TRIBUNE
Fondée en 1910
4 rue Marquette
Sherbrooke
Téléphone: 971
Rédacteur en chef: Louis-Philippe BOBIDOUX

Services des nouvelles
La Presse Canadienne, La Presse Associée, (E.-U.)
L'Agence Reuter.

Représentants:
Au Canada: A.-H. Toppin, 9 Toronto St., Toronto
Aux E.-U.: Gilman, Neeft & Ruthman, New-York
Chicago, Philadelphie, Boston et San-Francisco.

MARDI 5 OCTOBRE 1948

Le journal à l'honneur

Le journal est à l'honneur, cette semaine, aux Etats-Unis et au Canada, et l'occasion est belle pour rappeler au public les services nombreux et incontestables que la presse rend aujourd'hui à la collectivité des citoyens par les informations qu'elle publie sur tous les aspects de l'activité humaine, par les directives qu'elle donne à l'occasion, voire par l'information publicitaire qu'elle apporte à toutes les familles et qui vaut fréquemment à celles-ci des rubriques et des gains matériels appréciables.

Rédigés et présentés par des humains, nos journaux canadiens sont, comme ceux de tous les autres pays, susceptibles de se tromper, mais on peut dire que, règle générale, la presse canadienne n'abuse pas de sa liberté et qu'elle s'efforce de ne point dénaturer les faits, qu'elle s'efforce de mériter la confiance et l'estime du plus grand nombre. Ainsi, nos journaux se trouvent à justifier le droit auquel ils tiennent le plus, celui qui est leur vraie raison d'être: le droit à la liberté.

La misère est en nous

Le monde actuel est tel que les hommes l'ont fait. Il est vain de s'en prendre à la vie inquiétante et dure que nous vivons à chacun ne travaille pas d'abord à s'emender soi-même, si chacun ne s'emploie pas en premier lieu et sincèrement à rendre cette vie meilleure.

C'est ce qui ressort d'une causerie qu'un célèbre professeur américain, M. Roger J. Williams, de l'Université du Texas, vient de prononcer à Washington, au congrès de l'Association américaine pour l'Avancement de la Science.

"Aujourd'hui, dit l'éminent professeur, ni les bombes atomiques ni la guerre biologique ne menacent la civilisation. La civilisation, c'est nous qui la menaçons. Si nous imputons nos misères à la bombe atomique, nous ne faisons pas autrement que le petit garçon qui tombe de sa bicyclette et qui lui donne, après, un coup de pied pour se venger d'elle. Si la civilisation disparaît, l'homme en sera responsable, et les instruments et les outils dont il se sert ne seront pas la cause de son infortune."

Le professeur Williams a raison. La grande misère de l'homme est en lui, dans sa nature et dans ses instincts, mais cette misère n'est pas incurable lorsqu'il suit la loi évangélique et les enseignements divins. Dans le cas contraire, il justifie le sévère jugement de Plaute et devient un loup pour l'homme: Homo homini lupus.

La prudence s'impose

Bien qu'il y ait pénurie extrême de logements au pays et bien que les matériaux de construction pour tous les genres de structures soient toujours rares et à prix forts, les pertes causées par l'incendie au Canada se sont chiffrées, en 1947, au total sans précédent de \$57,000,000.

Sur les \$2,931,000 que l'on eut à dépenser au cours de l'an dernier, 38,880 causèrent des dommages à des propriétés résidentielles pour un montant de \$10,207,785. Le chiffre record de \$57,000,000 de dommages, causés par l'incendie au pays, l'an dernier, représente non seulement une augmentation de \$7,600,000 sur 1946, mais, encore, c'est \$13,000,000 de plus que la moyenne des pertes encourues durant les derniers cinq ans. Ce qu'il y a de plus triste encore, c'est que 390 hommes, femmes et enfants perdirent la vie au cours des 52,900 incendies qui eurent lieu l'an dernier, au pays.

Et dire que nous continuons à demeurer apparemment imperturbables, dans le sentier de la destruction. Par suite de notre insouciance ou de notre manque de précautions réelles, les pertes, causées par l'incendie au Canada, l'an dernier, se sont élevées au plus haut point encore enregistré.

Il n'y a qu'un remède, un seul, et il n'en dépend que de nous tous de l'appliquer. Maintes organisations ne cessent de dépenser du temps et de l'argent aux fins de faire ressortir l'importance de la prévention des incendies, tout en démontrant, avec forces illustrations, que la négligence est cause de bien des pertes de vies humaines, sans oublier les importants dommages causés à la propriété. Il a été démontré que le feu ne représente pas une perte pour les sinis-

trés seulement, mais que toute la communauté s'en ressent. La destruction d'établissements commerciaux et industriels est cause de chômage et de pertes de gages et salaires, sources d'ennuis pour les familles de ceux qui perdent ainsi leur emploi par suite d'un feu. Le public doit, également, payer pour les incendies en cela que les taux d'assurance dépendent des pertes. Des associations régionales d'assureurs de compagnies syndicales, réparties à travers le Canada, maintiennent des services d'inspections sévères; ce qui contribue, sans aucun doute, à prévenir bien des incendies, mais, les pertes continuent d'augmenter.

Il importe, maintenant plus que jamais, de porter un peu plus d'attention aux mesures ordinaires établies pour notre propre protection. Il faut être des plus vigilants chaque jour dans nos maisons, dans nos établissements de commerce, dans nos habitudes de vie, là où l'on fume, etc.

Trêve, donc, d'insouciance en ce qui concerne le feu, afin de faire disparaître, au plus tôt, cette calamité nationale.

Partageons! ...
Partageons de la main et du cœur.
Ce n'est pas tant de donner qui coûte, c'est de se détacher de ce que l'on donne.
Celui qui ne sait pas ce qu'est la pitié est bien infirme dans son âme.
Même en donnant peu, il est possible de donner beaucoup, si l'amour du sacrifice y est.
Le pauvre est mis sur notre chemin non pour notre embarras, mais pour notre bonheur.
Les occasions de faire l'aumône sont multiples, mais les saisons de n'y point manquer plus nombreuses encore.
Il y a ceci de beau, dans la charité, qu'on la peut pratiquer sans calcul, mais avec beaucoup d'espérance.
Un mot de grande actualité du prince Vladimir Ghika: "Dieu donne à ceux qui donnent. Dieu se donne à ceux qui se donnent".
Si la charité ne croit et ne fleurit par la bonté, elle se dessèche comme la fleur qui manque de pluie ou de rosée.

Feuilles Volantes

En politique, M. King est un grand modeste, sans doute parce qu'il connaît à fond la nature humaine. Sa fidélité à la politique du juste milieu ne le rend pas moins susceptible de se laisser aller à des déclarations qui sont de véritables coups de maître. C'est pourquoi ses avis sont susceptibles d'éclairer les autres dirigeants du monde, tout simplement de théoriciens emportés par des doctrines audacieuses ou des praticiens rivés au terre à terre d'une vie sans idéal.

En politique, M. King est un grand modeste, sans doute parce qu'il connaît à fond la nature humaine. Sa fidélité à la politique du juste milieu ne le rend pas moins susceptible de se laisser aller à des déclarations qui sont de véritables coups de maître. C'est pourquoi ses avis sont susceptibles d'éclairer les autres dirigeants du monde, tout simplement de théoriciens emportés par des doctrines audacieuses ou des praticiens rivés au terre à terre d'une vie sans idéal.

L'Opinion des autres

Fausseté du malthusianisme
Le malthusianisme est aussi faux et aussi ridicule aujourd'hui qu'il l'était lorsqu'il fut inventé, il y a plus d'un siècle. Pour longtemps encore, la terre sera en mesure de faire vivre plus d'enfants qu'elle n'en porte. Outre les nombreux territoires encore inexploités, il y a ceux qui produisent déjà, dont une culture mieux comprise peut multiplier le rendement.
(Le Canada — Montréal).

Le fléau des incendies
Une nouvelle campagne sera bientôt lancée dans tout le pays pour demander à la population de prendre toutes les précautions possibles contre le feu, avant les jours froids. Resterait-on encore une fois sourd à ces avertissements? Attendra-t-on que le malheur frappe notre voisin ou notre propre famille? Non, il faut agir et agir vite.
Protégeons nos vies, protégeons nos foyers, sauvegardons les biens que nous avons acquis au prix de tant de sacrifices. Ne soyons pas imprudents, ni aujourd'hui ni demain. Sachons empêcher les malheurs qu'il nous est possible d'éviter.
(La Voix de l'Est — Granby).

Les Beaux Vers

Grande barque
C'est du vieux à la pipe que j'ai su mon histoire, au pied du long pin que j'appelle mat: Je suis né de la mer. Et les eaux qui m'ont nourri furent douces à mon oreille, telles des mémoires, telles des revenants de rêves d'autrefois.

La mer et mon peuple ont de longues amitiés, que j'ai su là, tendrement, de ce vieux. L'amour de la mer l'a tenu lié, mon peuple. Mes frères ne l'ont pas oublié, qui portent partout la mer en leurs yeux.

Et la terre de mon père, loin au fond des prés, vibre et oscille de son bercement; mes vallons sont les bords que bercent les marées, mes berceuses, des bras qui naissent aux bâtiments, mes rêves, des fiots qu'on fend hardiment.

Je me dis, m'endormant, que la mer est dessous, que mon pays est une golette que mouille dans l'anse, et que les ponts sont saouls de sel et de soleil, d'embrun que la mer jette du large et qu'à midi le soleil bout.

Mais la brume des landes est un brouillard marin errant loin sur une déserte mer; l'orage me happe dans mon rêve soudain, et tombe sur ma barque avec un rire amer! — Car je suis de mon peuple, et mon peuple a souffert.

Tel que dans l'histoire ma golette est bleue, Peut-elle de si loin regagner le port? La boule a, du bras, l'équipage dispersé. Que porte la nuit dans sa loge noire? — La mort? — La paix de mon peuple est-elle passé?

Quand l'erre par jours de pluie dans les champs de mon père, où le ciel est souvent gris et pluvieux, je rumine ce rêve où tout le monde se perd, chez-nous. Et je me, déjà mon âme s'élève, Car mon peuple porte la mer en ses yeux.
Gertler BOURG.

M. King parle aux Nations Unies

Jusqu'ici, nous n'avons pu lire que des fragments de discours prononcés par le T. B. King, à l'Assemblée générale des Nations Unies, lundi dernier, à Paris. Mais nous en savons assez long pour affirmer que le représentant canadien a fait une bonne figure parmi les délégués des Nations Unies. Le discours qu'il a prononcé est très sympathique à M. King à la suite de son discours.

Et M. King a été d'autant plus attentivement écouté que ses auditeurs, délégués de tous les principaux gouvernements du monde, voyaient en lui le chef très expérimenté d'une nation qui grandit très vite et qui, au cours des dix dernières années, dans le domaine international, a pris les attitudes les plus chevaleresques et les plus efficaces.

À la conférence de Paris comme dans toute sa carrière de politique extérieure, M. King s'est avéré un grand idéaliste en même temps qu'un réaliste respectueux des faits. C'est pourquoi ses avis sont susceptibles d'éclairer les autres dirigeants du monde, tout simplement de théoriciens emportés par des doctrines audacieuses ou des praticiens rivés au terre à terre d'une vie sans idéal.

En politique, M. King est un grand modeste, sans doute parce qu'il connaît à fond la nature humaine. Sa fidélité à la politique du juste milieu ne le rend pas moins susceptible de se laisser aller à des déclarations qui sont de véritables coups de maître. C'est pourquoi ses avis sont susceptibles d'éclairer les autres dirigeants du monde, tout simplement de théoriciens emportés par des doctrines audacieuses ou des praticiens rivés au terre à terre d'une vie sans idéal.

Transactions immobilières

Actes de vente enregistrés au Bureau d'enregistrement de Sherbrooke, durant la semaine finissant le 2 octobre 1948:

Arthur Amerique & Gérard Fortin, du lot 175, quartier Nord.
Renaud Phaneuf & Armand Paquette, de pte du lot 26-0, Rang 1, Compton.
H.-Roland Dubois & Raymond Mathieu, du lot 70-10, Orford.
Ross-Randall Carter & Donald McCrea, des lots 1-8, Rang 1, Ascot, 28-0, la pte Nord du lot 28-0, Rang 5, Compton.
Eastern Townships Agricultural Association à Cité de Sherbrooke, de pte du lot 89-159, quartier Est.
Paul-E. Fortier & Rodrigue Desnoyers, du lot 46-11 et 47-2, quartier Nord.
Paul-Emile Coutu & Marcel Beaudoin, du lot 72-118, quartier Nord.
Sherbrooke Real Estate Co. & Dr Leo-E. Blais, des lots 149-239, 262, 263, 264, quartier Sud.
Plateau Laval Lise, & Gérard Trépanier, du lot 69-2, quartier Est.
Newman-T. Hunter & Henri Poulin, de pte du lot 63, Orford.
Henri Poulin & Patrick Perron, de pte du lot 63, Orford.
Succession Mme Ernest Harrison à Milton-Sydney MacLeod, de pte du lot 1-8, Ascot.
Alphonse Caron & Léonide Sherbrooke, de pte du lot 89-157-75, quartier Est.
Mme Jos-F. Castonguay & Cité de Sherbrooke, de pte du lot 1-7, quartier Nord.
Mme Charles-A. Beaudoin à Mme Louise Turson, de la 1^{re} Ouest du lot 287, Orford.
Mme William Hastings & Earle Westcott, du lot 230, Lennoxville.
Mme Ernest Sirois & Vir & Paul-Emile Dubord, du lot 1537-96, quartier Sud.
Laurent Grégoire & Phyllis Perron, de pte du lot 63, Orford.
Henri Lecharité & Wilfrid Fortier, du lot 16-6, pte du lot 16-0, Rang 6, Ascot.
Mme Téléphore Bernier & Willie Guillemette, du lot 9-6, quartier Est.
Wilfrid Brodeur & Willie Guillemette, de ses droits du lot 9-6, quartier Est.
La Caisse Populaire de Sherbrooke & Albert Boucher & Irène Boucher, de pte du lot 15-0, Rang 8, Ascot.
Achille Roy & Mme Edmond Lessard, de pte du lot 18-0, Rang 6, Ascot.
Jos. Gervais à Cité de Sherbrooke, de pte des lots 1-1, 1-2, quartier Nord.
J.-Octave Paquet & Stanislas Crozeau, de pte du lot 717-1, Orford.
John Douglas Mackinnon (Succession) — M. Phyllis GRENIER, de Courcelles, âgé de 93 ans, est photographié avec ses filles: Mme Lapointe (Laurence), Bristol, Conn.; Mme Jos. Cloutier (Marie-Anne), Lewiston, Me.; Mme Albert Nicol, (Emilia), Courcelles; Mme Odilon Beaudoin (Louis), Bristol, Conn.; Mme F. Robitaille (Régina), Lewiston, Me.; Mme Wilfrid Denoncourt (Laurence), Sherbrooke; Mme E. Provancher (Rose-Anne), Lewiston, Me. n'apparaît pas sur la photo.

Nonagénaire

Les articles de cette rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de "l'Opinion Libre", service de rédaction dirigé par Eugène J. Heureux, 2, rue de Callières, Québec.

CRITIQUE

Les articles de cette rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de "l'Opinion Libre", service de rédaction dirigé par Eugène J. Heureux, 2, rue de Callières, Québec.

GRAIN DE SAGESSE

C'est un défaut bien commun de n'être jamais content de sa fortune ni mécontent de son esprit.
Mme de SABLE

Soulagez VITE Ce Nez Sec, Bouché!

Quelques gouttes de Vicks Vapo-réol dans chaque narine agissent vite à l'endroit du mal! Vapo-réol dégage les voies respiratoires et soulage du malaise causé par le rhume de cerveau. Essayez-le!

VICKS VA-TRQ-NOL

brooke, de pte des lots 89-157-74 & 89-157-70, quartier Est.
Cité de Sherbrooke à Armand Duhamel, de pte du lot 89-157-75, quartier Est.
Retrocession par Henri Martin à Théo Dion, du lot 31, pte des lots 14, pte du lot 80, le lot 52 et pte du lot 51, ainsi que les lots 14-1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 25, 26, 27, 28, Waterville.
Armand Duhamel à Cité de Sher-

Quelle sera demain la solution des problèmes de circulation?



CES GRANDES routes plus larges et plus sûres — aujourd'hui si importantes au progrès — seront à l'avenir des nécessités encore plus pressantes.

On verra augmenter chaque année la quantité de denrées pour nos marchés... de matériaux pour l'expansion de nos industries... le nombre de voyageurs entre nos villes croissantes... et, probablement, le nombre des touristes.

Pour prendre soin de cette circulation accrue, le Canada disposera d'un plus grand nombre de ces autoroutes modernes — construites avec l'assistance des *dollars de l'assurance-vie*. Car les compagnies d'assurance-vie placent, pour le compte des détenteurs de polices, de vastes sommes dans les obligations provinciales qui financent la construction de routes nouvelles.

C'est là une des nombreuses manières dont une partie de chaque dollar que vous versez sous forme de prime d'assurance est placée pour contribuer au développement d'industries et de travaux publics d'un océan à l'autre.

L'Assurance-vie vous sert donc de deux manières. Elle vous offre une protection financière, à vous et à votre famille, et elle contribue à faire du Canada un pays où il fait bon vivre.

Un message des compagnies d'assurance-vie au Canada et de leurs agents.

Tout bon citoyen doit posséder de l'ASSURANCE-VIE

"OHÉ! LES GARS DE LA MARINE"

Vous irez loin dans la Marine. Du jour ou vous vous inscrivez dans la Marine Royale du Canada, vous bénéficiez d'un entraînement qui peut mener jusqu'au grade d'officier. L'éducation y est pratique et vise avant tout à votre AVANCEMENT. Il ne vous en coûte que de l'ambition et de la bonne volonté. La Marine promet une carrière des plus attrayantes, une vie excitante, des voyages en pays étrangers. On partage la vie et la besogne de copains dont on a raison d'être fier. Le salaire est plus élevé que jamais... avec 30 jours de vacances payées chaque année. Vous avez droit à une pension généreuse qui vous sera versée au moment où vous serez encore assez jeune pour en tirer un bon parti. La carrière en vaut la peine.

La Marine Royale Canadienne

Renseignez-vous dès maintenant auprès de l'Officier-enseigne, Marine Royale du Canada, Ottawa, ou auprès de H. M. C. S. Donnacens, 1475, rue Drummond, Montréal

L'OFFICIER INSTRUCTEUR, surnommé le "Prof" dans la Marine. Il a pour tâche d'enseigner à l'avancement, c'est un pédagogue averti qui connaît au surplus les besoins et les problèmes des marins. Il met le jeune marin sur la voie de la promotion. C'est le meilleur ami du jeune qui rêve d'un avenir dans la Marine. Tout le monde l'estime, partout où vont les troupes à l'étranger, c'est en reconnaissance de l'enseignement qu'il a donné dans la Marine.

L'ONU voit à la sécurité des traversées par air

13 stations en juin

MONTREAL. — Bien peu des passagers qui utilisent les luxueux avions transatlantiques qui relient l'Europe à l'Amérique se rendent compte des précautions prises pour assurer leur sécurité. Ce travail est accompli par l'Organisation de l'aviation civile internationale — OACI — l'une des agences spécialisées des Nations Unies. Récentement, cette organisation a encore renforcé la sécurité des vols sur l'Atlantique-nord par la conclusion d'un accord avec le gouvernement de l'Islande.

Cet accord stipule que la somme de 7,500,000 kroner (environ un million de dollars) sera payée à l'Islande pour la réimpression de dépenses faites pour l'entretien de stations météorologiques, de postes de contrôle du trafic aérien et d'un réseau de télécommunication de 1946 jusqu'au 31 décembre 1948.

A partir de 1949, dix nations partageront les dépenses afférentes à différents services, qui s'élevaient annuellement à \$650,000 environ. Ces dix nations sont: la Belgique, le Canada, le Danemark, les E.-Unis, la France, l'Islande, la Norvège, les Pays-Bas, le Royaume-Uni et la Suède. Chacune paiera une part proportionnelle au nombre de ses lignes aériennes; c'est ainsi que les 48 p.c. des dépenses reviendront aux E.-Unis.

Après avoir rendu publics les termes de l'accord, M. Edward Warner, président de l'OACI, a déclaré: "Chaque apport technique organisé et financé internationalement ajoute une nouvelle pierre à l'édifice qui se construit en ce moment, de la coopération internationale. Le fait que les gouvernements consentent à donner leur argent pour qu'il soit dépensé hors de leurs frontières, sous le contrôle d'une organisation internationale, pour une tâche d'intérêt général, constitue un progrès vers l'unité mondiale."

Pour Yeux Fatigués Deux Gouttes suffisent pour Soulager Vite



FAITES CE SIMPLE ESSAI AUJOURD'HUI

YEUX FATIGUÉS? Calmez-les et rafraîchissez-les avec deux gouttes de Murine sûr et doux, dans chaque-Vous obtenez un... SOULAGEMENT RAPIDE. Instantanément, vos yeux se sentent rafraîchis. Murine, mélange habile de 7 ingrédients, nettoie et calme les yeux qui sont fatigués par le surmenage ou l'exposition au soleil, au vent et à la poussière.

MURINE POUR LES YEUX

L'OACI a fait savoir au même temps que le réseau complet des treize stations météorologiques maritimes de l'Atlantique-nord serait en opération au mois de juin de l'année prochaine. Huit stations fonctionnent déjà et cinq autres seront ajoutées par les E.-Unis dans les neuf mois prochains. On doit à cette organisation la sécurité et la régularité des vols transatlantiques.

L'aviation civile a parcouru une longue route depuis l'organisation du premier service aérien international en 1919. Il était vite apparu nécessaire d'adopter des lois et des règlements internationaux pour assurer la sécurité et empêcher toute confusion. Un premier pas avait été fait à la Conférence de la paix, à Paris, en 1919, lorsqu'avait été créée une commission internationale de la navigation aérienne — CINA. Malheureusement, certaines des puissances mondiales les plus importantes s'étaient abstenues d'adhérer à cette Commission.

Dans le but de réaliser une plus grande coopération, une Conférence a été tenue à Chicago à la fin de 1944; cinquante-quatre nations y étaient représentées. C'est là qu'a été créée l'Organisation de l'aviation civile internationale, qui a été nommée à la fois de pouvoirs économiques et de possibilités techniques. Montréal a été choisi pour être le siège de l'OACI qui par la suite, est devenue l'une des institutions spécialisées des Nations Unies.

Tâche énorme

Conformément à la convention signée par les nations membres, l'Organisation doit se consacrer à "développer les principes et les techniques de la navigation aérienne internationale, et organiser les transports aériens de façon à assurer la sécurité et les progrès réguliers de l'aviation civile à travers le monde; encourager les constructions aéronautiques faites dans un dessein pacifique; encourager le développement des voies aériennes, des aéroports et des commodités techniques; répondre au besoin urgent exprimé de transports aériens sûrs, réguliers, efficaces et économiques; empêcher les dépenses inutiles occasionnées par une concurrence déraisonnable; assurer le respect des droits réciproques des Etats signataires et la possibilité pour chacun d'eux d'opérer des lignes aériennes internationales; éviter toute discrimination des nations contractantes; faire progresser la sûreté des vols; enfin, d'une manière générale, encourager le développement de tous les aspects de l'aviation civile internationale."

Telle est la vaste tâche confiée à l'OACI — dont l'existence légale a été reconnue en avril 1947 lors de la ratification de sa Convention



Fête de famille — Mme D.-O.-E. DENAULT vient de célébrer son 87e anniversaire de naissance. A cette occasion, une réception a eu lieu samedi dernier à la résidence de son fils, M. Georges Denault, de la rue Brooks. Sur la photo, on reconnaît, au centre, Mme Denault entourée de ses enfants et petits-enfants. De gauche à droite, première rangée, M. Jean Bourassa, de St-Jean, Mlle Gisèle Forest, M. Pierre Bourassa, St-Jean, Mlle Yolande Forest. Deuxième

rangée: Mlle Corinne Denault, Mme Lionel Forest, Mme D.-O.-E. Denault, M. Georges Denault, Mme A. Denault-Bourassa, St-Jean, Debout, en arrière, dans le même ordre: M. Paul Denault, St-Jean, M. Yves Forest, et Mme Forest, Magog, Mme Henri Dostier, Augusta, Me. M. Ernest Denault, St-Jean, M. Gustave Denault, M. Bob Dunsmoore et Mme Dunsmoore, Me P.-E. Brazeau et Mme Brazeau.

par le nombre nécessaire de nations. Une grande puissance, l'Union soviétique, n'appartient pas à l'OACI. Cependant, les 51 pays membres détiennent plus de 90 p.c. de tous les services aériens internationaux du monde.

Belle réalisation

Depuis avril 1947, l'OACI a déjà adopté cinq groupes de règlements internationaux concernant: la formation professionnelle et l'octroi des brevets, les cartes et atlas aéronautiques, les lois de navigation aérienne, les mesures et dimensions standards (le système métrique sera éventuellement écarté, de même que les mesures anglaises), et les codes météorologiques — par lesquels sont précisées les méthodes à suivre pour transmettre des informations d'ordre météorologique.

Le travail de l'OACI est loin d'être spectaculaire, et les journaux en parlent rarement en première page. Pourtant, c'est lui qui a permis l'organisation du vaste réseau aérien qui entoure le monde et qui constitue la plus belle réalisation de notre XXe siècle.

Un sérum anticancéreux serait à la veille d'être réalisé par un savant américain

NEW-YORK, 5 (P.A.) — Le New-York Times écrit aujourd'hui que le Dr Otto Warburg, prix Nobel, conduit des expérimentations sur les cellules cancéreuses, qui ouvrirait de "nouvelles perspectives sur le problème du cancer".

Le Dr Warburg est présentement à l'université de Illinois.

"Le journal dit que le Dr Warburg a étudié l'action des enzymes dans les cellules normales et les cellules cancéreuses, après avoir découvert des "différences fondamentales" dans les fonctions métaboliques des enzymes dans l'une et l'autre catégories.

Les plus récentes expériences du Dr Warburg ont porté sur les "enzymes requises dans une cellule pour transformer le sucre en acide lactique". Il a découvert que "il acides différents participent au processus de fermentation, chaque enzyme accomplissant une fonction spéciale dans les relais biochimiques".

Meilleure Qualité — D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SALADA"

Élevateur rasé au Manitoba — SANFORD, Manitoba. (P.C.) — L'élevateur à grain No 142 du Manitoba, administré par la coopérative de Sanford, a été presque détruit par un incendie, causant des dommages estimés à \$300,000. On ne connaît pas encore l'origine du désastre.

Les brigades de Winnipeg et de Carman ont dépeché de l'équipement pour porter secours à la brigade locale.

Le sang nouveau la sauve — WASHINGTON. (P.A.) — Mme Hazel Lorimer, âgée de 35 ans, dont le sang a été renouvelé trois fois en douze heures lors d'un traitement d'urgence pour hémorragie, est sortie de l'hôpital Arlington, complètement remise.

Les autorités de cette institution ont déclaré que leur patiente avait reçu 20 chopines de sang entier et 12 chopines de plasma sanguin en 32 transfusions séparées, lors du traitement le 10 septembre.



NUL NE PEUT ACHETER UNE MEILLEURE HUILE A MOTEUR "Produite par Alliage"

UN BON PRODUIT...
C'est l'huile à moteur Peerless, c'est un bon produit parce que l'huile est "renforcée" par un alliage, et qu'elle est fabriquée spécialement pour servir de lubrifiant.

UNE HUILE MEILLEURE...
C'est l'huile à moteur Peerless, parce qu'elle permet plus de compression dans les cylindres, et qu'elle augmente le rendement tout en donnant plus de puissance au démarrage.

UN PLACEMENT PROFITABLE...
C'est l'huile à moteur Peerless, parce qu'elle prolonge la vie d'une automobile. Si vous voulez protéger votre moteur, arrêtez-vous à un poste de B-A, et dites: "Je veux changer pour de la Peerless!"



THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Pour de la pâtisserie à toute épreuve—

ESSAYEZ TRIUMPH

LA FARINE QUI LÈVE SEULE C'EST NOUVEAU... C'EST MERVEILLEUX!

Vous n'avez pas à ajouter de Poudre à Pâte, de Bicarbonate de Soude ou de sel

HAUT ROULÉ ET SCELLÉ..
Seule Triumph se vend dans un sac dont le haut se roule et se scelle. Ceci évite de répandre la farine et permet de garder le contenu des sacs partiellement utilisés à l'abri de l'air.

Améliorez vos recettes favorites
Ces recettes favorites extra-spéciales seront encore meilleures avec Triumph. Omettez simplement la poudre à pâte et le sel que vous restiez ordinairement et vous avez... la perfection! Inscrivez la Farine Triumph qui Lève Seule sur votre liste d'émiettes maintenant. Vous avez beaucoup plus de plaisir à faire de la cuisine quand vous savez d'avance que tout réussira. Essayez donc Triumph. Un dépliant de Recettes dans chaque sac.

Vous pouvez employer la Farine Triumph qui Lève Seule pour n'importe laquelle de vos recettes favorites. Omettez simplement la Poudre à Pâte ou le Sel que votre recette demande.

FABRIQUÉE PAR LES MINOTIERS QUI FONT LA FARINE À PÂTISSERIE MONARCH



Service anniversaire à Ascot
ASCOT-CORNER. (Courrier) — M. l'abbé Robert Ward, professeur au séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke, chantait, ces jours derniers, le service anniversaire de M. Ovide Lemay.

Parmi les nombreux parents et amis qui y assistaient, on remarquait: M. et Mme Victor Lemay, Mme Damase Bastien, de Magog, MM. Thomas Clément, Léon Clément, Mmes Napoléon Dion, Charles Parada, M. et Mme Napoléon Lallibert, M. Omer Couture, Mme Orlivier, Dubreuil, Miles Anna-Marie Lallibert, Dilia Lemelin, Rita Pomerleau, MM. Marcelin Pomerleau, Bertrand Lemelin, Roma Pomerleau, Roma Lemelin, Jules et Arthur Boutin.

Mlle Gabrielle Clément, g.m.g. de notre localité, est hospitalisée dans la Métropole pour y suivre des traitements.

Au petit bonheur...
(Suite de la page 5)
cette dont est composée le bonheur conjugal. Avouons que ces statistiques ne sont guère flatteuses pour les hommes et qu'elles posent sur les frères épaulés féminines un lourd fardeau.

Le Dr Bender reproche en général aux jeunes filles d'entrer dans le conjugal avec les défauts suivants:

Elles sont insouciantes et beaucoup plus émotives que les jeunes filles de la dernière décennie.

Elles ne savent pas ce qu'est un dé. De plus, les trois quarts des jeunes femmes qui fréquentent les tribunaux matrimoniaux avouent ne pas savoir cuire une tartine.

Elles croient que les bébés sont gentils mais... les bébés des autres.

Elles ne se décident pas de choisir entre un mari et une carrière.

Elles sont autoritaires et sans s'en rendre compte, elles ont le rôle dominant dans le mariage.

Elles en connaissent trop sur la vie sexuelle et pas assez sur l'amour.

Quant aux défauts masculins, il n'en est aucunement question et nous supposons que c'est... parce que tous les hommes sont parfaits!

MARIE

Pourquoi faire de la publicité? Quelques réponses instructives

Les gens ne se pressent pas à la porte d'un manufacturier à moins de savoir que ses produits sont meilleurs et qu'il a des marchandises à vendre au prix qu'ils peuvent payer.

C'est ici qu'intervient la publicité. Les souricières, la fonte, les automobiles et les orléans ne servent à rien si les gens ne savent pas où les trouver et comment s'en servir. La publicité rend service au producteur en lui facilitant l'écoulement de ses marchandises, et au consommateur en le renseignant sur les moyens de rendre sa vie plus agréable.

La question est souvent posée et pas seulement par des personnes qui ont de drôles d'idées sur les affaires — "pourquoi faire de la publicité?" On peut y répondre en traçant trois cercles concentriques. Le petit cercle du milieu indique le nombre de gens à qui les vendeurs peuvent s'adresser en personne; l'autre un peu plus grand, les personnes dont on a l'adresse et qu'on peut atteindre par la poste, et le grand cercle extérieur, le rayon dans lequel on peut s'adresser au grand public par les diverses formules de la publicité.

Un des premiers principes dont il faut tenir compte est que la publicité est un placement et non

pas une spéculation. Les tentatives infructueuses, suivies de déceptions et d'économies, mènent à la ruine. Elles renversent l'équilibre économique. Elles donnent aux affaires l'air d'une machine qui se met en route pour s'arrêter sans raison et repartir de nouveau sans assurance qu'elle est en marche pour tout de bon.

Deuxième principe: la publicité ne sert à rien si le produit n'est pas réellement utile au public.

Troisième principe: ne vous attendez pas à voir les ventes battre tous les records à la suite d'une ou deux annonces; ce n'est pas la manière de la publicité. Elle se pose dans l'esprit du public une impression après l'autre, jusqu'à ce qu'il ait une image bien claire du produit et du service qu'il lui rendra.

Et, en dernier lieu, le manufacturier se prépare des déconvenues si sa vanité lui fait dépenser au-delà de ce qu'il faut pour vendre son produit. Ce n'est pas le montant dépensé qui compte, mais la qualité de la publicité. Chaque campagne devrait être taillée à la mesure du produit et en faire valoir les avantages. Se contenter d'imiter les autres, c'est manquer d'originalité et d'initiative.

Penses au consommateur
Il ne suffit pas aujourd'hui, d'insister sur les points techniques sans se soucier du consommateur. C'est le consommateur qui fait usage des produits. C'est lui qui paie les frais et les salaires derrière le premier coup de pioche ou le marteau jusqu'à la signature par laquelle le client s'engage à acheter le produit fini.

Comment la publicité rend-elle service au consommateur? D'abord, elle le renseigne. Que l'annonce prenne la forme d'une affiche gigantesque, d'un catalogue, d'une page entière d'un journal ou d'une petite annonce de trois lignes, elle doit être préparée de façon à renseigner les gens sur ce qu'ils désirent acheter, et sur ce que l'annonceur désire vendre.

Nous sommes pour la plupart des spécialistes et nous ne produisons aucune des choses dont nous faisons usage nous-mêmes. En notre qualité de spécialistes, nous n'avons pas besoin de nous occuper de ce qu'on nous aide, mais dans notre rôle de consommateurs nous avons besoin qu'on nous dise ce que nous pouvons acheter, à quel prix, et comment nous le procurer.

Deux genres de publicité
Il y a deux genres de publicité, celle en faveur du produit qui annonce un article ou un service, et celle en faveur de la firme qui explique ce que fait la firme et exprime son point de vue.

Un grand nombre de firmes canadiennes acquiescent les bonnes grâces du public au moyen de cette propagande et y affectent une partie de leur budget.

Nous avons dit que la publicité rend service au consommateur aussi bien qu'à l'annonceur; elle rend service également à la collectivité. Elle sert à stabiliser l'industrie et la main-d'œuvre; elle fait ressortir la qualité, ce qui rend certainement service à la collectivité; et elle est un facteur dans la concurrence entre les fabricants qui aide à maintenir les prix à un niveau raisonnable.

La publicité des relations publiques décrit les bons rapports de la firme avec ses employés, les prestations exceptionnelles destinées à assurer leur santé et leur bien-être, les aptitudes spéciales de la firme à rendre les services qu'elle offre, l'habileté de ses employés, les soins à faire aussi bien ou mieux que les concurrents, l'emploi des matières premières dont l'achat profite à de nombreuses parties du pays, l'histoire de la firme pour montrer quelle est digne d'inspirer confiance, quelle est stable, et quelle occupe une place essentielle dans le bien-être d'un grand nombre de gens.

Ce genre de publicité est la meilleure réponse à ceux qui, par malice ou ignorance, attaquent le système d'entreprise privée. Il ne s'agit

pas de leur répondre par des statistiques ou des chiffres de production. Le régime économique actuel a des côtés humains dont la publicité peut faire usage pour expliquer, démontrer, et faire accepter le régime aussi bien que ses produits.

On peut se servir d'un argument irréfutable de cette nature pour montrer le contraste entre la vie dans les pays où règne l'entreprise privée et ceux gouvernés par un dictateur. Les gens qui réfléchissent se rendent compte de cette différence à la lecture quotidienne des annonces, mais il est nécessaire de souligner à ceux qui sont moins observateurs. Comme le dit L.-S. Lyon dans *The Encyclopaedia of the Social Sciences*: "La publicité est le premier rude effort d'une société en train de devenir prospère pour éliminer à l'emploi d'une masse de nouvelles ressources, de nouveaux procédés et de méthodes plus perfectionnées de production."

Le monde occidental apprend à fabriquer des marchandises à un rythme de plus en plus rapide et d'une variété toujours plus grande. Le public introduit cette production dans la vie quotidienne, la met à la portée des gens, et contribue ainsi à élever le niveau d'existence. Au lieu d'attendre une génération ou un siècle, nous apprenons dans un jour les progrès qui rendent la vie plus confortable. De cette manière, la publicité crée la demande qui encourage la production; donne du travail aux ouvriers et répand le pouvoir d'achat.

Amélioration des niveaux d'existence
Beaucoup de gens peuvent trouver absurde qu'on dise que le consommateur ne sait pas ce qu'il désire tant qu'on ne lui dit pas, mais un exemple va le démontrer. Au cours de nous ne savait en 1914 qu'il désirait un radio, ou n'avait l'argent pour en acheter un, puis tout d'un coup, nous avons tous désiré des radios et des millions de personnes sur ce continent ont eu de l'argent pour en acheter.

La publicité nous met de nouveaux produits sous les yeux et nous enseigne la manière de nous en servir; d'abord ce sont des nouveautés, qui deviennent des objets de luxe, puis des articles de nécessité. Le fait que nous considérons aujourd'hui comme des nécessités les choses qui passaient pour des objets de luxe il y a une génération et qui étaient inconnues au temps de nos grands-pères, indique sûrement que notre niveau d'existence s'améliore.

On peut citer à ce sujet ce que dit Paul-H. Nyström, professeur de l'art de vendre à Columbia University dont le *Market Handbook* a été distribué aux conférences sur les relations publiques du printemps dernier à Montréal, et George B. Hotchkiss, dont le *Outline of Advertising* sert de manuel à l'université McGill: "Il est généralement admis que la publicité tend à améliorer le niveau d'existence en faisant connaître au public les avantages de bons produits ou de bons services, en les mettant à leur portée à un meilleur prix, et en encourageant

les gens à gagner plus d'argent pour pouvoir se procurer ces produits et ces services. "Tout en admettant qu'une partie de la publicité flatte, jusqu'à un certain point, la vanité humaine, elle a eu dans l'ensemble le résultat d'inculquer le goût d'une existence plus heureuse et plus saine. Il y a tous les jours plus de gens qui se servent régulièrement de dentifrices, de rasoirs et de baignoires. Le régime de la famille est devenu plus varié et plus intelligent; les vêtements également sont plus confortables et leur entretien exige moins de travail. La publicité est pour beaucoup là-dedans. Et elle a certainement stimulé l'ambition individuelle en éveillant des désirs qui ne peuvent être satisfaits qu'en gagnant plus d'argent."



SIGNATURE DE FLEMING — Ici, M. Donald Fleming, candidat au poste de chef du parti progressiste-conservateur, signait les documents de mise en nomination. Il était sur les rangs avec MM. Drew et Diefenbaker aux élections de samedi. De gauche à droite, M. A.-F. Lawrence, président de la Fédération nationale des Étudiants du parti;

M. Samuel Gobeil de Québec; M. Fleming, et M. C.-V. Charters, directeur des Relations extérieures du parti. MM. Gobeil et Lawrence ont proposé et appuyé la candidature de M. Fleming.
(Photo Service des Relations extérieures du parti.)

La Tribune, Sherbrooke, mardi, 5 octobre 1948 Page 7
Présentation de la publicité
Le choix de ce qu'il faut dire dépend du genre de marchandises et de la personne à qui l'annonce est adressée, de ce que nous attendons d'elle et de la forme de la publicité. De toutes les façons, l'annonce doit indiquer que l'acheteur trouvera avantage à acheter le produit.

Ce genre d'annonce doit être bien ordonné, clair et simple et sans élément de mystère. Les femmes savent, ou apprennent à leur dépens, qu'il revient très cher d'acheter des articles de marque inconnue. Elles aiment à savoir pourquoi elles devraient acheter un produit, et si le fabricant n'est pas disposé à en faire étiquette et en décrire les avantages, elles le regardent avec méfiance. Il y a naturellement des personnes qui aiment courir des risques, mais en général, les consommateurs savent à quel point ils tendent quand on achète les yeux fermés.

Quand les manufacturiers et les marchands annoncent la qualité, l'utilité et les avantages de leurs produits, le consommateur a confiance qu'ils peuvent prouver ce qu'ils avancent. Dans une annonce de boghei en 1904 une maison de Toronto disait ceci: "Nous ne fabriquons qu'un seul modèle et nous

le fabriquons bien. Il a bon air. Il fait bon usage. Que voulez-vous de plus?"

Importance des recherches
Il est bon qu'un annonceur passe 90 pour cent de son temps à réfléchir sur le client, et seulement 10 p.c. du temps à réfléchir à quel lui dire. Il s'ensuit qu'il faut se renseigner sur les habitudes d'achat et les préférences du consommateur. Une compagnie qui fait des recherches sur les méthodes de vente mentionne 32 points à étudier.

Tous les hommes d'affaires, quel que soient leurs fonctions, doivent étudier la vente et la distribution.
(A suivre en page)

Pied d'athlète
Est-ce que votre pied démange, pèle, se fende, fait des cloques, brûle ou même saigne parfois à cause du Pied d'Athlète? Essayez alors Nixaderm. C'est un triple action travail rapidement à combattre votre maladie: 1. Calme immédiatement et sûrement en 7 minutes. 2. Tue les microbes et parasites souvent responsables des désordres cutanés tels que le Pied d'Athlète, 3. Aide à rendre votre peau plus douce, plus souple. Essayez Nixaderm ce soir. Surveillez la grande amélioration dès le premier jour. Résultats satisfaisants ou argent rtm. Demandez Nixaderm à votre pharmacien aujourd'hui.



Fernand arrive à Sherbrooke — et c'est ce soir que l'on pourra voir ce grand comédien, entouré du Trio des Quatres, sur la scène du Canada, à 8h.45 hrs p.m.

NOUS TOUS QUE LA VIE A FAVORISÉS.

...Partageons!

OBJECTIF: \$23,000.

Songez à votre bonheur, à votre satisfaction, à votre joie de savoir que ces pauvres, que ces malades, que ces infirmes vous doivent A VOUS le bonheur d'être soulagés! Soyez généreux... ouvrez vos cœurs à la COM-PASSION et vos bourses à la charité!

A l'avance, au nom de ces déshérités de la vie, AU NOM DE DIEU, nous vous remercions avec empressement de votre générosité.

Donnons avec notre coeur durant la

CAMPAGNE DE CHARITÉ

DU 3 AU 12 OCTOBRE

CETTE ANNONCE EN FAVEUR DE LA CAMPAGNE DE CHARITE EST COMMANDITEE PAR LES ENTREPRISES SUIVANTES:

THOMPSON & ALIX LIMITEE

MARTIN MOTOR SALES

WEBSTER MOTORS LIMITED

J. S. MITCHELL & CO., LTD

MacKINNON STRUCTURAL STEEL CO. LTD

LAITERIE DE SHERBROOKE ENR.

L. O. NOEL INC.

J. GAGNE & CO. LTEE

Vous Aidez:

- Hospice du Sacré-Coeur
- Crèche Sainte-Elizabeth
- Orphelinat Saint-Joseph
- Petites Soeurs de l'Assomption
- Société de réhabilitation et d'adoption
- Société de Saint-Vincent-de-Paul
- Catholic Women's League
- Assistance maternelle
- Ouvroir de la Providence
- Bien-être de l'enfance et goutte de lait

L'église de N.-D.-de-Fatima à Lac-Mégantic a été bénite dimanche par Mgr P. Desranleau

LAC-MÉGANTIC, 5. (DNC) — La joie était dans le cœur de tous les paroissiens de Notre-Dame-de-Fatima de Lac-Mégantic, dimanche dernier, alors qu'était bénite leur nouvelle église par Son Excellence Mgr Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke. Un grand nombre de paroissiens de Ste-Agnès étaient joints aux paroissiens de Notre-Dame-de-Fatima à cette occasion. La bénédiction fut suivie de la célébration d'une messe pontificale chantée par Mgr l'évêque. La nouvelle église était remplie à pleine capacité. Immédiatement après la messe, un banquet a eu lieu sous le porche de l'église. Environ 450 repas furent servis à ce banquet.

Mégantic Manufacturing Co., et Mme Cliche, M. Roland Marceau, président de la Commission scolaire, et Mme Marceau, M. J.-A. Bernier, secrétaire de la Commission scolaire, et son épouse, Mme et M. Philias Roy, marguillier en charge de la paroisse, Mme et M. Stanislas Michaut, marguillier du banc de la paroisse, Mme et M. Lucien Mercier, autre marguillier du banc de la paroisse, Mme et M. Adolphe Jacques, entrepreneur de Sherbrooke, M. Albert Poulin, architecte de Sherbrooke, Mme et M. J.-Emile Cloutier, conseiller municipal et ancien marguillier en charge de la paroisse.

Vice-président adjoint de la Cie Shawinigan

M. James Wilson, O.B.E., président de la Shawinigan Water and Power Company, annonce la nomination de M. Auguste Baribeau au poste de vice-président adjoint. M. Baribeau est à l'emploi de The Shawinigan Water and Power Company depuis 1930; avant sa présente nomination, il était gérant adjoint du département commercial et de distribution avec quartiers généraux au Trois-Rivières. Ses fonctions s'ajoutent à beaucoup voyager à travers le territoire que dessert la compagnie et il est donc très connu, tout particulièrement des autorités municipales dans une grande partie de la province. Avant de faire partie de la compagnie, il était gérant de la Yamacatchie Electric Company, qui a été vendue à une filiale de la Shawinigan Water and Power Company en 1925; auparavant il avait eu la direction de la coupe du bois de pulpe sur le St-Maurice et dans la vallée de la Matapédia.



M. Auguste BARIBEAU

Originaire de Sainte-Anne de la Pérade, M. Baribeau a été nommé maître de ce village de 1921 à 1947. Il fait partie du conseil d'administration de St-Maurice Transport Co., des Trois-Rivières. Il a été vice-président de l'Union des comités de comités de Québec de 1943 à 1947, directeur de l'Union des municipalités de la province de Québec jusqu'en 1947 et préfet du comté de Champlain de 1936 à 1947.

Conférencier anglais au Canada

LONDRES. — Sir Eric MacLagan, président du comité des Beaux-Arts du "British Council" accepte l'invitation des musées nationaux du Canada où il doit faire une tournée de conférences de cinq semaines environ. Sir Eric MacLagan partira pour Ottawa par avion le 3 octobre.



L'Association forestière

La photo ci-haut a été prise récemment à Granby à l'occasion du congrès de l'Association forestière des Cantons de l'Est tenu sous la présidence d'honneur de l'hon. J.-B. Bourque, ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques. Au cours de ce congrès, M. Georges Sylvestre et M. Lucien Robichaud, de Sherbrooke, ont été nommés respectivement trésorier et directeur de l'Association. On voit ci-haut un petit groupe de congressistes, et on reconnaît sur la première rangée, de gauche à droite: M. J. MORIN, maire de St-Martin, Beauce; M. Lucien BEDARD, i.f., secrétaire-général de l'Association; M. Lucien

ARCAND, de Victoriaville; M. Omer LUSSIER, i.f., de Québec, fondateur de la section québécoise; M. Ernest DUPUIS, i.f., président du congrès, d'East-Angus; M. J.-D. BRULE, de Val-Brillant, ancien président de l'Association; M. J.-A. SAVOIE, de Manseau; M. J.-A. STE-MARIE, représentant de la Chambre de Commerce de Sherbrooke. On reconnaît en outre à l'arrière, M. Lucien ROBICHAUD, directeur de l'Office du Tourisme, de Sherbrooke; Henri BRUNELLE, agronome, de Sherbrooke; M. J.-A. PHILIP, de Windsor; M. J. BELLEY, Lac-Mégantic; M. Edmond LEMIEUX, de Windsor, etc.

Plus de sévérité demandée à Asbestos

ASBESTOS (Spécial) — Lors de la dernière assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes d'Asbestos, une résolution a été adoptée par les membres afin de demander au conseil d'appliquer les règlements de la circulation et de sévir contre l'excès de vitesse que l'on constate en ville depuis longtemps. On a fait remarquer que la circulation est de plus en plus dense à Asbestos et on ne se sent pas le réaliser, tant chez les chauffeurs que chez les piétons. Il faut absolument adopter des règlements sévères, et voir à leur application, sans quoi on enregistrera de nombreux accidents. Les excès de vitesse, sur la rue Bourbeau, la rue du Roi et le Boulevard, comme sur les autres rues transversales ne peuvent être tolérés plus longtemps. On demande une amélioration générale de la situation.

Moisson d'opinions au sujet du futur pont...

(Suite de la page 3)
On n'a jamais d'habitations bien que ce soient des endroits qui attirent des foules. Il s'agit du parc Victoria, Mont-Pinkard, au stade de balles, de l'arsenal et des terrasses de l'Exposition.
On fait valoir qu'en poussant le pont plus bas vers le Club Social, on fera déboucher la circulation à un endroit susceptible de se développer considérablement. A l'heure actuelle, fait-on remarquer, la paroisse du Saint-Sacrement ne peut se développer en profondeur, à cause des propriétés que l'on vient de mentionner. Tandis que le jour où se construira un pont vis-à-vis le Club Social on n'en aura plus, peut-être vis-à-vis Queen il y a à parler, dit-on, que ce serait le meilleur endroit pour installer une bifurcation de routes.
On pourrait à encore, faire un embouteillage avec une route de prolongement de la rue Wellington dont il a déjà été question sous le régime du maire Rioux. On se souvient qu'à ce dernier projet, s'en rattachait un autre, celui de construire un terrain de stationnement à deux piliers, au-dessus de la rivière Magog, entre le pont Dufferin et le pont de fer du Canadian National.

L'étendue très vaste des terrains à cet endroit faciliterait un important raccourcement entre le Chemin de Brompton et la rue Prospect et la rue Queen; la rue Prospect et le débouché offert par le prolongement de Wellington. L'étréoussie de Meisourie serait amplement compensée par les voies larges du pont, du prolongement de Wellington et du Chemin de Brompton et ceux qui auraient depuis longtemps que la circulation lourde qui traverse la ville évite le nord, seraient bien servis par le débouché qui pourrait être pratiqué dans les rues arrière de l'Est, permettant aux camionneurs d'arriver directement sur le pont et tomber sur le Chemin de Brompton sans faire le tour de la ville.

C'est un aspect de la question. Plusieurs en parlent et on a l'impression qu'avant même que le pont Galt-Joffre se construise, on aura peut-être décidé d'un plan d'ensemble de la circulation qui nuira nullement à la construction du pont Galt-Joffre, mais qui fournira des idées sur les ponts qui seront construits dans la suite.
Et tout cela, dit-on, pourrait être accompli en quelques années, y compris l'élargissement du pont Aymer



En route pour l'Europe

Mme Hubert RIOUARD, de Victoriaville, photographiée avec ses deux filles, Denise et Sylvette, à bord du paquebot du Pacifique Cana-

Le prix de la bière chez l'épicier reste inchangé à Sherbrooke, sauf à la caisse

Les épiciers de Sherbrooke, qui détiennent patente pour vendre de la bière, ont décidé hier soir, d'absorber eux-mêmes la plus grande partie de la récente hausse du prix en gros de ce breuvage. Par conséquent, les prix resteront inchangés, sauf dans le cas d'achat en quantité d'une douzaine de grosses bouteilles ou de deux douzaines de cannettes.
A l'avenir, la bière en grosses bouteilles se vendra encore 30c l'unité et 175c la demi-douzaine; mais \$3.25 au lieu de \$3.00 la douzaine, soit une augmentation de 25c. Dans le cas des cannettes, il y a aussi augmentation de 25c la caisse de deux douzaines; le prix restant inchangé à l'unité, à la demi-douzaine et à la douzaine, soit 20c, \$1.15 et \$2.25. Le prix à la caisse de deux douzaines passe de \$4. à \$4.25.
Dans son édition de samedi, la Tribune a publié une nouvelle édition en gros, basée sur une dépêche de Montréal. Cette échelle, que nous n'avons pu contrôler, samedi matin, les ententes locales des brasseries étant fermées, est celle de Montréal. Voici celle de Sherbrooke, telle que révisée:
Grosses bouteilles, douz. \$2.40
Augmentation de 5c la douzaine
Petites bouteilles, douz. \$1.40
Diminution de 7c la douzaine
Cannettes, deux douz. \$3.30

L'embellissement des écoles rurales décidé au congrès des 4-H

Tous les Clubs 4-H de la province, au nombre de 170, se feront un devoir au cours de la prochaine année 4-H de travailler à l'embellissement des écoles rurales dans chacune de leurs paroisses. Cette heureuse initiative qui a été décidée lors du dernier congrès provincial mérite l'attention de toute la population qui ne peut faire autrement qu'approuver avec enthousiasme un projet aussi intéressant. En plus de cette réalisation, les Clubs 4-H ont de nombreuses autres activités d'ordre provincial, régional et local et il ne faudrait que mentionner les assemblées mensuelles, les excursions d'études, les travaux forestiers, l'embellissement, les soirées récréatives, les expositions, les concours provinciaux 4-H, etc. pour démontrer que les membres de ce groupement font de la besogne magnifique dans la province.
Un tel programme d'action demande une bonne préparation et une étude approfondie des besoins de la jeunesse. Pour ces raisons, il y a eu, au cours du mois de septembre, des assemblées très importantes groupant les secrétaires, gouvernantes et gouvernes de tous les Clubs. Ces réunions qui durèrent plusieurs heures portèrent sur l'étude du programme 4-H pour le bénéfice de tous les membres et de la population québécoise. Voici les endroits où ces assemblées ont été tenues: Côte Nord, Tadoussac; Lac St-Jean, Chicoutimi; Québec-Jacques-Cartier, St-Augustin; Bas St-Laurent, Val-Brillant et St-Fabien; Cantons de l'Est, Cookshire; Nord de Montréal, Mont-Tremblant; Rivière-du-Loup. La région de St-Maurice aura son assemblée à Trois-Rivières le 30 octobre prochain. M. Roger-R. Côté, assistant-secrétaire-général des Clubs 4-H dirigeait la discussion dans chacune de ces réunions.

Le prix de la bière chez l'épicier reste inchangé à Sherbrooke, sauf à la caisse

Augmentation de 3c la douzaine.
Dans son édition de samedi, la Tribune a publié une nouvelle édition en gros, basée sur une dépêche de Montréal. Cette échelle, que nous n'avons pu contrôler, samedi matin, les ententes locales des brasseries étant fermées, est celle de Montréal. Voici celle de Sherbrooke, telle que révisée:
Grosses bouteilles, douz. \$2.40
Augmentation de 5c la douzaine
Petites bouteilles, douz. \$1.40
Diminution de 7c la douzaine
Cannettes, deux douz. \$3.30

Deux accidents de la route à Plessisville

PLESSISVILLE, 5. (DNC). — Deux accidents dont un assez sérieux se sont produits à Plessisville, samedi soir.
Le premier est survenu vers 7 heures, sur le chemin de St-Ferdinand, à quelques milles de Plessisville, alors qu'une automobile appartenant au notaire C.-E. Gosselin et conduite par M. Roger Grenier est venue en collision avec une automobile de Theford-Mines, dans laquelle il y avait cinq occupants, dont quatre femmes. Grenier et son compagnon, Maurice Daudelin, ont été conduits à l'hôpital de Plessisville. Le premier a reçu que de légères contusions, alors que Daudelin a l'avant-bras fracturé et des blessures au cuir chevelu. Une dame Bergeron qui occupait l'autre auto a été sérieusement blessée. On ne peut se prononcer encore sur son état. Les autres sont aussi blessés, mais non sérieusement. Les deux automobiles, principalement celle du notaire Gosselin, sont pratiquement hors de service.
Le deuxième accident est survenu vers 8h30, alors que les enfants qui venaient d'être confirmés sortaient de l'église. Les jeunes Laflamme et Lafond traversaient la rue, lorsqu'une automobile qui se dirigeait vers Victoriaville, à une allure modérée, les heurta. Il semble que les enfants, dans leur excitation, n'ont pas vu venir le véhicule. Le conducteur arrêta aussitôt et se porta au secours des enfants qui furent conduits chez le Dr Jules Gantin, où ils reçurent les premiers soins. Leur état n'est pas grave.

Nuits de 20 et 22, les 4 et 5

La nuit dernière a été un peu moins fraîche que la nuit précédente; mais elle était quand même une grosse soirée blanche sur la région, le mercure descendant à 22, aux petites heures, ce matin, contre un minimum de 20, hier matin. Durant la journée d'hier, le thermomètre de la Station expérimentale de Lennoxville a enregistré un haut de 58. C'est beaucoup plus frais qu'aux dates correspondantes de l'an dernier. Le 4 octobre 1947, les minimum et maximum furent 28 et 72 et le lendemain 39 et 75. Mais les prévisions indiquent une température plus chaude que la normale pour ce temps-ci de l'année, d'ici la fin de la journée. Le ciel se maintiendra clair et l'on n'attend aucun changement d'un jour ou deux.

"Tout le monde aime sa saveur naturelle!"
"Vous obtenez plus pour votre argent!"
"Une régal CHAUD ou FROID!"
NABISCO SHREDDED WHEAT
Avis aux amateurs d'un bon déjeuner! Le délicieux NABISCO Shredded Wheat est une céréale avec la saveur naturelle de blé complet! Et vous avez 12 gros biscuits de 1 once dans chaque carton! Vous vous régalez de NABISCO Shredded Wheat fortifiant, sain, frais — tel qu'il sort du carton — CHAUD (plongez dans de l'eau chaude et égouttez). Essayez NABISCO Shredded Wheat demain!
Cuit par CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD. NIAGARA FALLS, CANADA 5W-1388
Vous ne vous lasserez jamais de cette saveur NATURELLE

Cour supérieure à Drummondville
Cette photo a été prise à l'ouverture de la présente session de la Cour supérieure à Drummondville, session que préside l'hon. juge Léon Casgrain, récemment nommé juge pûné de la Cour supérieure. On reconnaît, de gauche à droite, Me Guy LEGAULT, de Montréal, Me Roland PROVENCER, greffier de la Cour supérieure, Me Antoine BIRON, c.r. de Drummondville, l'hon. juge CASGRAIN, M. le juge Joseph MARIER, de la Cour des Sessions de la Paix, et Me Gaston RINGUET, c.r., maire de Drummondville.

Aux obsèques de Elphège Landry

Ces jours derniers, en la cathédrale de Joliette, furent célébrées les funérailles de M. Elphège Landry, citoyen de Joliette, autrefois de Sherbrooke, décédé à l'âge de 62 ans et 6 mois à la suite d'une maladie cardiaque.
Le R. P. Paul-Maurice Parley, supérieur du Séminaire de Joliette, présidait la levée du corps. La messe et l'absoute furent chantées par le Père Raymond Landry, c.s.v. Neveu du défunt. Il était assisté de MM. les abbés G. Lavallée et F. Lacharité. Aux autels latéraux quatre messes furent dites par MM. les abbés P. Lafortune, A. Desy, V. Amyot et A. Lafabre.

Le deuil était conduit par les parents du défunt: M. Alfred Landry, pharmacien à Asbestos; Mlle Berthe Landry, de Drummondville; M. et Mme Oscar Landry, de Joliette; M. et Mme Emile Dumontier, d'Ottawa; M. et Mme Lionel Fortin, de Pierreville; M. et Mme Omer Croteau, de Drummondville; M. et Mme Rostand Dubessé, de Joliette; M. Pierre Landry, de Joliette; M. et Mme Ferdinand Couture, de Sherbrooke; M. et Mme Philias Casteau, de Richemond; MM. Donat Couture, Réal Couture, Elphège Couture, de Sherbrooke.

Dans le cortège on remarquait: M. le sénateur Chas-Edouard Ferland; M. Geo-Emile Lapaline, député; l'hon. Lucien Dugas; Sir Mathias Teller; Me Georges Sylvestre, Me Ed. Héou, avocats; M. et Mme Eugène Roussin, M. et Mme Gustave Guertin, MM. Moïse Coutu, Louis-Joseph Masse, Arthur et Albert Joly, Adrien Duclarme, W. Prud'homme, de St-Jérôme, Champlain Lépine, René Perreault, Louis Durand, H. Desautels, le notaire Léon Fontaine, M. le juge G. Goulet, M. Jean Fontaine et M. Léo Eshier, de Trois-Rivières et autres.

Agissant comme porteurs: Dr Ed. Gervais, MM. Roméo Gignac, Emile Dumontier, I.C. G. Gauthier, Roméo Gravel et Omer Croteau.
Le défunt était à l'emploi de son frère, M. Oscar Landry, pharmacien, depuis 18 ans. Apparaissant, il avait été typographe au "Messager Saint-Michel" et à la "Tribune" de Sherbrooke.

M. Landry laisse pour pleurer sa perte son épouse, née Maria Couture; deux frères, Messieurs Alfred Landry, pharmacien à Asbestos et M. Oscar Landry, de Joliette; deux sœurs, Mlle Berthe Landry, de Drummondville, et la Rvde Sr Ste-Radegonde, de la C. N. D., de Montréal; plusieurs neveux et nièces dont le R. P. Raymond Landry, c.s.v. de Joliette, et la Rvde Sr Marie Hortense, des Soeurs françaises de New York.
Nos condoléances à la famille du défunt.

Fortie défense présentée par de Bernonville

(Suite de la première)
jeunesse. En octobre 1941, on l'envoie au Maroc en mission d'éducation et en mission secrète pour observer le moral des Français. Il n'y a presque pas d'Allemands là, donc pas de troupes.
Rentre à Vichy
Deux mois avant le débarquement des Alliés en Afrique, il rentre en France. En novembre 1942, il rentre à Vichy. On le charge d'organiser des abris et camps pour officiers français et alliés, certainement des officiers canadiens, dit-il, qui ont mission de faire passer en Espagne. Le même mois, les Allemands envahissent toute la France. De décembre 1942 à avril 1944, le comte

COURS DU SOIR
Enseignement gratuit Inscription: \$5.00
40 leçons de 2 heures
Inscriptions jusqu'au 11 octobre, de 9 a.m. à 5 p.m. et de 7 p.m. à 9 p.m.
Cours offerts:
Ajustage mécanique Électricité
Menuiserie Dessin industriel
Charpente Lecture de plans Mathématiques
OUVERTURE DES COURS LE 11 OCTOBRE
Pour Informations, s'adresser à l'ÉCOLE
153 OUEST, RUE KING TEL.: 2480

AVIS IMPORTANT
LES BUREAUX DE
CROWN LAUNDRY DE SHERBROOKE
sont maintenant situés dans le nouvel
édifice de la compagnie, à
541 ouest, rue KING
Mêmes numéros de téléphone: TELEPHONEZ: 10 et 11
CROWN LAUNDRY
CREATORS OF CROWNIZE CLEANING
OF SHERBROOKE, LIMITED

Pourquoi faire de la publicité ?

Quelques réponses instructives...

(Suite de la page 7)
 ver les meilleurs débouchés et les meilleures manières de faire acheter le produit. Comme nous sommes arrivés à ce marché changeant et de plus en plus grand? Les annonces varient depuis le petit entrefilet d'une ligne en caractères de 6 points (1-2 de pouce de hauteur) jusqu'aux annonces du marché et les organes de publicité; tandis que les études psychologiques cherchent à découvrir comment répondra l'esprit humain aux éléments dans le produit à annoncer et aux moyens dont on se propose de l'annoncer. Il résulte de tout cela une amélioration dans le produit dans l'emballage dans la méthode de distribution et dans la présentation.
 Les marchés changent plus souvent qu'on ne le croit généralement. Prenez par exemple les changements d'une année à l'autre causés par les naissances et les mariages. Dans les 3 années terminées le 3 décembre 1946, il est né 1,454,600 nouveaux consommateurs au Canada. Il y a eu 582,000 mariages et chaque mariage a changé en quelque sorte la nature du marché. Ces changements ne portent que sur 5 ans; pensez aux changements dans un quart de siècle, ce qui n'est pas très long dans la vie d'un commerce, et vous admettrez la nécessité continue des études et de la publicité.
 Un but ces études est de trou-



Au Cinéma de Paris — Marie Buxet et Kelly dans une scène de la plus drôle des comédies "Les Trois Cousines", un film plein de chansons, de gaieté et de sentimentalité, qui obtient présentement un vif succès au Cinéma de Paris. Au même programme "Péchés de jeunesse", avec Harry Baur.

avec laquelle il se laisse ému par le ton d'un annonceur dans un magazine populaire traitant mal dans un journal de société scientifique.
 Il faut considérer aussi la question d'exagération. Parfois, et avec certaines personnes, l'exagération nous vivons dans une époque et dans un continent où l'exagération est devenue naturelle. Mais ce qu'il ne faut pas exagérer, c'est la qualité du produit, le service qu'il donnera et l'économie qu'il fera faire. Il n'y a pas de mal à exagérer un peu pour attirer l'attention, mais il ne faut pas essayer de vendre ce produit en exagérant son utilité.
 On remarque la plupart des exagérations dans les efforts de pousser les ventes, mais le public y est généralement habitué et n'en veut pas à l'annonceur qui fait de son mieux.
 Tous les anciens combattants savent que le sergent-fourrier ne donnait que la moitié de ce qu'on demandait, sur le principe que chaque soldat demande deux fois plus qu'il ne lui faut. De la même manière, les habitants de l'Amérique du Nord sont habitués à dégrader l'annonce de tous les superlatifs et à ne pas s'attendre à des miracles.

Les normes de la publicité
 Dans son propre intérêt la publicité doit observer des normes sévères. Grâce à de vigoureuses campagnes entreprises par les clubs et les associations de publicité, une grande partie des mauvaises annonces ont disparu. Elles font moins appel qu'autrefois aux côtés grossiers de l'humanité, quoique quelques annonceurs disent que c'est nécessaire parce que le monde n'a pas fait de progrès sous ce rapport. Les habitants de l'Amérique du Nord sont habitués à dégrader l'annonce de tous les superlatifs et à ne pas s'attendre à des miracles.
 Les normes de la publicité
 Dans son propre intérêt la publicité doit observer des normes sévères. Grâce à de vigoureuses campagnes entreprises par les clubs et les associations de publicité, une grande partie des mauvaises annonces ont disparu. Elles font moins appel qu'autrefois aux côtés grossiers de l'humanité, quoique quelques annonceurs disent que c'est nécessaire parce que le monde n'a pas fait de progrès sous ce rapport. Les habitants de l'Amérique du Nord sont habitués à dégrader l'annonce de tous les superlatifs et à ne pas s'attendre à des miracles.

panité des associations et des clubs dont chacun possède son propre idéal. L'un demande des informations précises dans les annonces, un autre, la suppression des fausses promesses dans les journaux, et un autre cherche à améliorer le ton des annonces. Le but principal des annonceurs canadiens, est de propager les meilleures normes de publicité. Dans la pratique, les membres s'engagent à "observer fidèlement le principe du vrai dans les annonces et à ne pas dénaturer ou falsifier les faits". Les clubs de publicité et de vente, dans tous les grands centres commerciaux du Canada, ont généralement pour but de perfectionner la connaissance et la pratique de l'art d'annoncer et de vendre.

Le publiciste
 La publicité semble avoir un attrait extraordinaire pour les jeunes gens. Ils voient les côtés alléchants de ce qui est réellement une carrière très ardue.
 Le débutant doit se rendre compte que comme dans tous les commerces, il faut travailler dur au début. Un gérant de publicité nous a dit: "Si un homme a la détermination d'écrire, aime à rencontrer les gens, se plaît à vendre et préfère la variété et les soucis à un poste bien tranquille; s'il aime entrer en concurrence et s'il n'est pas obsédé par le côté "artistique" du métier au point de devenir impossible, je pense qu'il aimera la publicité et qu'il réussira." Les Clubs de vente et de publicité des jeunes qui sont généralement organisés pour aider à élever le ni-

La Tribune, Sherbrooke, mardi, 5 octobre 1948 Page 9
 Horthy s'établirait en Argentine
 MUNCH. — On annonce dans l'entourage de M. Nicolas Horthy, que l'ancien régime de Hongrie, qui vient de célébrer son quatre-vingtième anniversaire à Weihen, en Haute Bavière, partirait prochainement pour l'Argentine, où une résidence aurait été mise à sa disposition par un diplomate argentin qui avait séjourné à Budapest.

LAIT DE MAGNÉSIE
PHILLIPS'
 UN DOUX ET EXCELLENT LAXATIF POUR ENFANTS - ADULTES

Un MAL de DOS peut être un Avertissement
 Le mal de dos peut être un signe que vos reins ne débarrassent pas comme il faut votre organisme des déchets toxiques et de l'acidité. Les Filles Dodds pour les Reins aident à soulager cet état qui est souvent la cause de maux de reins, maux de tête, douleurs rhumatismales ou repos agité. Elles contiennent des huiles essentielles et des ingrédients médicinaux qui agissent directement sur les reins et les aident à se régénérer. Achetez des Filles Dodds pour les Reins.
 POUR LES **Pilules Dodds REINS**

BOLS SILVER TOP DRY GIN
 Special London DRY GIN
 C'est mon favori comme base d'un breuvage de cocktail

chez Mozart
 Cette vente commence DEMAIN et durera jusqu'à ce que les QUANTITES LIMITEES soient vendues! Venez tôt afin de jouir d'un MEILLEUR CHOIX!

COSTUMES DE NEIGE POUR FILLETTES — Un Achat Spécial

Nous avons acheté ces costumes de neige légèrement défranchés et tachés par l'eau (la qualité n'en est pas affectée) à des prix vraiment économiques, et les épingles vous sont transférées! Confection de freize de laine confortable et durable doublure de kasha. Trois pièces: culottes, manteau et capuchon qui garderont les petits confortables durant les plus durs froids de l'hiver. Populaires teintes, d'hiver. Quantités limitées, alors soyez ici à 9 heures A. M. demain! Rég. \$10.95 à \$14.95.

VEDETTE DE LA VENTE SPECIALE...
 Tailles 3 à 7 \$5.00
 Tailles 8 à 14 \$7.00

ROBES D'AUTOMNE
 Solde (50 SEULEMENT)
 Très grand choix de teintes et de tailles, dans les tissus de crêpe et de laine. Vous en voudrez plus d'une pour l'automne et l'hiver... à ce prix! Prix réguliers: \$12.85 à \$25.00

ROBES 1/2 PRIX
Costumes D'AUTOMNE
 (20 SEULEMENT)
 Carrotées "Glen", flanelle grise, et autres tissus en vogue. Une réduction considérable dans les prix, au moment où vous l'attendriez le moins. Rég. jusqu'à \$35.00.

VEDETTE DE LA VENTE D'AUTOMNE
 \$20.00

VEDETTE DE LA VENTE SPECIALE
 \$10. TANT QU'IL Y EN AURA

Manteaux pour FILLETTES
 Si vous êtes courtes, il y a une subaline pour vous dans ce lot! La garniture luxueuse (mouton de Perse, écarquill, renard platiné ou beige, mouton) vaut facilement le prix du manteau à elle seule! Tailles jusqu'à 42. Rég. jusqu'à \$125.00.

VEDETTE DE LA VENTE SPECIALE...
Manteaux
 pour FILLETTES
 Nouvelles teintes d'automne; plusieurs avec capuchons détachables. Les étudiantes apprécieront leur élégance et leur confort; les mères apprécieront leur prix et leur qualité! Tailles: 7 à 14 ans. Rég. jusqu'à \$18.95

VEDETTE DE LA VENTE SPECIALE
 \$10. TANT QU'IL Y EN AURA

MARTIN MOTOR SALES
 96 nord, rue Wellington

Considérons la Valeur réelle d'une auto!

Plymouth a toujours été à la tête en Valeur!

Il n'y a qu'une seule manière sûre de juger la valeur réelle d'une auto—vérifier et comparer!

PLYMOUTH, dans le domaine des bas prix, offre l'ultra-confort et l'ultra-sécurité que procurent les pneus Super-Cashion montés sur les Roues Jantes-Sécurité... en plus, la protection additionnelle des Freins Hydrauliques 6-cylindres... le fonctionnement plus souple du Montage Poutoir-Flottant du Moteur... le confort d'un empattement de 117". Ces importants traits de VALEUR, et bien d'autres, constituent l'équipement STANDARD chez Plymouth.

Etudiez le tableau ci-contre, à droite. Vous allez constater que PLYMOUTH a toujours été à la tête en VALEUR. Ce n'est qu'aujourd'hui seulement qu'un certain nombre de ces caractéristiques sont présentes soit sur la voiture "A" ou sur la voiture "B". Est-ce donc une surprise si les gens disent—"Vous obtenez les meilleures choses D'ABORD de Chrysler!"

CHARTRE DE COMPARAISON PLYMOUTH

Toutes ces caractéristiques constituent l'équipement STANDARD sur Plymouth	6-cylindres	Freins Hydrauliques	Montage Poutoir-Flottant	Châssis à Hélice	Éclairage à Huit Lamps	Adaptation à l'Énergie	Flottant	Éclairage à Huit Lamps (Standard)	Revolving Front	Roues Jantes-Sécurité	6 Lamps à Rayons	Division Standard	Empattement
PLYMOUTH	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	117"
Voiture "A"	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	114"
Voiture "B"	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	110"

De Trait de Valeur Plymouth 1928
 La Commande Hotchkiss—les départs et les arrêts sont plus doux, sans à-coups. Les ressorts arrière absorbent les secousses du démarrage. Les propriétaires d'une PLYMOUTH ont joui de ce confort extra depuis plus de 20 ans!

De Trait de Valeur Plymouth 1931
 Montage du Moteur Poutoir-Flottant (Axe-Neutre)—empêche les vibrations de se transmettre à la carrosserie. Donc: plus de confort, plus de douceur de roulement et une plus longue durée. Introduction de PLYMOUTH en 1931!

Pneus Super-Cashion (Pression Basse) Comme Equipement Standard
 —Ces pneus absorbent pour ainsi dire les secousses de la route, et parce qu'ils se réchauffent moins vite ils durent plus longtemps. Ces pneus et les roues jantes-sécurité forment une admirable paire.

De Trait de Valeur Plymouth 1939
 Aider Amolé, Ressorts Avant en Spirale— Cette méthode avancée d'application de ressorts permet à chacune des roues avant de bondir pardessus les irrégularités de la route indépendamment de la roue opposée. Les propriétaires d'une PLYMOUTH ont joui de ce roulement ouaté depuis près de 10 ans!

De Trait de Valeur Plymouth 1941
 Roues Jantes-Sécurité Plymouth— aident à empêcher le pneu de s'enrouler et de sauter pardessus la roue en cas de crevaison. Il y a près de 8 ans que les propriétaires d'une PLYMOUTH jouissent de cette protection extra.

De Trait de Valeur Plymouth 1948

PLYMOUTH EST FABRIQUEE AU CANADA... PAR CHRYSLER!

MARTIN MOTOR SALES
 25, RUE BELVEDERE-SUD — TELS. 411-413 — SHERBROOKE
 BORE MOTOR SALES, Magog — GARAGE MAURAS, Coaticook
 RICHMOND MOTOR SALES REG'D, Richmond — MARTIN AUTOMOBILE ENR., Rock Island.

Les Indiens sont champions de la Ligue Américaine

Page 10 La Tribune, Sherbrooke, mardi, 5 octobre 1948
Pour autres nouvelles sportives, voir en pages 11, 13 et 14.

Asbestos quitte l'Intermédiaire; Waterloo et St-Hyacinthe admis?

Le club d'Asbestos a décidé de ne pas faire partie de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est, cet hiver, a révélé, ce matin, Eugène Lalonde, secrétaire-trésorier du circuit et vice-président de la Q.A.H.A.

Il est possible que Waterloo et St-Hyacinthe se joignent au circuit qui compterait ainsi six clubs, a ajouté Lalonde; les clubs déjà admis sont Windsor-Mills, Richmond, Granby et Drummondville.

Waterloo et St-Hyacinthe seraient intéressés à se joindre à cette ligne de calibre intermédiaire "A" et une demande à cet effet serait faite au cours de la prochaine assemblée qui aura lieu à St-Hyacinthe, jeudi soir.



Dugré aligne une équipe fort respectable

Yvan Dugré semblait fort satisfait du travail accompli par son équipe dans la première semaine d'entraînement à St-Hyacinthe.

Ceux qui les ont vus à l'oeuvre, dimanche, ont même été surpris de les voir en bonne forme aussi tôt.

Evidemment, quelques-uns devront travailler fort pour faire disparaître l'épaisse couche de graisse qu'ils ont accumulée durant l'été.

C'est d'ailleurs là le gros trouble de tous les joueurs de hockey un peu partout et lorsqu'on en voit quelques-uns faire du patinage supplémentaire ou des exercices de course, c'est que ceux-là payent pour l'oisiveté des mois d'été.

D'après ce que nous avons vu dimanche dernier, le St-François est un club grandement amélioré; le retour de Manny McIntyre et Ossie Carnegie et l'addition de quelques joueurs, notamment Neil Gordon, Phil Metcalfe et Joe Lay ont certainement renforcé l'équipe.

Même si les protégés de Dugré ne faisaient face qu'à un club junior, nous ne serions pas prêt à écarter au As de Québec que le St-François "finira en huitième position".

Pour une fois, nous alimenterions de nos prédictions, mais l'arrivée de Phil Vitale et Lew Crowdy, qui n'étaient pas sur l'alignement dimanche, de même que le retour de Kelvin Burnett et Bernard Viret, qui étaient également absents, dimanche, renforceraient le St-François encore plus puissamment que nous l'avons vu dans cette joute contre les Gaultois Juniors. Evidemment, nous n'rions pas prédire un championnat aux Sherbrooke; nous constatons trop le sort de nos prédictions pour l'avenir.

Mais nous n'avons aucune difficulté à croire Ivan Dugré lorsqu'il nous assure que son équipe sera encore là, lorsqu'arriveront les éliminatoires de la Ligue Québec Senior.

Personne n'est prophète en son pays et lorsqu'on se dit du bien des autres, les pessimistes s'empressent généralement de trouver mieux de l'autre côté de la clôture.

Nous ne nous faisons pas d'illusion de posséder un club de calibre majeur, à Sherbrooke, mais la joute de dimanche nous a convaincu que Dugré alignera, cet hiver, une équipe de catégorie séniore "A" qui ne "trahira pas la queue" du classement.

Bolduc et Proteau sont vainqueurs à Theford

THETFORD-MINES, 5. — Eddie Bolduc et Gaston Proteau, deux pugilistes de Sherbrooke, ont remporté la victoire dimanche soir, au programme de boxe qui fut présenté à Theford-Mines.

Dans une semi-finale de six rounds, Bolduc a remporté la décision sur Jean-Paul Desjardins, de Québec.

Proteau, qui se battait aussi dans un combat de six rounds dans les préliminaires, a triomphé de Fernand Boivin, malgré que celui-ci ait pesé neuf livres de plus que le Sherbrooke; le combat entre Proteau et le boxeur de Québec fut l'un des plus intéressants de la soirée.

Dans la finale, Al Payette, de Québec, a mérité la décision sur Frankie Hamilton en huit rounds devant 1,700 spectateurs.



Les champions de l'Intermédiaire

Voici le club de Plessisville qui vient de remporter le championnat de la Ligue Intermédiaire Indépendante des Cantons de l'Est en éliminant Theford-Mines par 4 parties à une. On reconnaît de gauche à droite: J. BEAUCHESSNE, milieu; Marcel CLOUTIER, arrêt-court; Robert MONGRAIN, receveur; Armand THEROUX, champ droit;

Armand DUBUC, receveur; René LANDRY, troisième but; et Armand MARCHAND, assistant-gérant; Debut, dans le même ordre: Leroy SUTTON, lanceur; Léopold CLOUTIER, troisième but; Henri LABRECQUE, lanceur; J.-Léon MARCOUX, publiciste du club; Albert SAVOIE, gérant; J.-M. CHAPDELAIN, président de la ligue; Julien CLOUTIER, arrêt-court; Robert MONGRAIN, receveur; et Maurice LORRAINE, 1er but et instructeur.

Newcombe lancera pour les Royaux à St-Paul, ce soir

ST-PAUL, Minnesota, 5 (PA) — Burt Shotton et l'éclaircieur en chef de la Ligue Internationale sera au monticule sur les Royaux de Montréal lors de la première partie de la Petite Série Mondiale, ce soir.

Clay Hopper, gérant des Royaux, champions de la Ligue Internationale et vainqueur des éliminatoires Shaughnessy, utilisera Don Newcombe, Newcombe, un lanceur droitier très sensationnel, a conservé un record de 17-6 durant la saison et s'est classé en tête des lanceurs de la Ligue Internationale.

Excellent programme de lutte, à l'aréna samedi soir

Les amateurs qui ont assisté à la séance de lutte de samedi dernier ont vu un combat féroce et intéressant. Ce fut un combat féroce et intéressant. Ce fut un combat féroce et intéressant.

Le gérant Bucky Harris est congédié par Yankees

NEW-YORK, 5. (Par Ralph Rosen, de la P.A.) — La position de gérant des Yankees de New-York est encore ouverte pour la quatrième fois depuis 1946.

Bucky Harris, qui a conduit les Yankees en troisième position, cette année, après les avoir dirigés pendant que son frère aîné dirigeait le championnat de la Ligue Américaine et une victoire dans la Série Mondiale, en 1947, n'est plus en vue.

Bearden, lanceur No 1

N'ayant profité que d'un jour de repos après son blanchissage des Tigres de Detroit samedi, Bearden se mettrait encore en évidence hier pour réduire au silence les gros canons des Red Sox. Bearden reçut la plus grosse part du crédit de cette victoire en battant, sur leur propre terrain, les dangereux Red Sox.

Harris, 2e gérant congédié dans l'Amérique depuis dimanche

NEW-YORK, 5. (PA) — Bucky Harris, qui a été congédié comme gérant des Yankees hier, devient le deuxième gérant qui reçoit son congé dans la Ligue Américaine depuis dimanche.

Veck n'est pas intéressé à vendre les Indiens à Greenberg

CLEVELAND, 5. (P.A.) — Bill Veck, président des Indiens de Cleveland, a nié une nouvelle volonté de vendre son club à Hank Greenberg, ancien roi des coups de circuit et vice-président du club et le second du groupe qui détient le plus d'intérêt sur le club.

Harris, 2e gérant congédié dans l'Amérique depuis dimanche

NEW-YORK, 5. (PA) — Bucky Harris, qui a été congédié comme gérant des Yankees hier, devient le deuxième gérant qui reçoit son congé dans la Ligue Américaine depuis dimanche.

Bearden et Paige devront passer par la table d'opération

CLEVELAND, 5. (P.A.) — Lou Bearden et le lanceur Satchel Paige devront subir des interventions chirurgicales, mais seulement à la fin de la saison de baseball. Bearden souffre d'une hémorragie interne et Paige souffre de calculs à la vésicule biliaire et si tel est le cas, il faudra lui enlever la vésicule. Il pourrait que l'opération que Paige

Ils ont triomphé des Red Sox par 8-3 hier

Feller vs Sain demain, à Boston

BOSTON, 5. (Par Jack Hand de la PA) — Les nouveaux champions de l'Amérique, les Indiens de Cleveland, lanceront Bob Feller dans la mêlée, demain, dans la partie d'ouverture de la Série Mondiale. Feller devra faire face au fameux Johnny Sain, des Braves de Boston. C'est en effet ce qui décidait ce matin Lou Bearden, le gérant, qui prenait une large part de la victoire des Indiens hier.

Demain, l'artiste de la balle rapide, Feller, devra travailler fort pour égaliser la performance que déployait hier, le jeune Gene Bearden. Actuellement, Bearden est considéré le lanceur No 1 des Indiens.

Aujourd'hui, les Indiens et les Braves se reposeront pour préparer les plans de cette Série Mondiale qui promet d'attirer des foules record. Ce sera probablement aussi, une série-record du côté financier puisque les joueurs peuvent maintenant s'attendre à voir épaisser leur porte-feuille rapidement.

Le stade de Cleveland a une capacité de 35,000 personnes. Il est donc certain qu'enregistrera des assistances records. Si la série dure sept parties, malgré la grandeur du stade de Boston qui ne contient que 49,000 personnes, la part des recettes revenant aux joueurs devrait former un montant assez respectable. Une chose certaine est que la participation de Cleveland à la Série Mondiale donnera aux joueurs quelques milliers de dollars de plus qu'en aurait donné une série entre les deux clubs de Boston.

Très peu de Braves ont déjà vu Bob Feller à l'oeuvre. En fait, la plupart d'entre eux le verront pour la première fois, cet après-midi, au cours de la pratique que tiendront les deux équipes au stade de Boston.

Le gérant Billy Southworth, des Braves, devra fixer son choix entre deux joueurs de deuxième-but avant la partie de demain. Les candidats sont Eddie Stanky, qui souffre encore quelque peu de la fracture à la cheville qu'il subissait cet été, et le deuxième est Sibby Sisti qui a fait belle figure à la place de Stanky au cours de la saison.

Southworth aura aussi à choisir un remplaçant pour Jeff Heath, le gros cogneur qui s'est fracturé la jambe la semaine dernière. Il est probable que contre un lanceur droitier, Marv Rickert soit appelé à remplacer le champion de la Ligue Américaine.

En préliminaire, à la demande de plusieurs amateurs des Cantons de l'Est et afin de régler une fois pour toute la question de suprématie parmi les joueurs locaux, l'on aura un combat exceptionnel entre deux ligueurs de Magog, contre Gaston Bergeron, l'idole de Sherbrooke dans ce sport de la lutte. Ces deux hommes se sont mesurés à plusieurs reprises et rien encore n'a pu établir définitivement la supériorité de l'un ou de l'autre. Il y a pas de doute que chacun aura raison à toutes les occasions pour vaincre son adversaire et le public, qui réclame ce match depuis longtemps, en aura certes pour son argent.

Bearden se servit d'un peu de tout pour tenter les Sox. Il utilisa toutefoix fréquemment sa "knuckle ball", environ 4 fois en 5 lancers. Selon toutes apparences, cette tactique lui réussit. Il est à remarquer que Bearden est resté au baseball après avoir fait la guerre dans le Pacifique et avoir été mutilé au point de porter une plaque d'aluminium dans la tête et, une autre dans le genou gauche.

Calmes comme un vétérinaire qui a gagné des championnats depuis des années, cette fugitive recrue de l'organisation des Yankees donna au Cleveland son premier championnat depuis 1920.

Bearden mettra fin à sa carrière comme lanceur.

Nos saisons de chasse au gibier à poil, à plume

Nous publions ci-dessous les saisons de chasse au gibier à plume et à poil pour les Cantons de l'Est.

Pardrix, 25 septembre au 24 novembre inclusivement. Limite par jour: 5 pardrix; limite de possession: 15. Saison de chasse de gibier à poil après le 24 décembre. Hôtels, restaurants, pensions n'ont pas le droit d'acheter, de vendre, d'offrir en vente, de servir ou d'offrir de servir aux clients: (1) de l'original, du caribou ou du chevreuil; (2) de la perdrix ou des faisans; (3) de la bécassine. Cependant, tout club peut servir ou offrir de servir le gibier, pourvu qu'il prouve qu'il n'a pas obtenu illicitement.

Répétons que la saison de chasse au chevreuil va du 15 au 30 octobre, exclusivement en Zone A, et qu'on a droit d'y tuer un mâle seulement; et du 1er octobre au 30 novembre en Zone B, avec droit d'y tuer un seul chevreuil, mâle ou femelle. La Zone B comprend la rive droite, en descendant, des lacs Memphremagog et Magog, et rivières Magog et St-François, jusqu'au fleuve.

Dans nos Cantons, l'original et le caribou sont protégés à l'année. Quant aux canards, la saison va du 25 septembre au 8 novembre, dans la région centrale, et du 2 octobre au 15 novembre dans la région sud. Limite par jour: 7 canards. La bécassine, du 25 septembre au 25 octobre; la bécassine de Wilson, du 15 septembre au 15 octobre.

Le lièvre, du 15 octobre au 31 janvier.

Les animaux à fourrure: Ours, chasse ouverte à l'année, sauf du 1er juillet au 20 août, sur les terrains de clubs. Chasse prohibée dans les parcs et réserves.

Rat musqué: 15 mars au 30 avril. Renard, novembre au 28 février; loutre, 15 novembre au 28 février; pécan, loup-cervier, chat sauvage, lièvre, novembre au 15 mars. Vison, martre, lièvre, novembre au 28 février. Bête-puante, etc., novembre au 31 mars.

ting System, commençant à 12 h. 45 (heure normale de l'Est).

Lutte à l'Aréna SAMEDI, 9 OCT. à 8.30 heures

FINALE
Pete Peterson vs Lee Hanning

SEMI-FINALE
Yvar Marlinson vs Al Wright

PRELIMINAIRE
Young Laquetie vs Gaston Bergeron

Prix d'admission réduits! 50c—75c—\$1.00—\$1.25

CONTINENTAL
"\$100 D'ASSURANCE S. V. P."
C'est aussi simple que cela — avec un coup de plume, votre famille, vos enfants et votre foyer sont financièrement protégés. Vous avez créé une succession immédiate, et pour vous-même, de l'argent en réserve lorsque vous vous retirerez.

Combien une prime de \$100 vous rapportera-t-elle? Ceci est simple aussi. Donnez que vous avez 25 ans. Votre succession sera de \$153,000, ce qui illustre bien ce plan à un prix d'investissement bas. Et combien, c'est simple de le financer. Votre prime annuelle est en chiffres ronds.

Informez-vous de ce plan auprès de votre représentant Continental Life aujourd'hui.

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE COMPANY
BUREAU-CHIEF TORONTO
LUCIEN GAGNE GÉRANT DE SUCCÈS
Édifice Olivier, 4 rue Wellington-S, Sherbrooke



Bucky HARRIS

Des rumeurs circulaient déjà depuis quelque temps à l'effet qu'Harris allait être congédié et que les voltigeurs Joe DiMaggio ou Tommy Henrich lui succéderaient.

En éliminant les joueurs de l'équipe actuelle, on ne peut deviner plus de l'intérêt sur le club.

La nouvelle disait que Veck vendrait son club à Greenberg pour acheter ensuite les White Sox de Chicago.

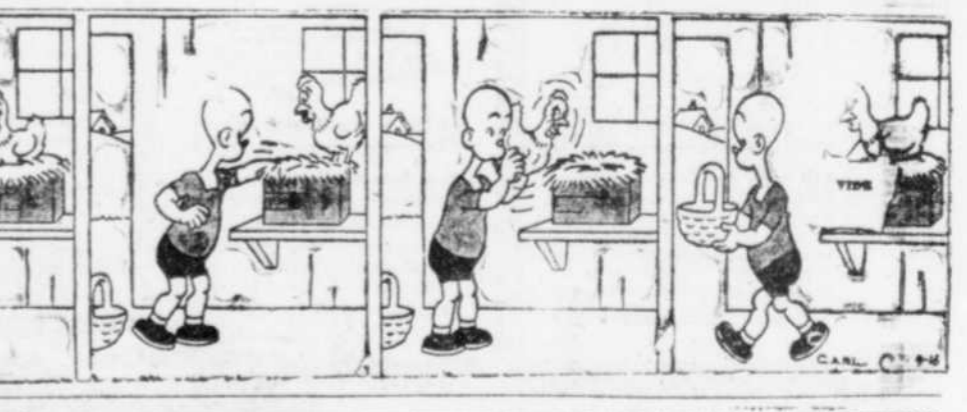
Tout en étant le rubreur, Greenberg a avoué qu'il était intéressé à faire l'achat d'un club des ligues majeures.

Harris, 2e gérant congédié dans l'Amérique depuis dimanche

NEW-YORK, 5. (PA) — Bucky Harris, qui a été congédié comme gérant des Yankees hier, devient le deuxième gérant qui reçoit son congé dans la Ligue Américaine depuis dimanche.

Veck n'est pas intéressé à vendre les Indiens à Greenberg

CLEVELAND, 5. (P.A.) — Bill Veck, président des Indiens de Cleveland, a nié une nouvelle volonté de vendre son club à Hank Greenberg, ancien roi des coups de circuit et vice-président du club et le second du groupe qui détient le plus d'intérêt sur le club.



TARZAN arrive pour constater que Jeanne avait fait devant l'oiseleur qui se rapprochait. Confiant, il tira de sa poche un...

Mais bientôt des nuages d'épaves fondus obscurcissent les co...

Criant son nom Tarzan courut dans le jardin où il était suppo...

Si cela était soufflé par le bruissement du feu qui se rap...

Prévu, mais plus loin, une autre sorte de rugissement fit entendre la panique à Jeanne.

ARSENE LUPIN gentleman cambrioleur
D'APRÈS LE CÉLÈBRE ROMAN DE MAURICE LEBLANC ILLUSTRATIONS DE GEORGES BOURDIN 85

La commissaire se rendit chez Henriette. Elle était en train de souler. Son fils, âgé de 6 ou 7 ans, était assis sur le lit. Le bébé était presque méconnaissable.

La commissaire lui apprit la disparition du collier. Elle fut bouleversée car elle était une des dernières à avoir vu le bijou en passant le collier à Henriette.

Valérie remarqua que la fenêtre de sa cuisine donnait sur la rue. Elle se leva et regarda dehors. Mais il y avait au moins trois mètres entre les deux fenêtres.

La police continua l'enquête. Tous les domestiques témoignèrent de l'honnêteté de Henriette. Mais la commissaire traita moins en amie qu'en femme de chambre.

Au bout de quelques mois, le juge cassa l'affaire, persuadé que les Dreux, sans avoir vu le collier, le menaient un train de vie au-dessus de leurs moyens.

La commissaire, furieuse, s'en prit à Henriette. Elle la régla dans une chambre de bonne puis dans un hôtel de l'avenue de l'Étoile avec son jeune fils.

Robert et Peterson s'en prennent à l'arbitre et sont disqualifiés

Pour avoir voulu se faire justice, le champion du monde Yvon Robert, 238 livres, de Montréal, et Peterson, 235 livres, de St-Jovite, ont été disqualifiés et ont ainsi perdu la chute décisive du combat par équipes qui était la finale du programme de lutte à l'Arène, samedi soir.

Ray Eckert, 239 livres, de Kansas City, et Lee Hannig, 245 livres, de Iowa, se sont vu concéder la victoire par l'arbitre Arthur Paquette lorsque Robert expédia l'officiel hors des câbles après y avoir déjà envoyé avec l'aide de son coéquipier Peterson, ses deux adversaires.

Peterson s'est montré plus efficace que dans son premier combat par équipes à Sherbrooke et il a bien secondé Robert.

Eckert a constaté, à la première manche, qu'il avait un coéquipier distraint lorsque Hannig, dans une mêlée, s'empara d'une jambe de son coéquipier et lui appliqua une douloureuse clou, croyant martyrisé un adversaire.

Robert et Peterson remportèrent la première chute en 8:37 minutes lorsque le champion expédia Hannig hors de l'arène et l'empêcha de remonter pendant que Peterson souffrait.

Toutefois, Eckert lui remit bien sa monnaie dans la deuxième reprise lorsqu'il voulut appliquer un coup de bélier à Robert qui était retenu dans un "Full-Nelson". Toutefois, le champion du monde s'éleva juste à temps et c'est Hannig qui encaissa le coup.

LEURS PRIX ONT ÉTÉ RÉDUITS



CE SONT LES VINS LES PLUS POPULAIRES DANS LE QUÉBEC

St. Georges
VIN ROUGE... 65-C
VIN BLANC... 73-D
NUMÉROS DE LA COMMISSION

CHAPEAUX

Buckley

Notre procédé de fabrication les rend plus durables!

EN VENTE CHEZ LES DISTRIBUTEURS



Champions de la Ligue Industrielle "B"

Voici le Rubin qui a remporté, cette année, le championnat de la Ligue Industrielle "B" en défaisant les Loblins dans la série finale; le Rubin représentera le circuit dans la série pour le championnat de la ville Lapointe-L. PEPIN, R. LAPOINTE et R. VATCH, le gérant du club.

Avertissements de la Q.A.H.A. au sujet des cartes de joueurs

Dans un récent communiqué aux journaux, la Québec Amateur Hockey Association rappelle aux clubs de hockey que les cartes d'inscription des joueurs doivent être adressées au registraire du district dans les quarante-huit heures de leur signature par les joueurs.

"Vu que les joueurs ne peuvent jouer sans leur carte d'inscription et qu'aucune carte de joueur n'est valide si elle est approuvée par le registraire, il importe que l'on se conforme à la réglementation précitée", rappelle l'Association.

Cette année, la Q.A.H.A. émet vingt-cinq cartes aux clubs de catégorie junior et quinze cartes aux clubs de la division des vétérans, soit dix-huit, y compris celles des gardiens de buts, peuvent être enregistrées à la fois.

Les cartes non utilisées le 15 janvier doivent être retournées au registraire.

La direction de chaque club devra voir à ce que les cartes des joueurs soient bien remplies quant à la date de naissance, adresse, nom du club, les clubs antérieurs du jour et la date de l'arrivée à l'étranger actuel de résidence; les juniors doivent produire leur certificat de naissance et moins d'un an ont été précédemment enregistrés à cette succursale.

Les directeurs de clubs seniors, intermédiaires "A" et juniors "A" devront prendre note que, cette année, ils doivent faire parvenir toutes les cartes de leurs joueurs directement au registraire, à Montréal.

La Q.A.H.A. rappelle également que le règlement No 5 prévoit qu'un joueur qui désire changer de club ou de résidence doit d'abord obtenir son consentement de son ancien club signé par le président et le secrétaire de ce club; le registraire exigera ces deux signatures cette année, avant d'approuver la carte d'inscription de tout joueur changeant de club à laquelle doit être attaché son élargissement.

Quant aux joueurs changeant de succursale, ils doivent se rappeler qu'en outre d'obtenir eux-mêmes un élargissement de leur ancien club, ils doivent voir à ce que leur nouveau club obtienne un transfert inter-succursale, qui doit être demandé au moins quatorze jours avant la première partie à laquelle le joueur intéressé doit participer.

Cette année, on fera observé strictement le règlement concernant les joueurs importés, dont le nombre ne devra pas dépasser quatre chez les seniors et deux chez les intermédiaires et les juniors.

Les Chiefs de Syracuse ont un nouveau président

SYRACUSE, 5 (PA) — William F. Hofmann, père, a été élu, hier, président des Chiefs de Syracuse, de la Ligue Internationale.

Il succède à Leo-T. Miller, qui a été congédié par le vote comme président et gérant; général du club, poste qu'il occupait depuis quatre ans. Miller détient 25 pour cent des actions du club.

William F. Hofmann, fils, demeure secrétaire-trésorier et Mme Erna Hofmann-Bowes, vice-présidente.

"Miller a été congédié parce que les propriétaires ne pouvaient plus tolérer sa politique de laisser-faire de même que ses activités en-dehors de l'organisation", a dit Hofmann dans une déclaration émise après l'assemblée.

Miller était hors de la ville et on n'a pu l'atteindre pour obtenir ses commentaires.

Lewis (Hack) Wilson git dans un état critique

BALTIMORE, 5 (PA) — Lewis (Hack) Wilson, détenteur du record de coups de circuits de la Ligue Nationale, a été transporté d'urgence à l'hôpital de Baltimore, hier, où il git actuellement dans un état critique.

Son épouse, Mme Wilson, a déclaré à la police qu'elle avait trouvé son époux inconscient à côté de son lit, duquel il était tombé. Elle a ajouté que Wilson avait été sérieusement malade ces temps derniers.

Dans sa chute, Wilson subit des lacerations à la tête, mais un docteur de l'hôpital a déclaré que la chute n'était pas la cause principale de son état. Récemment, il s'était présenté à l'hôtel de ville pour demander d'importer quelle sorte d'ouvrage, il avait été employé comme gérant de la piscine municipale au cours de l'été.

Wilson mena les frappeurs de la Nationale, dans les circuits, en 1926, 1927, 1928 et 1930 quand il

La Ligue Industrielle de Coaticook réorganisée

COATICOOK — De nombreux sportifs travaillent actuellement à la réorganisation de la Ligue Industrielle de Hockey de Coaticook qui, selon toutes apparences, connaîtra une fructueuse saison au cours de l'hiver prochain.

Ces jours derniers, les membres de la ligue tenaient une importante assemblée à l'hôtel Corona sous la présidence de M. Joseph Savio. On y a élu un nouveau bureau de direction composé comme suit: vice-président, Léon Doidge; secrétaire, Denis Bolvin; trésorier, Roger Lamare; directeurs: Maurice Bernard, Paul Brummeier et Henri Carbonneau.

A cette ligue qui compte déjà trois clubs, le Bachand, le High School et les As, se joindra une autre équipe dont le nom n'a pas encore été choisi.

Le Dr Du, et Bob étant les capitaines de Coaticook et de Bank, nous sommes plus inquiète de leur assassinat possible que de notre mission originale.

Le Dr Du, et Bob étant les capitaines de Coaticook et de Bank, nous sommes plus inquiète de leur assassinat possible que de notre mission originale.

SAL HEPATICA

Le LAXATIF doux, inoffensif

SOULAGE RAPIDEMENT
Combat avec l'EXCÈS D'ACIDITÉ GASTRIQUE

Ils ont triomphé des Red Sox par...

(Suite de la page 10)

ge de deux parties, difficilement amassé tout le long de la saison, et avaient fait le voyage par train, toute la nuit, pour passer de Cleveland à Boston.

Dès la première manche, Boudreau, le joueur, arrive au marbre pour ouvrir les hostilités en passant un lancer de Galehouse par-dessus la clôture du champ gauche. Tous sur le banc, se sont levés pour le féliciter, à l'exception de Boudreau, le gérant.

A la quatrième manche, alors que le compte était 1-1, Boudreau débute avec un simple dans le champ gauche. Joe Gordon le suit avec

un autre coup sûr avant que l'arbitre Keitner et son coup de circuit qui les fait compter trois.

Non content d'une avance de 5-1, Boudreau revient à la 5e manche pour cogner un autre circuit, cette fois sur Ellis Kinder qui a remplacé Galehouse. A la septième manche, on lui donne un but gratuit. A la neuvième, il cogne encore pour pousser Eddie Robinson vers le marbre.

La tenue de Boudreau, au bâton et au champ, vous ont fait oublier que deux autres étoiles jouaient dans cette même partie. Ted Williams et Bobby Doerr sont aussi sur le terrain. Mais personne ne s'en souvient.

Et après que tout est fini. Boudreau sort des douches pour venter les exploits de ses hommes, pour rappeler ce qu'ils ont fait.

Dimanche, Boudreau dit: "Nous ne nous rendrons à Boston qu'un jour plus vite, pour prendre part à la Série Mondiale"... et il avait raison...

'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Chères votre âme! Des milliers sont prêts à croire à la jeunesse de votre "meilleur" avec leurs lunettes à monture en or, leurs cheveux blancs, leur nez qui se courbe en un masque de fer dans le système, et qui pourtant ont une santé et une vitalité de jeunesse. Faites-vous un examen. Les examens médicaux sont gratuits. Les examens médicaux sont gratuits. Les examens médicaux sont gratuits.

Réal et Renée Jules et Alice

tous demandent les Cigarettes PHILIP MORRIS

Si chaque fumeur savait ce que les fumeurs de la Philip Morris connaissent — tous changeraient pour la Philip Morris. Essayez-en un paquet dès aujourd'hui.

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!

C'est la Semaine de Prévention des Incendies

La Semaine de Prévention des Incendies a pour chacun de nous un sens particulier... Elle nous rappelle que la majorité des incendies puent leur origine dans l'imprudence... que les pertes subies pourraient être, pour la plupart, évitées. Le feu qui, pourtant, est un des meilleurs amis de l'humanité... devient aussi son pire ennemi, si hors de contrôle. Vous pouvez aider à réduire les effrayantes pertes causées par le feu en mettant toujours en pratique les mesures de sécurité. La prévention des incendies est une autre forme de "Civisme".

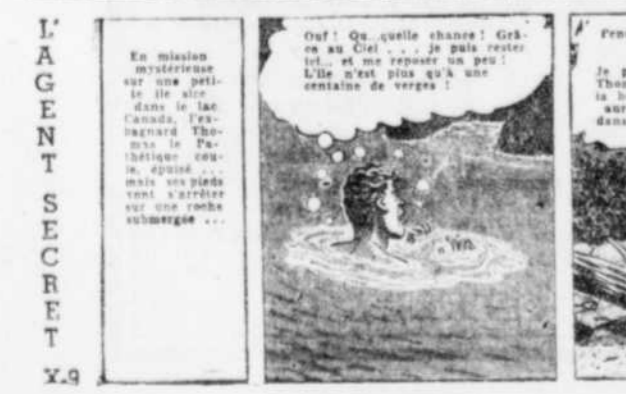
Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.



Emile Maupas fut l'une des plus attachantes figures du monde des arts et du sport au pays

MONTRÉAL, (Spécialiste) — Emile Maupas, dont nous annonçons récemment la mort tragique était l'une de nos plus grandes figures sportives. Le sport était pour lui synonyme de santé. Il le pratiquait lui-même et le conseillait aux autres que pour le bien-être de la santé. Sa réputation s'étendait bien au-delà de la province. Ses opinions étaient toujours respectées car on savait qu'elles étaient le résultat de la sagesse, l'expérience. Un grand nombre d'athlètes lui doivent une large partie de leurs succès. Yvon Robert est l'un de ceux-là. Larry Moquin en est un autre. Plusieurs anciens joueurs des Canadiens et des Maroons avaient également profité de ses conseils et de son entraînement.

Dans "Artistes et peintres", M. Albert Labrecque ancien chroniqueur sportif à la "Presse", a brossé le portrait de son ami Maupas dans la carrière sportive a pris fin tragiquement ces jours derniers. Il dépeint l'artiste peintre. On lira avec intérêt de larges extraits de cette biographie d'Emile Maupas, par l'un de ceux qui l'ont connu le mieux.

Artiste et athlète. Le talent uni à la force physique. Un idéal de beauté dans un corps qui fait songer à une statue grecque.

Tel fut Emile Maupas. Peintre, sculpteur, lutteur, instructeur de culture physique, photographe et directeur d'une pension dans les Laurentides, Maupas fut depuis près de quarante ans une figure extrêmement populaire dans notre province et même aux États-Unis. Il s'est distingué dans les diverses activités qui ont occupé sa vie et il a excellé dans plusieurs. La jeunesse lui devra beaucoup car ses cours de culture physique et ses articles de journaux, clairs, précis, d'une haute compétence sur les bienfaits des exercices corporels ont accompli un bien énorme. Ils ont largement contribué à améliorer la santé et le genre de vie d'une multitude de jeunes gens. En plus, son camp de repos et d'entraînement à Val Morin a reçu chaque année des centaines de visiteurs, recouvrant leurs forces épuisées ou réparant une santé souvent délabrée.

Artiste d'un talent remarquable, Maupas s'est aussi fait connaître comme sculpteur et a créé une œuvre considérable qui suscite l'admiration. Depuis sa vingtaine d'années, il s'est occupé presque exclusivement de son camp de repos, le camp Maupas. A ses heures de loisir, il s'est livré à la photographie d'art, dans laquelle il est passé maître. Né à Errol, chef-lieu du département de l'Eure, France, Maupas s'intéressa vers l'âge de quinze ans à l'architecture après avoir suivi les cours de dessin linéaire du professeur Yon au lycée de sa ville natale. Dans le même temps, la lecture de quelques volumes de littérature exotique stimulait son imagination et lui inspirait un grand désir de voir des pays étrangers. Une visite à l'exposition de Paris en 1889, à l'âge de quinze ans, augmenta encore sa curiosité et le fit rêver de grands voyages. L'année suivante, il vint se fixer à Paris. De 1890 à 1894, il fréquenta les artistes sur la Butte Montmartre où il eut la bonne fortune de faire la connaissance de Gérôme, peintre et sculpteur de renom dont l'atelier se trouvait en face du Moulin Rouge. Le maître l'accepta comme élève. Notons en passant que Maupas a été le seul élève de Gérôme pour la sculpture. Sous l'œil bienveillant de ce dernier, il commença à pétrir et à modeler la glaise, ce qui devint rapidement comme une passion chez

lui. Il fréquenta aussi l'atelier de Rodin, celui de Colarossi et celui de Julian.

Son service militaire

Vinrent trois années de service militaire, 1894 à 1897. "Ce fut une période bien triste, bien peu intéressante", remarqua Maupas. "Le seul détail à noter est que le major (médecin qui m'examina lors de mon arrivée au régiment) me déclara d'un ton un peu méprisant que je dépasserais sûrement pas les 40 ans."

En 1898, le jeune homme retourne à Montmartre et fait connaissance avec un ancien moniteur de Jolville-le-Pont (école normale de culture physique) qui se mit à rire lorsque Maupas lui eut fait part de la prédiction du major au sujet de la date probable de sa mort. "Si vous voulez rendre à 40 ans, vous récolterez alors ce que vous aurez semé. Je veux dire que votre santé profitera alors des efforts que vous aurez faits pour l'améliorer."

"Ces paroles orientèrent ma vie", dit Maupas.

Immédiatement, il se mit à fréquenter le gymnase Henri, sur le sommet de Montmartre, enveloppé au pied de la colline de rattachement. Dans ce gymnase en plein air, en contact quotidien avec les peintres, sculpteurs et architectes de la Butte et aussi avec les levures de poids, les lutteurs et les acrobates, Maupas vécut de beaux jours.

Tout au début de la sculpture et en s'entraînant, Maupas se distinguait aussi comme lutteur. Sur les hauteurs d'Emile Verdet, son partenaire au gymnase, il entra comme poids léger (177 livres) dans le tournoi pour le championnat du monde au Casino de Paris. Il n'y avait que deux catégories: poids légers et poids lourds, en tout environ 150 concurrents. Maupas se rendit jusqu'en semi-finale alors qu'il rencontra le champion allemand Weber. Il fut déqualifié pour avoir fait une lutte d'attente et ensuite, pour avoir bousculé son adversaire. Le promoteur Dumont assistait à Paul Pons qui assistait à cette lutte lui fit demander s'il ne serait pas intéressé à participer à un grand tournoi de quelques semaines dans le Midi de la France. Maupas accepta l'offre et comprit cette occasion de visiter des provinces qu'il ne connaissait pas. Cet engagement qui devait être de trois semaines dura huit mois et permit à Maupas de voir toutes les grandes villes du Midi de la France, l'Algérie, des frontières du Maroc jusqu'à Tunis, du littoral de la Méditerranée jusqu'aux bords du Sahara. "Le plus beau voyage de ma vie", déclara Maupas en rappelant ce souvenir.

Lutte à Montréal

Après un séjour de quatre ans dans le cadre enchanteur du lac Massabessit où il avait rencontré de précieuses amitiés et où il avait travaillé dans la joie de la création artistique, Maupas s'en vint à Montréal où le sport de la lutte devenait fort populaire. Dès son arrivée, il remporta de glorieux succès. Au cours d'une saison, le Russe Carl Busch, l'Italien Perelli, le Tyrolien von Dellvik et le Français Maupas dominèrent les plus brillants et les plus intéressants matchs de lutte jamais vus ici. Par la suite, Maupas fut toujours en vedette et une forte attraction. Il s'était installé rue Mentana où, à ses heures de loisir, il continuait de faire de la sculpture et des tableaux au pastel.

Entre temps, Maupas entraîna J.-Baptiste Paradis pour le championnat du monde de lutte libre, catégorie des poids légers et l'accompagna en Europe. Paradis décrocha le titre à Paris en 1913, en

battant Harold Evelyn. Paradis fit sensation non seulement comme lutteur, mais comme "statue ambulante", sa forme ayant été déclarée parfaite et faisant l'objet d'une étude spéciale du Dr Pagès dans la "Culture physique" de Paris.

De retour en Amérique, Maupas s'occupa de façon bénévole de la réduction physique des grands blessés canadiens retour du front. La guerre finie, il ouvrit des cours de culture physique à la palestra du National et compta plus de 250 élèves en sept mois. Ses activités s'accrochèrent alors, car il institua d'autres cours de culture physique à l'arsenal de l'avenue des Pins et au Cercle Outremont.

En 1921-22, Maupas dirigea le camp athlétique du lac Supérieur puis, en 1923, il ouvrit le Camp Maupas à Val Morin. Depuis, des milliers de sujets sont allés refaire à leurs forces usées, raffermir leur santé ébranlée. Chacun a retiré de son séjour un fait éblouissant de repos et bien-être inestimable. Des bogeys, des luteurs, des joueurs de hockey ont voulu profiter de la science, de l'expérience et des conseils de Maupas pour s'entraîner. Quelques-uns particulièrement doués ont été poussés jusqu'aux limites de la force humaine et au sommet du sport, tels Yvon Robert, Leo Lefebvre, etc. qui ont démontré à la vigueur corporelle peut très bien s'allier à la beauté plastique.

Parfois, causant de sculpture, Maupas a déclaré: "Si je ne modelle plus dans la glaise, avec la culture physique je fais des statues ambulantes. Je sculpte dans la chair et les muscles suivant en ceci le conseil du poète Jean Racine: "Écrivez, toi-même ton corps et l'énergie en statue ou la formule plus exacte du Dr Pagès: Ne cesse pas de modeler ta statue."

Le rouge n'est pas infallible à la chasse

HALIFAX, S. (Par Rea Correll, de la PC) — Comme par les années passées, les premiers jours d'automne nous ramènent l'ouverture de la chasse. Ainsi, un grand nombre de chasseurs confiants de leur immortalité, se dirigent vers les bois, couverts de rouge et bien disposés à ramener au foyer, un trophée quelconque, de l'original à l'étrénil.

Selon la coutume, le vêtement rouge devient le mot de passe des bois, la seule sauvegarde de la santé des nemrods. Il prévient le chasseur de devenir la cible d'un chasseur aux yeux d'aigle... qui tient mordicus à revenir au foyer les bras chargés de précieuses victimes. L'éclat de la couleur identifiera rapidement le chasseur et n'en fera pas une victime. Donc, si cette couleur excite un taureau, elle refroidira les humeurs guerrières du chasseur à l'afalil.

Pourtant, un fervent amateur de sport et de chasse semble quelque peu septique en ce mode de prévention. Dans une lettre adressée en ces termes au Halifax Mail, M. Gordon Baker, de Bedford, N.-E., dit ce qui suit: "Votre serviteur et lui d'être le seul à croire que cette coutume de 'porter du rouge' n'est pas seulement dangereuse, mais devient souvent la cause de sérieux, sinon fatals, accidents de chasse."

Il poursuit en disant: "Personne n'a le droit de décharger une arme à feu sur un objet bien noir ou blanc partiellement dissimulé, sans s'assurer que cet objet n'est pas tout simplement un chasseur... même si l'on peut pas distinguer de rouge."

"Qui donc laissera le chasseur



La balle-molle à Drummondville — On MILOT, A. DURAND, E. MARTIMBEAULT, H. PROULX et C. VERRIER. Sur la seconde rangée, sur cette photo l'équipe de balle-molle "Les Pieds Lègers" qui est actuellement aux prises avec les membres honoraires dans une série de trois de cinq pour le championnat du club. On reconnaît, en avant, de gauche à droite: R. VANDAL, R. BERTHIAUME, J. PLESSISVILLE, S. (DNC) — Les quilleurs de Plessisville sont défaits à Beauharnois.

La Y.M.C.A. a dressé la cédule des activités de sa section de culture physique cet hiver

La section de culture physique de la Y.M.C.A. publie aujourd'hui son horaire officiel pour le prochain saison. On donne ainsi, les heures accordées à chacune des classes réunies dans cet organisme. Les classes suivront l'agenda suivant: **Classe des garçons:** Intermédiaires (sénior): 15 à 17 ans; Lundi et jeudi, gymnase de 7:00 à 8:00; bain, de 8:00 à 8:30. Intermédiaires (High School): 15 à 17 ans; lundi et jeudi; gymnase de 4:15 à 5:15; bain de 5:15 à 5:45. Juniors (12 à 14 ans): mercredi après-midi; gymnase de 4:15 à 5:15; bain de 5:15 à 5:45; samedi matin; gymnase de 10:15 à 11:15; bain de 11:15 à 11:45. Midgets (9 à 11 ans): mercredi après-midi; bain de 4:30 à 5:00; samedi matin; gymnase de 9:15 à 10:15; bain de 10:15 à 10:45. **Banquets (6 à 8 ans):** mercredi après-midi; bain: de 4:30 à 5:00. **Leçons de natation:** Leçons pour commençants: vendredi après-midi, de 4:15 à 4:45. Leçons pour nageurs avancés: vendredi après-midi, de 4:45 à 5:15. Période spéciale de natation pour intermédiaires: samedi après-midi, de 2:00 à 5:00. **Classe des seniors:** Hommes d'affaires (seniors): lundi, mercredi et vendredi, de 5:30 à 7:00; hommes d'affaires (juniors): mardi, jeudi et vendredi, de 5:30 à 7:00; hommes (seniors et juniors): lundi et jeudi; gymnase de 8:00 à 9:00; bain de 9:30 à 10:30. L'usage de la piscine et des douches est ouvert à la classe sénior continuellement, à l'exception des périodes réservées aux garçons. De lundi à vendredi, de 9:00 a.m. à 10:00 p.m., le samedi, de 12:00 a.m. à 7:00 p.m. On pourra se procurer le gymnase pour d'autres fins, en temps non désigné par l'agenda, en s'adressant au directeur de culture physique. **Activités spéciales:** Une section d'activités spéciales.

Les Canadiens impressionnent en exhibition

REGINA, S. (PC) — Les "Blancs" ont défait les "Rouges" par 7 à 3 hier soir lors d'une seconde exhibition disputée dans l'ouest canadien par les joueurs de Dick Irvin, les Canadiens de Montréal. Une foule de 3,000 personnes a vu les Habitants à l'œuvre et a semblé apprécier à un haut point le jeu fourni par les professionnels. Le directeur de l'équipe, M. J. McNeil, a dit que les Canadiens ont joué très bien et que les Canadiens de Montréal ont été les meilleurs compteurs des "Blancs" avec deux buts tandis que les trois membres de la seconde ligne probable des Habitants pour la saison à venir, Billy Reay, Joe Carveth et Normand Dussault, complètent chacun une fois. Gerry McNeil compte l'autre but des vainqueurs. Pour les "Rouges", Maurice Richard, Elmer Lach et Jacques Richard furent les compteurs. Les "Blancs" dominèrent facilement durant la majeure partie de la partie mais malgré tout cela, n'eurent qu'un seul but, celui-ci, un coup de tête de Gerry McNeil dans leurs filets, le compte n'aurait pas été si mince. Gerry bloqua pas moins de quatre ou cinq lancers qui sembleraient devoir être des buts certains. Normand Dussault et Jacques Richard impressionnèrent tout spécialement par leur jeu. La partie fut plutôt lente durant la période initiale, mais elle devint rapide et plutôt rude dans les deux derniers engagements, ce qui plus immensément à la foule présente. Les deux équipes se reprendront ici à Regina au Queen City Gardens mercredi soir. Les joueurs des Habitants joueront à Moosejaw, petite ville située à une quarantaine de milles de Regina. Après la joute de mercredi soir, à Regina, les Canadiens retourneront à Winnipeg pour une seconde joute, jeudi soir, puis ce sera le retour vers Montréal après un arrêt à Port-Arthur où les Canadiens joueront samedi soir. Nos gens en seront alors au terme de leur tournée dans l'ouest et auront joué leur 8e joute en 13 jours. Bill Durnan, blessé à Winnipeg vendredi dernier dans une pratique, a repris son poste dans les filets hier soir et a paru rétabli même s'il fut séjourné sept fois. Bouchard et Beaudon ont de nouveau très bien joué à la ligne bleue, cette fois devant le gardien McNeil. Doug Harvey a lui aussi très bien fait à l'arrière garde, mais pour les Rouges... Jacques Lacombe souffre encore de la blessure survenue à St-Hyacinthe il y a trois semaines et il n'a pu jouer ce soir... Il est confiant de reprendre son poste bientôt... Les citoyens de Regina se montrent des plus hospitaliers envers les joueurs de Canadiens, ce qui ne manque pas de plaire à tous... Dick Irvin a été chargé des Blancs ce soir tandis que son jeune fils, Dickie Jr., pilota les Rouges... Le jeune Irvin se demande encore comment il a pu perdre avec Lach et Richard sur son alignement.

Il peut y avoir des chasseurs qui portent des vêtements dont les couleurs ressemblent à celles des animaux que vous chassez.

"Si vous avez le moindre doute que quelque chose puisse vous empêcher de ne pas tirer sur une telle cible, vous êtes prié de demeurer hors des bois et éviter de devenir un pensionnaire de l'élat."

Mallette se chargeant de la partie récréative: M. Gerry Banville, propriétaire de l'hôtel d'été Orchard House et du Beauharnois Bowling, se fit entendre dans quelques chansons.	H. Primeau .. 157 200 210-267
	980 836 845-2658
Plessisville	
E. Lavoye .. 213 138 190-533	
A. Turcotte .. 111 120 155-396	
G. Nadeau .. 114 122 162-398	
J.-P. Salvail .. 169 195 147-511	
V. Samson .. 181 235 178-374	
	798 808 832-2406
Beauharnois	
H. Mallette .. 163 190 153-611	
R. Laroche .. 191 154 136-461	
L. Mallette .. 147 151 190-488	
J.-P. Bourque .. 222 130 156-508	
	834 818 814-2466
Beauharnois	
R. Laroche .. 181 161 164-806	
H. Mallette .. 179 230 234-643	
R. Bayard .. 163 190 172-806	
L. Mallette .. 190 194 191-804	
G. Primeau .. 164 178 214-856	
	877 902 975-2714

Le Port du Chapeau Cause-t-il la Calvitie?

La Chute des Cheveux inquiète les Hommes, mais ils ne connaissent pas les Faits

Préviennent-on la calvitie, si l'on ne porte pas de chapeau? "Non!", disent les experts, "chez certains hommes, la calvitie est héréditaire mais, dans la plupart des cas, la chute des cheveux a pour origine un cuir chevelu mal soigné et malsain parce qu'il est obstrué et qu'il manque d'éléments nutritifs. Les pellicules sont toujours un signe de danger".

Si vous voulez avoir des cheveux abondants et pleins de vie il est essentiel que votre cuir chevelu soit toujours parfaitement propre! Cela signifie que vous devez continuellement combattre les pellicules. La façon la plus sûre est d'employer un shampooing garanti les faire disparaître — le Shampooing Enlève-Pellicules Fitch.

Rappelez-vous que les pellicules ne sont pas une maladie. Elles sont simplement l'indice d'un cuir chevelu mal soigné et malsain. La poussière et la saleté qui volent dans l'air s'unissent à l'huile du cuir che-



Les Acheteurs Economes Surveilleront les Spéciaux d'Au Bon Marché Durant le Mois d'Octobre

DES DOUZAINES DE SPECIAUX NON ANNONCES SONT OFFERTS CHAQUE JOUR

- PANTALONS LONGS**
en tweed, pour garçons. Tweed tout laine et confection avec plis et fermoir-éclair. Grandeurs: 28 à 34. ... **\$2.98**
- PARKAS POUR GARÇONS**
Doublure pesante piquée. Capuchon imperméable. Bleu seulement. Grandeurs: 24 à 32. ... **\$6.95**
- Bouffants de Tweed pour Garçons**
Tweed tout laine solide. Doubles. Grandeurs: 26 à 34. ... **\$2.98**
- Bas Golf tout laine pour Garçons**
Rég. ... **98c**
jusqu'à \$1.49
- 25 seulement PARKAS POUR HOMMES**
Type de l'armée. Grandeurs: 34 à 44. Rég. \$14.95 ... **\$9.95**
- CRAVATES POUR HOMMES**
Val. rég. jusqu'à \$1.00
29c 2 pour 50c
- CHAPEAUX POUR HOMES**
Feutre de laine de toutes couleurs. Rég. jusqu'à \$2.49 ... **\$1.39**
- CHANDAILS "PULLOVERS"**
tout laine, sans manches, pour hommes. Toutes grandeurs. Rég. jusqu'à \$2.25 ... **\$1.00**
- Un autre lot de 25 douz. de BAS de Travail en Laine, pour hommes**
Rég. jusqu'à 59c ... **39c**
- Paletots "STATION WAGON", pour Hommes**
Une grosse économie. Gabardine de qualité. Doublure confortable. Collet de mouton Rég. jusqu'à \$29.95 ... **\$22.95**
PRIX D'AU BON MARCHÉ
\$10.45 à \$16.95
- PALETOTS D'HIVER**
en "fleece" pour hommes. Rég. jusqu'à \$24.95. Brun seulement ... **\$14.95**
- GILETS "JACKETS" DE SPORT**
pour hommes. Tweeds assortis. Belle confection. Rég. jusqu'à \$22.50 ... **\$10.00**
- PALETOTS "TRENCH"**
importés, pour hommes. Valeur rég. de \$25.00 ... **\$14.95**
- Messieurs!**
ACHETEZ VOTRE **PALETOT D'HIVER MAINTENANT!**
Il nous en reste un grand choix. Des valeurs jusqu'à \$40.00 dans ce lot. **\$22.95**
- CASQUETTES pour hommes**
Casquettes de toilette
Casquettes de travail
Casquettes de fourrure
Prix en bas de celui du gros! **49c à \$1.49**
- Un autre lot de 50 PALETOTS**
de tweed, pour hommes. Valeurs jusqu'à \$22.50 **\$10.00**
- COMPLETS pour GARÇONS**
Grand assortiment de complets de qualité. Grandeurs: 28 à 34. **\$10.45 à \$16.95**
- MANTEAUX pour DAMES**
Aux plus bas prix **\$10.95 à \$32.50**
- COSTUMES DE NEIGE pour enfants**
"Fleece" tout laine de qualité. Rég. jusqu'à \$7.95 ... **\$4.49**
- ROBES DE MAISON**
en coton, pour dames. Rég. jusqu'à \$2.49 ... **\$1.59**
- COSTUMES POUR DAMES**
Lignes désassorties. Valeurs jusqu'à \$12.95 ... **\$4.59**
- BAS DE NYLON**
pour dames. Seconds. Jauge 42 et 45. ... **79c**
2 PAIRES POUR \$1.50
- GANTS DE CHEVREAU, POUR DAMES**
Valeurs jusqu'à \$3.95. ... **\$1.59**
- BLOUSES POUR DAMES**
Rég. \$2.95 et \$3.95. ... **\$1.98 et \$2.98**
- PARKAS POUR DAMES ET DEMOISELLES**
Grandes économies. Tailles: 14 à 20. Rég. \$9.95 ... **\$4.48**
- MANTEAUX D'INTERIEUR**
pour dames. Flanelle tout laine. Bleu seulement. Rég. \$12.95. ... **\$7.50**
- BLOUSES**
de jersey et de coton, pour dames. Rég. jusqu'à \$3.50 ... **\$1.98**
- NOUS AJOUTONS CONTINUELLEMENT DE NOUVEAUX LOTS A NOS TABLES D'AUBAINES**
25c - 50c - \$1.00
- "PANTIES" DE CELANESE**
pour dames. Rég. 69c. ... **44c**
- JUPONS A LA TAILLE**
pour dames. Rég. \$2.95. ... **\$2.19**
- FLANELLETTE RAYEE**
20" de largeur. 8 verges pour **\$1.00**

AU BON MARCHÉ ENR. 23 ouest, rue King

et maintenant... une DOW



BRASSERIE DOW

Les Leafs n'ont pas de respect pour leur cerbère, Turk Broda

(N.O.) — Ils ont remis le trophée de la Coupe Stanley à Turk Broda, l'ancien gardien de buts de la Ligue Nationale. Mais ils ont probablement oublié de dire à ses collègues. Les Leafs ont déjoué Broda quatre fois en moins de deux périodes et demi, hier.

C'était dans une partie d'exhibition à Schumacher, Ontario, contre une équipe d'amateurs du nord de l'Ontario qui ont joué contre les Maple Leafs de Toronto, champions du monde, après moins d'une semaine d'entraînement.

Broda était dans les filets des étoiles lorsque les Leafs prirent une avance de 5-0 après 12 minutes de jeu. Les Leafs ont gagné par 19-5 et la ligne de Ted Kennedy, Howe Muecke et Vic Lynn a conduit l'attaque, enregistrant plus de la moitié des points accumulés par le club.

Parmi les choses qui coûtent cher de nos jours, il faut inclure les joueurs de hockey. De fait, affirme le gérant Frank Boucher des Rangers de New-York, vous êtes tout simplement incapables de les acheter.

Boucher a récemment révéqué que l'an dernier, il avait offert \$75,000 et Grant Warwick en échange pour un joueur dont il n'a pas révélé l'identité, mais il n'a pu l'obtenir.

"Tibbetts est certes le meilleur receveur de l'Américaine"

BOSTON, 5 (Par Jack Hand de la P.A.) — Qu'il s'agisse de la victoire de la Red Sox après la victoire de 5-1, hier, sur les Sénateurs de Washington.

"Tibbetts fut vraiment d'un grand support à notre département de lanceurs et je ne crois pas qu'il ait aussi bien frappé dans sa vie de ne prononcer pas sur la Nationale, il a eu un assez bon receveur en Cooper à New-York, conclut McCarthy, mais dans l'Américaine, Tibbetts est de loin le meilleur."

Le travail de Tibbetts est donc loin d'être fini. Le gérant McCarthy est bien décidé à vaincre les Indiens et à remporter le championnat de l'Américaine.

"Moi Parnell lancera pour finir les Sénateurs, dit-il, Jack Kramer lancera contre les Yankees samedi et moi Joe Deaton ou Mickey Harris feront dans la même dimanche.

Après un accident... Faites réparer ou vérifier le châssis de votre auto ou camion sur notre "Frame Master"

Cette machine redressant les châssis comme neufs, sans qu'il soit nécessaire d'enlever la carrosserie, vous économisez le prix d'un châssis neuf et le coût d'enlever et de remettre en place la carrosserie, le moteur et les autres pièces qu'il faut enlever lorsqu'un châssis est remplacé.

Ne prenez pas de chances après un accident. Soyez certains que votre voiture est en parfait état.

MORISSET LIMITÉE
17-23, rue Wellington-Sud
SHERBROOKE

LA SEULE MACHINE DU GENRE A L'EST DE MONTREAL

Green Shields & Co
MORISSET LIMITÉE
17-23, rue Wellington-Sud
SHERBROOKE

Feuilleton de la "Tribune"

LE DROIT CHEMIN

par Marie-Antoinette de Miollis

(Reproduction autorisée par la Société des Grands Lettres).

No 4

IV

Mais la jeune fille railait de ses objections et lui en faisait doucement le reproche.

Tante Minnie... Tante! Ne suis-je pas assez grande pour me conduire seule? Pourquoi vous inquiéter ainsi à mon sujet? Vous savez bien qu'avec toutes les belles choses que vous m'avez mises dans l'âme, je ne puis en vérité rien faire de mal!

Et, sur la physionomie ouverte de la "petite cavalière", se lisait et clairement l'en-



Les champions de la Ligue Provinciale Indépendante

Voici les Athlétiques de Sherbrooke qui ont remporté, hier soir, le championnat de la Ligue Provinciale dans la neuvième et dernière partie de la finale contre les Saints de St-Hyacinthe. On reconnaît, sur la première rangée, de gauche à droite: Tony Ross, Norman Dussault, Henri "T-t-b" Couture, Frank Sanscombe, Roland Gladu, Jorge Torres, Adrian Zabala, Gilles Dube et Pierre Taillefer. Deuxième rangée, dans le même ordre: Gaston Plouffe, entraîneur, Francisco Coimbra, Wilfredo Salas, Cloro Duany, Ralph McCabe, Paul Calvert, Lou Shapiro, Rodolfo Fernandez et Robert Daigneau. Lauro Pascal n'apparaît pas sur la photo et Sanscombe a quitté le club au milieu de la saison.

Première partie de Victoriaville le 17 octobre

VICTORIOVILLE — L'équipe de hockey qui représentera notre ville dans la Ligue Junior du Québec est en voie de formation. Déjà plusieurs jeunes joueurs qui faisaient partie des Panthers durant la dernière saison ont été approchés et on a bon espoir de former une équipe capable de représenter avantageusement Victoriaville.

Si Parnell réussit à valancer Early Wynn, qui connaît une piètre saison avec 8 victoires contre 18 défaites, les grandes parties importantes auront lieu samedi et dimanche, date finale de la saison des clubs de l'Américaine.

Succès du pique-nique de la maison Raymond

Ces jours derniers, la Maison Raymond et Fréga de Sherbrooke ont organisé un pique-nique pour les membres du Club de Vex. Plusieurs membres ont pris part à la fête, et aux diverses épreuves sportives qui y furent disputées.

Mlle Utrique Bourbeau et André Raymond se sont mérités les trophées en enlevant les premières positions du concours de jeu. Tous les autres participants gagnent des boîtes de cigarettes.

Les gagnantes de la même catégorie, pour les dames, furent Mmes Léopold Labonté, Joseph A. More, Arthur Laurendeau, Marcel Bourdeau, Armand Raymond, Roland Raymond, R-A. Raymond, Armand Aubin ainsi que Mlle Thérèse Gagnon, Marie-Claire Raymond et Adrienne Bourbeau. La liste des dames remporta la victoire sur l'équipe des jeunes filles qui s'éleva de souche-à-l'autre.

Mlle Marie-Claire Raymond et Mmes Bourdeau ont respectivement décroché les premiers et seconds prix de la course de saut sur jeunes filles. Dans l'épreuve de souche-à-l'autre pour hommes, l'équipe des hommes mariés remporta la victoire et les hommes célibataires.

M. Robert Raymond, effectuait à saut de 32 pouces, a gagné l'épreuve des sauts pour hommes.

Mlle Marie-Claire Raymond et Mlle Suzanne Raymond, pour enfants de 5 et 7 ans, Roger Raymond et Yvan Labonté; pour en-

fantas de 4 et 5 ans, Roger Labonté et Rita Trépanier; pour garçons de 3 ans, Yvan Laurendeau et René Trépanier.

Avec des témoignages aussi engageants, il est permis d'augurer pour Victoriaville une saison des plus intéressantes.

La nouvelle saison s'annonce donc sous un jour encourageant. Nu doute que les amateurs de hockey de Victoriaville et environnant qui ont passé l'été dans la saison dernière auront le privilège de la renouveler. La saison comptera 27 parties à Victoriaville et 27 parties à l'étranger. Le prix de l'admission générale est de 50 cents; de 75 cents sur la promesse et de \$1.00 dans les loges. Les enfants seront admis au prix de 25 cents.

BASEBALL

LIÈGE

Ligue Américaine
Cleveland 8, Boston 3
(Cleveland gagne la partie décisive pour le championnat de la Ligue Américaine)

CLASSEMENT (Final)

Ligue Américaine

	G.	P.	P.C.
Cleveland...	97	58	525
Boston...	96	59	619
New-York...	94	60	610
Philadelphie...	84	70	545
Détroit...	78	76	505
St-Louis...	59	94	385
Washington...	56	97	365
Chicago...	51	101	325

Longueuil est éliminé par Drummondville

DRUMMONDVILLE (DNC) — Ces jours derniers, les Forestiers catholiques de Drummondville, détenteurs de la 1ère position de la Ligue Laurentienne, ont éliminé le club Longueuil par 3 victoires contre une, se qualifiant ainsi pour la finale disputée actuellement entre les Forestiers et le club St-Jérôme.

Le jeune lanceur Bourbeau, qui reçoit le crédit de cette victoire, se mit en vedette au monticule, rickardant que 10 coups sûrs et 2 buts sur balles, tandis que ses coéquipiers obtenaient 14 coups sûrs et 6 buts sur balles sur les lanceurs de Morell, pour finalement triompher par 12-4.

Morissette et Bernier conduisirent l'attaque des Forestiers, le premier obtenant 3 coups sûrs, le second faisant compter 3 points. Pour les perdants, Sheegreen et Bellemare furent aussi solides au bâton.

L'équipe féminine de Drummondville défait celle de Sorel

DRUMMONDVILLE (DNC) — La partie fut fort intéressante et l'entraîneur Donald Couturier, de l'équipe sorétoise a bien dirigé ses joueuses qui, malheureusement, ne sont pas de taille avec l'équipe locale, à l'offensive.

L'équipe drummondvilloise dirigée par Lionel Toupin prit les devants dès la première manche et mena continuellement pour remporter la victoire au compte de 16-3.

L'équipe de Sorel compta un point à la première, six points à la sixième et un autre à la septième.

Dès la première manche, les Drummondvilloises enregistrèrent 3 points et à la deuxième manche Lucille Raymond lanceuse étoile, frappa un coup de circuit. Mlle Raymond réussit un autre coup de circuit à la 6e manche.

Deux autres joueuses de Drummondville se sont signalées au bâton en frappant chacune un coup de circuit avec deux courses sur les buts. Ce sont Mlle Jeanine Dion et Marie Landry.

A la 4e, Drummondville enregistra son quatrième point et à la cinquième se fut une série de 9 points tandis que deux points à la 6e portaient le compte à 16-3.

Les arbitres furent Lo Tessier, de Sorel, et Kid Lacasse, de Drummondville.

Sorel: Mlle R Hébert, L. Robitoux, M. Champagne, A. Salvail, L. Jourdain, G. Gardia, F. Charbonneau, T. Pénin, C. Demers.

Drummondville: Mlle J. Dion, G. Vallée, L. Lachance, M. Landry, L. Christian, L. Ouellette, M. Pépin, B. Savoie, T. Martin, L. Raymond, Batteries: Sorel: Mlle C. Demers et G. Cardin, lanceuses, A. Salvail, receveur, Drummondville: Mlle L. Raymond et G. Vallée, M. L.V.-D. Hurtubise, président de l'Association Sportive Célèbre dirigea les agapes sportives et amicales de la journée.

	AB	P	C	S	R	A
Morissette, ac	4	2	3	0	1	
D. Dionne, 3b	4	0	0	1		
Bernier, cd	4	1	1	1		
Lafond, cf	4	1	1	2		
Hamel, 2b	3	1	2	0	4	
L. Dionne, cg	5	1	2	4		
Guilbault, lb	4	2	1	8		
Drummondville, lb	5	1	2	10		
Morissette, 2b	4	1	1	0	1	
3-Morissette, 2b	1	1	1	1	0	
Totaux	38	12	14	27	8	

Avis public

Règlements Nos 690, 691 et 692.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la votation sur les Règlements Nos 690, 691 et 692, le 29 septembre dernier 1948 a donné le résultat suivant:

a) Le Règlement No 690 autorisant l'emprunt d'une somme de \$800,000 pour la construction d'un nouveau pont à travers la rivière St-François, a été approuvé par les électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles, par une majorité de 52 votes et une évaluation de \$1-380,885.

b) Le Règlement No 691, autorisant l'emprunt d'une somme de \$700,000 pour la construction d'une usine de filtration, a été désapprouvé par les électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles par une majorité de 428 votes contre le Règlement et une évaluation de \$1-273,321 en faveur.

c) Le Règlement No 692 autorisant l'emprunt d'une somme de \$200,000 pour la construction d'une gare centrale d'autobus, a été désapprouvé par les électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles par une majorité de 366 votes et une évaluation de \$3-211,623, contre le Règlement.

Donné à Sherbrooke, ce même jour d'octobre, 1948.

Le greffier,
Ant. DESLAURIERS.

ABONNEMENTS A LA "TRIBUNE"

Nos lecteurs sont priés de prendre note de notre tarif d'abonnement, à savoir:

A SHERBROOKE
25 cents par semaine, PAYABLE CHAQUE VENDREDI SOIR, S. V. F. faire remise aux camelots.

AU CANADA (SHERBROOKE EXCEPT),
En an... \$6.00 Trois mois... \$1.75
Six mois... \$3.25 Un mois... .75

EN DEHORS DU CANADA
Six mois... \$4.00 Trois mois... \$2.00
Un an... \$7.50 Un mois... .75

Hébert aura à choisir une équipe parmi une quarantaine de joueurs

VICTORIOVILLE (DNC) — Donald Hébert, instructeur des Tigres Juniors de Victoriaville aura à choisir parmi quelque 40 joueurs qu'il tentera présentement de rassurer une position sur cette équipe.

A cause de ses occupations en cette ville, M. Hébert a décliné d'avantages offres de devenir pilote de club de calibre supérieur. Il s'est refusé, préférant demeurer à Victoriaville où il aura tous les loisirs pour mener son affaire et les destinées du club junior.

Samedi dernier, Hébert surveilla ses joueurs, dont la plupart changeaient des patins pour la première fois cette année. Les quelques centaines de sports qui assistaient à cette pratique furent grandement impressionnés par l'imposante quantité de joueurs qui sont venus offrir leurs services.

A plusieurs reprises, cette semaine, d'autres pratiques seront tenues, et, selon toutes apparences, le photo Hébert sera bientôt en mesure de former son équipe pour la prochaine saison.

PROVIDENCE, R.-I. — Sandy McPherson, 240 3-4, de Coventry, R.-I. a battu par décision Tiger Ted Lowry, 178 3-4, de New-Haven, Conn., en 10 rondes.

Nouvel entraîneur pour Rangers

LAC-PLACID, N.-Y. (P.C.) — Frank Paie, ancienement de Montreal, a été nommé entraîneur des Rangers de New-York de la Ligue Nationale de hockey, vient d'annoncer le gérant du club, Frank Boucher.

Paie, entraîneur des Rangers de New-York depuis deux saisons, succède à Tom McKenna, qui a démissionné pour se consacrer entièrement à son métier d'entraîneur au baseball.

BOSTON — Ray Andrews, 138, de Lowell, Mass., a remporté la décision sur Thomas Besto, 131 1-2, de San-Domingo, en 10 rondes.

POUR VOS REPARATIONS DE

RADIOS

APPELEZ 645

SERVICE RAPIDE

TRAVAIL GARANTI

ROSS-BIRON

ELECTRIC LIMITEE

17, rue Frontenac — Sherbrooke — Téléphone 645

"SOURDS"

Le Pionnier des appareils pour la surdité, "ACOUSTICON". — Vente et service en détail — Cliniques dans les principales villes des Cantons de l'Est (Informations quant aux dates fournies sur demande).

Clinique à Sherbrooke, les lundis de 1.00 à 5.00 p.m. à 41b, rue Brewster

C.-E. HEON, Représentant -- Téléphone 4233-W.

POUR VOS TRAVAUX de ciment, pierre, sable, gravier, malaxeurs et ciment fournis sur demande et camionnage général!

DONAT CHARTIER

30, rue Galt — Tél. 3679

BLOCS DE CIMENT

Blocs faits avec machinerie moderne, neuve. Aussi, pierre artificielle pour construction; granit et marbre. Nous avons le fameux bloc fait avec du mâchefer, pesant 2 fois moins que le bloc de ciment ordinaire et étant 2 fois meilleur. Avant de donner votre commande, venez voir ce que nous offrons.

GÉRARD PICHETTE

Manufacturier
64, rue St-Michel — SHERBROOKE — Tél. 5338-W

coupe et alla même jusqu'à orner sa cravate de la perle fine qu'il n'arborait que dans les grandes occasions.

Il faut avouer qu'il avait subi fort grand air, et Béatrice ne put retenir une exclamation, lorsque, sa toilette terminée, elle arriva sur le porche devant lequel attendait déjà la voiture.

— Que vous êtes beau, oncle Daniel! s'écria-t-elle en riant. — Est-ce pour éblouir Mlle du Fresnoy que vous vous êtes mis en si grands frais?

— Nous faisons aus nouveaux propriétaires des "Roches" notre première visite, répondit sans sourciller le gentilhomme, et je tiens à ce que nous leur fassions bonne impression. — Pour ma part, je ne veux pas faire figure de vieux ours en face de ces turbulent Parisiens! Au surplus, avouez un peu, belle raisonneuse, afin que je fasse à mon tour mon inspection. Pas vrai? Pas mal vraiment dit-il avec un sourire de satisfaction, tout en examinant l'ensemble de telle robe et la grande de coqueline blanche de Béatrice. Je vois que, lorsqu'elle le voit, ma nièce peut-être aussi charmante sous une jolie robe qu'en son costume de cheval! Allons! En route! Il convient de ne pas vous faire attendre!

Le marquis de Frodoemont tendit la main à sa femme et l'aida à monter dans la calèche, puis, lorsque Béatrice fut installée à côté de sa tante, il prit lui-même la place qui se trouvait en face d'elle.

— Au revoir, au revoir, mon bon Firmin! dit-il d'une voix joyeuse au cocher, lequel, imperturbable, attendait le signal de départ. Il faut que d'ici un demi-heure nous soyons arrivés aux "Roches".

Lorsque l'attelage de l'abbaye s'arrêta devant la somptueuse habitation de Mme du Fresnoy, les visiteurs trouvèrent sur le seuil la maîtresse de maison qui leur fit le plus aimable accueil.

— Soyez le bienvenu, Monsieur! dit-elle en tendant la main au marquis. Frodoemont, que son amie venait de lui présenter, La chaise de juillet est pénible sur les routes, et c'est bien aimable à vous de l'avoir affrontée pour venir jusqu'ici.

— Soyez assurée, ma chère Madeleine, que nous l'avons fait avec plaisir! dit le marquis de Frodoemont en prenant place dans le fauteuil qu'élevait devant elle Mme du Fresnoy. Ma nièce et moi nous faisons une joie de répondre à votre aimable invitation, et mon mari avait à coeur de venir vous présenter au plus tôt ses hommages.

— Nous vivons si retirés dans notre Abbaye, dit à son tour le marquis, que l'arrivée d'une famille amie dans notre région est pour nous une subime inespérée. Etant donné les liens d'affection qui vous unissent à ma femme, je suis heureux, Madame, de songer à la satisfaction que lui procurera votre aimable voisinage, car elle ne quitte guère notre vieux cloître.

— Je croyais la Touraine très habitée! dit Mme du Fresnoy. — Et pourtant, ma chère Madeleine, que vous menez dans votre antique habitation une vie de recluse? demanda-t-elle et riant.

— Pas précisément! mais les châteaux sont assez distants les uns des autres, et nous n'avons pas d'automobile. De plus, je dois avouer que je suis un peu sauvage, ajouta le marquis avec un sourire.

— Eh bien, vous vous contentez d'aller gâter la maîtresse de maison. Lorsqu'on a une nièce de vingt ans, c'est un devoir de la conduire dans le monde, n'est-ce pas votre avis, Madame? demanda-t-elle en se tournant du côté du marquis de Frodoemont qu'elle devançait d'avance gagné à sa cause.

— Absolument! Et cela d'autant plus que nous ne désirons pas faire de Béatrice une célibataire! s'empressa de répondre celui-ci.

Tout est donc pour le mieux! Au surplus, voit ma fille Monique qui est une mondaine accomplie et facilitera votre tâche en introduisant partout sa nouvelle amie.

GAILLARD — Le droit chemin d'une jeune fille avant-courant dans la maison et saluant déjà les visiteurs.

— Mère m'a beaucoup parlé de vous, Madeleine! dit-elle avec un sourire en s'adressant à Béatrice, et j'avais hâte de vous connaître!

— Emmène notre gentille invitée, ma chère enfant! proposa Mme du Fresnoy, tu lui feras visiter le parc, si toutefois elle ne préfère pas rester à l'abri de la chaleur.

— J'ai l'habitude du soleil! affirma Béatrice en riant, et je serai enchantée d'admirer de près votre ravissante propriété, Madame!

— Aller donc, mes chères petites! Vous irez plus facilement sans nous, connaissez-vous, et je vous appellerai plus tard pour le goûter.

Prenant le bras de sa nouvelle amie, Monique entraîna Béatrice au dehors, et toutes deux s'engagèrent bientôt dans l'avenue des tilleuls qui s'ouvrait devant le château.

Elles étaient charmantes à voir et pourtant si différentes! Avec sa belle carrière de fille aînée, Béatrice avait tout la santé et la force, et, bien que n'eût d'aucun artifice, retenait les regards par son teint éclatant.

Peut-être certains l'eussent-ils trouvée un peu trop virile d'allure, mais une grâce et une distinction naturelles atténuant cette impression première et l'on ne pouvait s'empêcher de considérer avec admiration cette superbe créature de vingt ans, taillée pour résister à toutes les épreuves physiques de l'épouse et de la mère.

Tout autre était Monique dont le fin visage maigri disparaissait au milieu d'une profusion de boucles brunes.

Sous sa robe de mousseline se dessinait une fragile silhouette et l'éclat singulier de ses yeux semblait dû bien plus à une févère intérieure qu'à une manifestation de joie.

Les deux jeunes filles se regardèrent en souriant et comprirent aussitôt qu'elles devenaient des amies.

— J'aime beaucoup les "Roches", dit Béatrice avec une émotion émue dans la voix. J'y venais autrefois visiter, lorsque j'étais toute petite, une vieille dame de nos relations qui avait beaucoup connu mes parents. Depuis sa mort, personne n'a jamais plus habité ici.

(A suivre)

Le bathyscaphe du professeur Piccard est une merveille de la mécanique

BRUXELLES. (Par E. Kennedy, P.A.) — Le laboratoire probablement le plus compact et le mieux outillé qui ait été construit jusqu'ici est la sphère métallique de 6 pieds dans laquelle le professeur Auguste Piccard, 62 ans, et son assistant belge le professeur Max Cosyns, espèrent descendre à 2 1/2 milles de profondeur dans l'océan Atlantique, au golfe de Guinée, Afrique.

Les épreuves d'essai se feront à Dakar. La sphère d'acier de 10 tonnes a été construite à Bruxelles par des ingénieurs qui ont travaillé jour et nuit dans un atelier sans prétention des quais. Le gouvernement belge a mis à la disposition du professeur Piccard le navire "Scaldia" de 4.000 tonnes, navire qui a quitté la Belgique le 5 septembre. Le pont du navire possède une batterie d'appareils de radar et autres, prêtés par l'Armada anglaise, et au moyen desquels l'équipage pourra suivre le trajet de plongée de la "Bathyscaphe" de 6 pieds de diamètre.

Un énorme treuil, pouvant lever 30 tonnes, installé à bord servira à descendre et remonter l'étrange sphère. Le mur de cette cabine sphérique, construit d'un alliage d'acier spécial, a 3/8 pouces d'épaisseur et a été construit pour résister à une pression sous-marine de plus de 80.000 tonnes.

La bathyscaphe est en réalité deux hémisphères séparés, posés l'un

sur l'autre, mais il n'y a pas de joint entre les deux moitiés; elles sont reliées l'une à l'autre au moyen de serres, mais la pression externe de l'eau assurera la parfaite étanchéité de la cabine. Pour fins d'observation, deux fenêtres en plastique ont été pratiquées, dans les côtés. Des phares électriques en quartz, chacun produisant 3.000 chandelles, éclaireront l'eau, à mesure que la sphère descendra.

La cabine sera accrochée par une charpente métallique substantielle à une chambre flottante de sept énormes réservoirs en aluminium remplis de 8.000 gallons de gaz. Des blocs de ciment et une quantité de poids de fer, pesant 4.600 livres, seront attachés à la chambre par une série d'électro-aimants. La quantité de gaz dans les réservoirs et le poids mort ont été équilibrés de sorte que la chambre flottante, au moment du lancement, flottera sur l'eau tandis que la bathyscaphe sera suspendue immédiatement sous la surface.

Pour plonger, on laissera sortir le gaz en petite quantité. Un gros câble portant au bout un bloc de ciment dira aux savants leur position sous la surface. Ils arrêteront leur descente juste au dessus du lit de l'océan et commenceront à se mouvoir horizontalement, grâce à deux hélices tournées par l'électricité. Pour laisser monter la sphère à la

surface, on se débarrassera lentement du poids de ciment et de fer. Comme ils ne pourront rester que 8 heures sous la surface, les deux explorateurs n'auront pas le temps de prendre beaucoup de notes, mais ils se sont entourés d'aides scientifiques de toute description qui enregistreront tous les caractéristiques de la vie dans cette jungle liquide inexplorée jusqu'ici.

Pour éviter toute brèche dans l'enregistrement de l'expédition, la vitesse est essentielle au fonctionnement des instruments et, autant que possible, chacun pourra fonctionner par contrôle indirect, du point central de la sphère.

A quel endroit tricher?

KINGSTON, Ont. (P.C.) — Kenneth McGill, ancien comptable du pénitencier de Kingston, a été condamné à purger une sentence de six mois au pénitencier de l'Ontario, alors qu'il a plaidé coupable d'avoir volé \$1.512 appartenant aux prisonniers.

McGill a été suspendu en mars dernier et a plaidé culpabilité pour vol d'argent et de valeurs retenues pour le compte des prisonniers. Son avocat a déclaré qu'une réhabilitation complète sera faite.



Au Premier — Chirpendale...

... se déroule l'action du film "Trucolor" de Ken Murray, "BILL AND COO", à l'effiche du Premier à partir de mercredi. Ce film est une réalisation unique dans l'histoire d'Hollywood, alors que des animaux vivants interprètent tous les rôles. Aussi au programme, une excitante aventure du détective Michael Shayne, avec Hugh Beaumont et Cheryl Walker. Comme troisième attraction spéciale, le premier présente "A Day at the Fair".

Une poignée d'entrefilets qui nous arrivent de l'Australie

OTTAWA. (SIA) — Un chasseur a tué près d'Annie River, dans la péninsule du cap York, un crocodile qu'on croit être le plus gros jamais vu dans les parages de Queensland (Australie). On ne l'a mesuré qu'après lui avoir coupé la tête, mais du cou à la queue, il mesurait 21'3".

— Quand il vit sa bananeraie de Carnarvon (Australie Occidentale) envahie par l'inondation, M. P. Wells sauva sa récolte en se procurant une chaloupe et en naviguant d'un arbre à l'autre afin d'en cueillir les bananes.

A Melbourne (Australie) un agent de police jetait les yeux à l'intérieur d'une usine par une fenêtre entrouverte quand il vit un homme déambulant sur le premier plancher. Il s'avança avec précaution et tira deux coups de feu vers l'homme qui prit la fuite. L'agent de police poursuivit l'homme effrayé et lui mit la main au collet pour découvrir qu'il n'était que le veilleur de nuit.

— Le musée d'Adélaïde (Australie méridionale) a reçu une partie de l'épine dorsale d'une baleine trouvée au pied d'une falaise près de Loxton, sur la rivière Murray. Les experts s'accordent à dire que la baleine mourut il y a environ 12.000.000 d'années alors que cette partie de la rivière était sous l'océan.

— Le Dr S. Turnbull, seul dentiste dans un rayon de plusieurs centaines de milles en Australie

centrale, où la population est clairsemée, fut atteint récemment d'une rage de dents et dut s'extraire lui-même sa propre dent avec l'aide d'un miroir et les encouragements de son épouse.

— Une dame, dont le père et les 13 oncles ont combattu à Waterloo en 1815, est morte récemment à Jamestown (Australie méridionale). Elle se nommait Mme Mary Martin, veuve, était née à Londres en décembre 1844 et vint s'établir en Australie méridionale il y a 93 ans. Son mari avait combattu à la guerre de Crimée, son fils à celle des Boers et elle comptait 7 petits-fils sous les armes dans la deuxième guerre mondiale.

— Mme A. Schindler, de Woodville Park, Australie Méridionale, peut faire de la peinture à l'huile avec ses deux mains simultanément. Elle peint 2 tableaux identiques. Elle peut aussi écrire des deux mains — de gauche à droite avec la main droite et de droite à gauche avec la main gauche. Elle trouve que l'écriture tête-bêche avec les deux mains est tout aussi facile.

— Deux gros agents de police de Melbourne (Australie) les constables Woodyard (53) et Tanner (67) se sont entraînés de peine et de misère sur une distance d'un mille dans les canalisations d'un lot en construction à la recherche d'un enfant de 4 ans qui était perdu. L'enfant est rentré quelque temps après sans se douter de rien. Il n'était même pas allé près des conduites.

— Un requin-tigre a dernièrement sauvé la vie de 2 pêcheurs de perles à Darwin (Australie) en s'attaquant à une morue géante qui les menaçait. Un plongeur de Koopang et un copain se trouvaient à 10 brasses sous les eaux de Melville Island quand une immense morue se mit à tourner autour d'eux, prête à l'attaque. Alors que la situation semblait désespérée pour les plongeurs, un gros requin-tigre attaqua l'autre morue et pendant que les deux titans se battaient dans l'eau, les plongeurs remontèrent à la surface.

— Les spectateurs ont pleuré aux funérailles de M. Patrick Craddock (l'Oncle Pat) de Newcastle (Australie) pendant que les religieuses accompagnaient par signes aux 64 enfants sourds-muets de l'institut de Waratah la signification de la cérémonie funèbre. M. Craddock, âgé de 54 ans, s'est affaibli et est mort d'une crise cardiaque à la suite de ses efforts pour sauver les enfants d'un dortoir en feu en pleine nuit. Il était jardinier de l'institut.

Vu sa vaste expérience, M. King sera le plus consulté, à la prochaine conférence

LONDRES. (Par J. McCook, P.C.) — La chambre d'hôtel du premier ministre Mackenzie King, à Londres, deviendra probablement le centre des réunions des premiers ministres du Commonwealth, en octobre.

Aucun des autres premiers ministres ne possède une expérience comparable à celle de King; personne, comme lui, n'a travaillé aussi longtemps au développement du Commonwealth britannique. Personne n'a accumulé autant d'expérience que lui, aux anciennes conférences impériales de 1923, 1926 et 1937 et aux conférences des premiers ministres de 1944 et 1946, auxquelles M. King a participé.

A la dernière conférence majeure ou il assista comme premier ministre, les conseils de M. King furent recherchés autant par les représentants du Royaume-Uni que par les représentants des autres Dominions. Durant une quinzaine, passier ministre Mackenzie King, à Londres, deviendra probablement le centre des réunions des premiers ministres du Commonwealth, en octobre.

Aucun des autres premiers ministres ne possède une expérience comparable à celle de King; personne, comme lui, n'a travaillé aussi longtemps au développement du Commonwealth britannique. Personne n'a accumulé autant d'expérience que lui, aux anciennes conférences impériales de 1923, 1926 et 1937 et aux conférences des premiers ministres de 1944 et 1946, auxquelles M. King a participé.

si important pourra bien ne se manifester que dans deux ou trois ans. M. King, comme d'habitude des représentants des Dominions, sera probablement interrogé sur l'agrandissement possible de la famille des nations britanniques, afin d'y faire entrer des républiques comme l'Irlande, (royaume de l'Irlande) laquelle a décidé d'abandonner sa pratique de faire accrédiéter par le roi, les représentants de l'étranger.

FAIBLE NERVEUSE

irritable 'chaque mois' ?
Souffrez-vous des symptômes fonctionnels féminins périodiques? Vous sentez-vous fatiguée, irritée, nerveuse à cause de ces symptômes? Essayez le Dr. Lydia E. Pinkham's Compound. C'est un remède sûr pour soulager de tels symptômes. Le Compound Pinkham est préparé tout spécialement pour les femmes et apporte un grand soulagement à celles qui souffrent de telles souffrances. A. Toxic Pharmac. COMPOSÉ VEGETAL



Un "buffet" pour les enfants:

On ne peut empêcher les enfants de venir constamment dans la cuisine... Alors pourquoi ne pas leur aménager un coin bien à eux, un "buffet" où ils pourraient se servir eux-mêmes de légères collations? ; ; ; Evidemment, le va-et-vient sera plus considérable que jamais, mais votre magnifique carpepe Congoleum "sceau-or" peut subir sans dommage la circulation la plus dense. Elle est fabriquée de façon à durer longtemps, car sa surface, faite de peinture durcie à la chaleur et d'émail cuit, est égale en épaisseur à 8 couches de la meilleure peinture à plancher appliquée à la main! Se nettoyant en un tournemain, les carpepes Congoleum "sceau-or" sont sans rivales aux points de vue utilité, beauté, durée, économie. Exigez toujours le "sceau-or" distinctif du Congoleum, qui comporte toujours la même garantie de "satisfaction assurée ou argent remis." Vous serez étonnés de pouvoir obtenir à si bon marché un produit d'une qualité aussi exceptionnelle.

CONGOLEUM CANADA LIMITED, Montréal

Si votre marchand n'a pas de Congoleum en stock en ce moment, il en aura probablement bientôt. Malgré les difficultés d'approvisionnement, les livraisons se font aussi rapidement et régulièrement que possible.



H. C. WILSON & SONS LIMITED

Stationnement illimité devant le magasin TELEPHONE 14
"LE MAGASIN DE L'ECONOMIE"

HECTOR LANCTOT ECHENBERG BROS.

37 NORD, RUE WELLINGTON Coin Peel et Marquette — Tél. 170
49, RUE WELLINGTON-NORD TELEPHONE 3993

CARPETTES CONGOLEUM DE TOUTES GRANDEURS CHOIX DE TOUTS LES DESSINS

VOTRE SATISFACTION — NOTRE BUT

Levesque Limitée

MEUBLES

20, RUE WELLINGTON-SUD TELEPHONE 2722

DESCHENES & FISSETTE ENRG

MEUBLES

25, RUE BELVEDERE-SUD TELEPHONE 4410

Oh, Oh!... Il lui faut une tasse de Maxwell House!

Vous vous sentez abattu, Madame? Alors, rien ne vous fera plus de bien qu'une tasse de Maxwell House. Sa "Stimulation Bienfaisante" vous ramène... et ne manque jamais de le faire.

Le Maxwell House a tout l'arôme des cafés de choix de l'Amérique Latine... est mélangé par des experts et soumis à une Torréfaction Radiante. Il coûte moins d'un sou de plus par tasse que les cafés les moins chers.

NON JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE

CAFÉ MAXWELL HOUSE

Un Produit de General Foods

SOUSCRIPTION

En faveur du comité diocésain des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc (DIOCESE DE SHERBROOKE)

3 APPARTEMENTS MEUBLÉS

★ BOUDOIR ★ CHAMBRE À COUCHER ★ CUISINE

Y COMPRIS : Vaisselle, laveuse électrique et réfrigérateur "Westinghouse"

EN TOUT: 116 MORCEAUX

PRIX DES SOUSCRIPTIONS:

1 SOUSCRIPTION	25c
3 SOUSCRIPTIONS	50c
7 SOUSCRIPTIONS	\$1.00
15 SOUSCRIPTIONS	\$2.00

ATTRIBUTION: LUNDI de PAQUES LE 18 AVRIL 1949

POUR CONTRIBUTION: S'ADRESSER A

M. A. LACHANCE,

PRESIDENT de la SOUSCRIPTION

4A, rue Couvent Tél.: 2399-R Sherbrooke